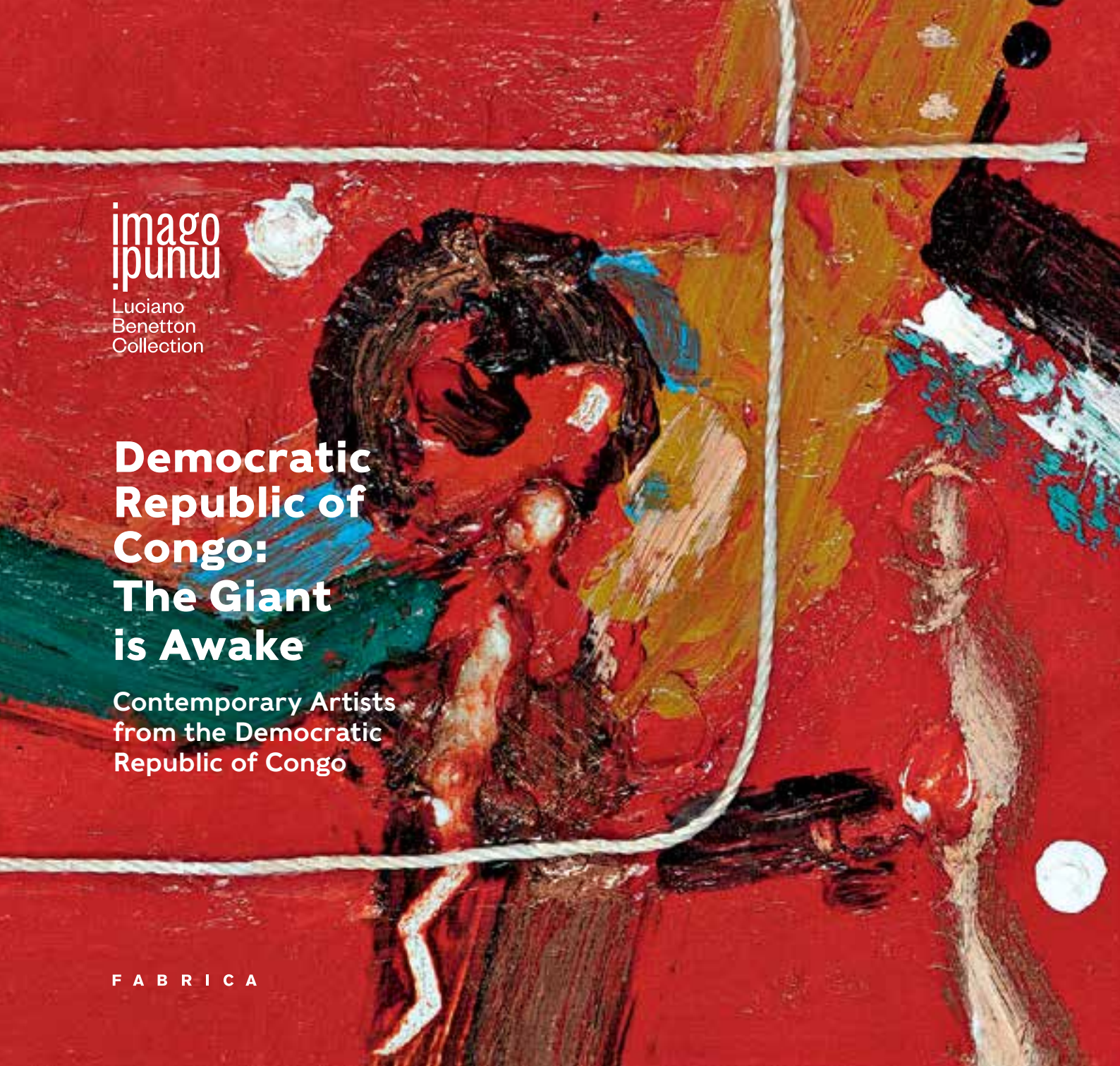


imago ipunw

Luciano Benetton Collection

Democratic Republic of Congo: The Giant is Awake

Contemporary Artists from the Democratic Republic of Congo

FABRICA

imago mundi

Luciano
Benetton
Collection

FABRICA

Democratic Republic of Congo: The Giant is Awake

Contemporary Artists from the Democratic Republic of Congo

imagomundiart.com

Edition in three languages: English, French and Italian

CONTENTS / SOMMAIRE / SOMMARIO

4
INTRODUCTIONS

8
Congolese Art Enters the Ring
Luciano Benetton

14
The Giant is Awake
Enrico Mascelloni

20
The Challenge of a Meeting of Cultures
Charles Tumba Kekwo

23
The Kinshasa Academy of Fine Arts
Patrick Missassi Kabwith

30
ARTWORKS AND ARTISTS

312
INDEX

4
INTRODUCTIONS

10
L'art congolais monte sur le ring
Luciano Benetton

16
Le géant se réveille
Enrico Mascelloni

21
Le défi de la rencontre des cultures
Charles Tumba Kekwo

25
L'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa
Patrick Missassi Kabwith

30
ŒUVRES ET ARTISTES

312
INDEX

4
INTRODUZIONI

12
L'arte congolese sale sul ring
Luciano Benetton

18
Il gigante si sveglia
Enrico Mascelloni

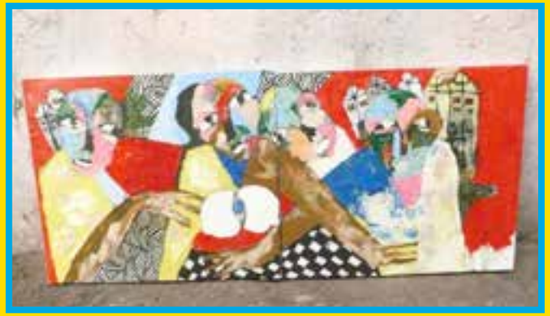
22
La sfida dell'incontro tra culture
Charles Tumba Kekwo

27
L'Accademia di Belle Arti di Kinshasa
Patrick Missassi Kabwith

30
OPERE E ARTISTI

312
INDICE


Tunisia
Morocco
Algeria
Libya
Egypt
Mauritania
Mali
Niger
Chad
Sudan
Senegal
Burkina Faso
Guinea
Nigeria
Ivory Coast
Ghana
Central African Republic
South Sudan
Ethiopia
Cameroon
Somalia
Uganda
Kenya
Gabon
Congo
Democratic Republic of Congo
Rwanda
Burundi
Tanzania
Zanzibar
Angola
Malawi
Zambia
Zimbabwe
Madagascar
Namibia
Botswana
South Africa























INTRODUCTIONS

INTRODUCTIONS
INTRODUZIONI

Congolese Art Enters the Ring

Luciano Benetton

On 30th October 1974, in Kinshasa - then Zaire, now the Democratic Republic of Congo - a match was fought, one of the most iconic moments in boxing history, between the world champion George Foreman, a 'white-black-man' and Muhammad Ali, the boxer loved by all Africa.

In Kinshasa, Foreman, already little known, immediately offended the Africans when he descended the aircraft steps with a German Shepherd, a dog used by the Belgians to police the indigenous population during their colonial rule of the Congo.

Ali, in contrast, was loved because he lived among the people, as if he were one of them. So when Ali knocked Foreman to the mat in the eighth round, the party in Kinshasa was a parade of collective African pride, revenge and liberation.

The history of the Democratic Republic of Congo (Congo-Kinshasa to distinguish it from Congo-Brazzaville), however, has been a long succession of hopes and torments. And it has remained unstable even in recent times, mainly because of its strategic location as an immense territory linking West, Central and Southern Africa.

It is the third African country by population (after Nigeria and Ethiopia) and by size (after Sudan and Algeria), rich in natural, forestal and mineral resources. It is home to the second largest rainforest in the world and has ample fertile land and water resources. Historically, mining and oil extraction have been of fundamental importance for export earnings and contribution to GDP. The Congo is the third largest producer of diamonds by volume (not by value, because the majority of its production is destined for industrial use rather than the jewellery trade). And it has the richest reserves of coltan: grey gold, a combination of columbite and tantalite, an essential component of electronics that optimizes the use of electricity in mobile phones and computer chips, in applications in the aerospace industry and in fibre optics.

Yet this wealth, so important for the hi-tech future of the world, is struggling to be converted into wellbeing and opportunity for the Congolese people. The contrasts are particularly visible in Kinshasa itself, the capital founded in 1881 as Leopoldville, in honour of Leopold II of Belgium, by the British explorer HM Stanley, famous for the phrase - Dr. Livingstone, I presume? - with which he greeted the British missionary upon finding him in the heart of Africa.

Today Kinshasa, an African megalopolis of almost 12 million inhabitants, is a planet that reflects the conflicting realities of the country. From the four-lane roads, restaurants, hotels and nightclubs of the city centre to the slums home to the hundreds of thousands of people who arrive from every corner hoping to find their fortune. From the mud streets of the suburbs to the signals of the future launched by the solar-powered police robots that control the traffic in the congested capital and make video recordings of infringements.

The young Congolese are aware that the global market of creativity, above all, is where they must try to carve out their place in the sun. This is the case for the fashion industry developing around Kinshasa Fashion Week, attended by many local designers, but also by foreign brands of Congolese origin. Congolese styling is considered to have a fresh creative potential that can lead to the foundation of an industry able to reach those growing African countries that will soon have a demand for fashion.

Then there are the artists "numerous, ambitious, who express themselves through different artistic languages in spite of being mostly trained at the Academy of Fine Arts, needless to say the largest in Africa with 2,000 students and among the oldest of the Continent (it was founded by the Belgians in 1946)" writes Enrico Mascelloni in his introduction to this catalogue.

The roots of Congolese art, however, go much deeper and have always interested the lives of the diverse populations in their everyday, widespread, aesthetic taste. The German anthropologist Leo Frobenius, for example, described the objects of art he saw in 1906 in the Congolese lands bordered by the Kasai and Sankuru rivers, in villages whose main streets were bordered with rows of palm trees and whose huts were masterpieces of weaving and carving. "There was not a man who did not carry sumptuous weapons of iron or copper, with inlaid hilts and damascened blades. Everywhere there were velvets and silken stuffs. Every cup, every pipe, every spoon was a piece of artistry, fully worthy of comparison with the creations of the Romantic style of Europe."

Our collection of 140 10x12cm works by contemporary Congolese artists demonstrates this ability to use different materials, sometimes repurposed, to create both works that reference traditional art and works that denounce. There are those who declare strong links with cartoons and with sign painting. Those who talk of the problems of daily life and those who express the flamboyant elegance of the Sapeurs.

Amid naive freshness and digital harshness, memories of colonialism and the uncertainties of democracy, Congolese art today enters the ring of the global market. In the knowledge that there is a city, a people, a nation, cheering it on.

L’art congolais monte sur le ring

Luciano Benetton

Le 30 octobre 1974 à Kinshasa - alors Zaïre, aujourd’hui République Démocratique du Congo - se disputait un match, qui est entré de plein droit dans l’histoire de la boxe. Il opposait le champion du monde George Foreman, « un Blanc travesti en Noir », à Muhammad Ali, le boxeur qui était l’idole de toute l’Afrique.

Déjà Foreman n’était pas très connu à Kinshasa, mais tout de suite à sa descente d’avion il heurta la susceptibilité des Africains en se présentant avec un berger allemand, qui leur rappelait les expéditions punitives des Belges pendant la colonisation.

Ali, au contraire, était aimé parce qu’il s’était parfaitement assimilé à la population. Ainsi, quand au huitième round Ali envoya Foreman au tapis, la fête qui se déchaîna à Kinshasa se transforma en une parade collective de revanche et de libération dans un élan d’orgueil panafricain.

L’histoire de la République Démocratique du Congo (ou Congo-Kinshasa pour le distinguer du Congo-Brazzaville de culture française), a toujours été d’ailleurs une longue succession de périodes d’espoir et de tourments. Elle est restée instable même ces temps derniers, à cause surtout de sa position stratégique : un immense territoire qui fait la jonction entre l’Afrique occidentale, centrale et australe.

C’est le troisième pays d’Afrique par sa population (derrière le Nigéria et l’Éthiopie) et par sa taille (derrière le Soudan et l’Algérie), très riche en ressources naturelles, forestières et minières. Il abrite la deuxième forêt pluviale au monde et est doté de vastes superficies de terres fertiles, avec de grandes ressources en eau. Historiquement, le secteur minier et celui de l’extraction de pétrole revêtent une importance fondamentale pour les recettes des exportations et leur contribution au PIB. Le Congo est le troisième producteur mondial de diamants en volume (pas en valeur, car la majeure partie de sa production est destinée à des usages industriels et non à la joaillerie). Et c’est le plus riche en coltan : l’or gris, une combinaison de minerais, columbite e tantalite, essentiel pour l’électronique car il optimise la consommation d’électricité dans les circuits intégrés des téléphones portables et des ordinateurs, dans les applications de l’industrie aérospatiale et les fibres optiques.

Et pourtant cette richesse, si importante pour projeter le futur de la high-tech partout dans le monde, peine à se transformer en bien-être et opportunités pour tous les Congolais. Les contrastes sont particulièrement visibles justement dans la capitale Kinshasa, baptisée à sa fondation en 1881 Léopoldville, en l’honneur de Léopold II de Belgique, par l’explorateur anglais H.M. Stanley, célèbre pour la fameuse phrase «Dr Livingstone, I presume? » prononcée lors de sa rencontre avec le médecin anglais au cœur de l’Afrique.

Aujourd’hui Kinshasa, une mégapole africaine de près de 12 millions d’habitants, est une planète qui reflète les réalités opposées du pays. Des boulevards à quatre voies, restaurants, hôtels et night-clubs du centre-ville aux bidonvilles où s’entassent des centaines de milliers de personnes venues de toutes parts dans l’espoir de s’enrichir. Des rues boueuses des banlieues aux futuristes robots alimentés à l’énergie solaire qui remplacent les agents de police, régulent la circulation dans la capitale congestionnée et peuvent faire des enregistrements vidéo des infractions.

Les jeunes Congolais sont conscients que c’est surtout dans le marché mondial de la créativité qu’ils doivent essayer de se faire une place au soleil. Il en est ainsi pour la mode, qui s’est développée autour de la Fashion Week de Kinshasa, à laquelle participent beaucoup de stylistes locaux, mais aussi des griffes d’origine congolaise arrivées de l’étranger. Le stylisme congolais aurait semble-t-il un potentiel créatif original susceptible de faire naître une véritable industrie, capable d’atteindre les pays émergents du continent africain qui vont bientôt avoir besoin aussi de la mode.

Et puis il y a les artistes, « nombreux, ambitieux, divers dans leur langage, même s’ils se sont formés à l’Académie des Beaux-Arts, inutile de le dire, la plus peuplée d’Afrique avec ses 2 000 étudiants, une des plus anciennes du continent, ayant été fondée par les Belges en 1946 », comme l’écrit Enrico Mascelloni dans la préface de ce catalogue.

Les racines de l’art congolais, d’autre part, sont beaucoup plus profondes et ont engendré un goût esthétique qu’ont depuis toujours contribué à développer toutes les couches de la population dans leur quotidien. L’anthropologue allemand Leo Frobenius, par exemple, décrit les objets artistiques qu’il a vus en 1906 dans le territoire congolais délimité par les fleuves Kasai e Sankuru, dans des villages « dont les rues principales étaient bordées de chaque côté, pendant des lieues, de quatre rangées de palmiers et dont les cases, ornées chacune de façon charmante, étaient autant d’œuvres d’art. Aucun homme qui ne portât des armes somptueuses de fer ou de cuivre, aux lames incrustées, aux manches recouverts de peaux de serpents. Partout des velours et des étoffes de soie. Chaque coupe, chaque pipe, chaque cuiller était un objet d’art parfaitement digne d’être comparé aux créations du style roman européen ».

Les 140 œuvres de format 10x12 centimètres d’artistes congolais contemporains réunies dans notre collection témoignent de cette capacité d’utilisation de matériaux différents, même de récupération. Les artistes renvoient à l’art traditionnel ou sont socialement engagés. Il en est parmi eux qui déclarent des liens forts avec la bande dessinée et la peinture d’enseignes commerciales, d’autres qui exposent les problèmes de la vie quotidienne ou qui racontent l’élégance un peu ostentatoire et bling-bling des Sapeurs.

Entre candeur spontanée et rudesse du numérique, réminiscences coloniales et incertitudes de la démocratie, l’art congolais aujourd’hui monte sur le ring du marché mondial. Conscient que pour le soutenir il trouvera une ville, un peuple, une nation tout entière.

L’arte congolese sale sul ring

Luciano Benetton

Il 30 ottobre 1974 a Kinshasa - allora Zaire, oggi Repubblica Democratica del Congo - si disputò un match, entrato di diritto nella storia della boxe, tra il campione del mondo George Foreman, “un bianco vestito da nero” e Muhammad Ali, il pugile amato da tutta l’Africa.

A Kinshasa, Foreman, già poco conosciuto, offese subito gli africani scendendo la scaletta dell’aereo con un pastore tedesco, un cane che i belgi (il Congo era stato una loro colonia) usavano per le spedizioni punitive contro la popolazione.

Ali, al contrario, era amato perché viveva in mezzo alla gente come fosse uno di loro. Così quando, nell’ottavo round, Ali mandò Foreman al tappeto, la festa di Kinshasa fu una parata collettiva di orgoglio africano, rivincita e liberazione.

La storia della Repubblica Democratica del Congo (o Congo-Kinshasa per distinguerlo dal Congo-Brazzaville di cultura francese), d’altra parte, è stata sempre un lungo susseguirsi di speranze e tormenti. Ed è rimasta instabile anche in tempi recenti, a causa soprattutto della sua posizione strategica: un immenso territorio di raccordo tra Africa occidentale, centrale e australe.

È il terzo Paese africano per popolazione (dopo Nigeria ed Etiopia) e per dimensione (dopo Sudan e Algeria), ricchissimo di risorse naturali, forestali e minerarie. Possiede la seconda foresta pluviale al mondo, ed è dotato di ampi terreni fertili e grandi risorse idriche. Storicamente, il settore minerario e quello dell’estrazione petrolifera rivestono un’importanza fondamentale per le entrate da esportazione e il contributo al Pil. Il Congo è il terzo produttore mondiale di diamanti in volume (non in valore, perché la maggior parte della produzione è destinata a utilizzi industriali invece che alla gioielleria). Ed è il più ricco di coltan: l’oro grigio, una combinazione di minerali, columbite e tantalite, essenziale per l’elettronica perché ottimizza il consumo della corrente elettrica nei chip dei cellulari e dei computer, nelle applicazioni dell’industria aerospaziale e nelle fibre ottiche.

Eppure questa ricchezza, così importante per progettare il futuro hi-tech di tutto il mondo, fatica a essere trasformata in benessere e opportunità per tutti congolesi. I contrasti sono particolarmente visibili proprio a Kinshasa, la capitale fondata nel 1881 come Leopoldville, in onore di Leopoldo II del Belgio, dall’esploratore inglese H.M. Stanley, famoso per la celebre la frase - Dr. Livingstone, I presume? - con la quale interpellò il medico inglese dopo averlo ritrovato nel cuore dell’Africa.

Oggi Kinshasa, una megalopoli africana di quasi 12 milioni di abitanti, è un pianeta che riflette le opposte realtà del Paese. Dalle strade a quattro corsie, ristoranti, alberghi e nightclub del centro città alle bidonville dove vivono centinaia di migliaia di persone venute da ogni parte nella speranza di arricchirsi. Dalle strade di fango delle periferie ai segnali di futuro lanciati dai robot-vigile alimentati a energia solare, che regolano il traffico nella congestionata capitale e possono fare registrazioni video delle infrazioni.

I giovani congolesi sono consapevoli che è soprattutto nel mercato globale della creatività che devono cercare di ritagliarsi un posto al sole. È così per la moda, cresciuta intorno alla Fashion Week di Kinshasa, cui partecipano molto stilisti locali, ma anche griffe di origini congolesi arrivate dall’estero. Si pensa che lo stilismo congolese abbia un potenziale di creatività fresca da poter creare una vera e propria industria per raggiungere quei Paesi del continente africano in crescita, che presto avranno bisogno anche della moda.

Poi ci sono gli artisti «numerosi, ambiziosi, vari nei linguaggi a scanso di essersi in gran parte formati nell’Académie des Beaux-Arts, manco a dirlo la più popolata dell’Africa con i suoi 2.000 studenti, e tra le più antiche del Continente essendo stata fondata dai belgi nel 1946», come scrive Enrico Mascelloni nella sua prefazione a questo catalogo.

Le radici dell’arte congolese, d’altra parte, sono molto più profonde e coinvolgono da sempre la vita delle diverse popolazioni in un gusto estetico quotidiano e diffuso. L’antropologo tedesco Leo Frobenius, ad esempio, descrive gli oggetti artistici visti nel 1906, nel territorio congolese delimitato dai fiumi Kasai e Sankuru, in villaggi le cui vie centrali erano fiancheggiate su ogni lato da quattro file di palme e le capanne erano già capolavori d’intreccio e d’intaglio. «Tutti avevano splendide armi di ferro e di rame, con la punta damascata e l’impugnatura ricoperta di pelle di serpente. Dappertutto, velluti e sete. Ogni tazza, ogni pipa, ogni cucchiaio era un’opera d’arte, degna d’essere paragonata alle creazioni dello stile romanico europeo».

La nostra raccolta di 140 opere 10x12 centimetri di artisti congolesi contemporanei testimonia questa capacità di utilizzo di materiali diversi, anche di recupero, per creare opere di rimando all’arte tradizionale come di denuncia. C’è chi dichiara forti legami con il fumetto e la pittura di insegne. Chi racconta i problemi della vita quotidiana e chi l’eleganza modaiola e un po’ forzata dei Sapeur.

Tra freschezza naïf e asprezza digitale, ricordi del colonialismo e incertezze della democrazia, l’arte congolese di oggi sale sul ring del mercato globale. Consapevole che ci sono una città, un popolo, una nazione intera, a fare il tifo per lei.

The Giant is Awake

Enrico Mascelloni / Art Curator

If you do not appreciate disproportion, you should steer clear of the DRC[1], its history and its art, and you should skip this text altogether.

Because the DRC is a huge and torn Country, whose recent history was marked by epochal tragedies [2], rich with raw materials - or rather overflowing, as if to give new meaning to the expression "geological scandal". Could its capital, Kinshasa, be any less exaggerated in every possible aspect? Consider that after Lagos Kinshasa is Sub-Saharan Africa's most populous city and in terms of extension it is probably the world's largest, in spite of the fact that on one side its growth is stunted by the second largest river in the world after the Amazon. On the other bank there is no room for Kinshasa, because that is the capital of another Country: Brazzaville the sweet, the dormant, the placid, the snoozy. Each of these terms would be out of place when referred to any chaotic and dynamic city in Africa, but they issue from the comparison with Kinshasa the fierce, Kinshasa the sleepless, Kinshasa the immense: thus Brazzaville loses its right to be called dynamic and it is demoted to the rank of large village (at least by the Kinois).

But let us go back to the river, because the Congo looms large, regardless of the fact that you need to climb up a hill or plunge into its waters to actually see it. The Congo, which is navigable up to here from the remote Kisangani (1800 km away), appears to suddenly relax in the Stanley Pool, but then it turns rigid and nervous to the south, where it transforms into non-navigable rapids that alternate all the way to the port town of Matadi, almost all the way to the ocean, that with a last show of muscle the Congo enters head-on without the buffering of a delta, flowing straight into the Atlantic for a hundred kilometers or so and bringing with it all sorts of detritus from the dry land. If a piano was found floating on the deep sea surface, as in the song by the Italian songwriter Paolo Conte, it could only come from Kinshasa, a music-intensive city, and after braving rapids and dams so big they could light up a Continent (when Inga is finally operational it will provide energy to the whole of Africa), it would spot the fascinating ruins of Matadi and Boma in the distance and it would be fired like a rocket into the ocean, headed for Brazil, or maybe more to the north, towards Cuba and New Orleans; places where there is no shortage of musicians who would welcome it enthusiastically, nor of airplanes to detect it.

It is a well-known fact that Kinshasa is one of the world's capitals of music. Less known is the fact that also art dances to the sound of the Congolese rumba, outperforming it at times in virtuosity and innovation. There are numerous ambitious artists here who express themselves through different artistic languages in spite of being mostly trained at the Academy of Fine Arts, needless to say the largest in Africa with 2,000 students and among the oldest of the Continent (it was founded by the Belgians in 1946). In the park that surrounds the Academy there are sculptures from various times since the 1940s. Next to very few colonial relics, other sculptures have appeared - the finest ones characterized by a restrained, harsh realism but including more recent kinetic and aniconic examples.

In the Academy's workshops there is room for all styles and all materials. A place of honor is held by ceramic sculpture, with protagonists like Kams and Mava, but there is also bronze and (most likely discarded and reused) plastic design. However the true historical novelty of Congolese art dates back to the 70s and a generation of artists whose only concession to academia was a taste for accurate painting down to every mimetic detail. The "popular painting" group - Chéri Samba and Chéri Cherin, Sheick Lady and Chéri Benga - climbed onto the international stage and measured itself against the streets where it was practiced at various scales for shops signs and paradoxical advertising. Well before graffiti art - from which it differs greatly - popular painting owes much more to the urban culture than any other style of yesterday and today. Its propulsive power is remarkable: it remains very much alive and surprising to date, in artist studios that are handed down according to (rather loose) family relations and that are located in districts so removed from the center that every visit requires preparation for a trip. Njili is home to many of them and it is also the hub of "hot musical nights". But we are quite distant from the trendy boroughs of London or New York. Expats keep their distance and foreigners with a taste for cultural discovery are few and far between. Real estate prices remain low because generally those houses have no sewage system. And yet another manifestation of urban excess that thrives in the big city is the *Sapeur* [3]: swanky dandies strolling down the streets as if they owned the place, strutting past derelict buildings in the utter indifference of the locals - to whom they actually belong. They are proletarians of all ages, taking elegance one step further into the realm of outrageous perfection, to balance out the harshness of everyday life.

Every megalopolis is now a city-state, but Kinshasa even more so. A huge city that sums up the enormous territory that is presides over as a capital, it is also a palimpsest of tribal ghettos. New forms of cohesion stemming from the use of a lingua franca, the Lingala, run parallel to new fractures that follow ethnic lines, like the recurring revolts of the police and the military and the consequent plundering. "Mobutism" had tried to reconcile, in a rather Soviet way, the extreme centralization of a strong state with a sort of folk parade that kept alive tribal traditions threatened from all sides [4]. Neither succeeded. The former was made impossible by political, economic and military deficits, the latter survived for quite some time in the production of gadgets for tourists or relentless reproduction of models that had long become extinct (like the ubiquitous Kuba fabrics). However it is a fact that the Congo was one of the strongholds of tribal African art, and that Luba and Shonge masterpieces are still regarded as jewels in the crowns of various museums across the Western world. What remains of that extraordinary wealth of styles, after almost succeeding at concentrating in this central strip of Africa shapes that would have required whole continents and whole millennia elsewhere, is a lesson in the plurality of styles that permeate the Congo's contemporary art production.

In this ever-changing metropolitan mass the languages of contemporary art fit in quite naturally, from the technical-new media ones to the conceptual. Clearly they are adapted to the local needs and in the most talented youths the sociological homework that has become a genuine exercise in Academia here in the West, turns in the Congo into unexpected outcomes. The most dynamic group in this sense is Kongo Astronauts, where Eleonore Hellio works surrounded by young artists like Michel Ekeba and Bienvenu.

All that I mentioned can be found in a more extensive and, at the same time, more concentrated form in the following 140 small canvases for Imago Mundi. The giant is awake and he is making noise, but he knows very well how to walk indolently like a *Sapeur* into a tiny 10x12 cm surface.

1 DRC is the Democratic Republic of the Congo, formerly Zaire and Belgian Congo in colonial times, that should not be confused with the neighboring Republic of the Congo. To distinguish between the two, they are generally referred to as Congo-Kinshasa and Congo-Brazzaville respectively.

2 The war that ravaged this area after the genocide of the Tutsi in Rwanda and Mobutu's fall (1999-2004) was the largest conflict in terms of Countries and armies involved (12) and number of victims (perhaps 5 million) since WWII. It is quite understandably referred to as the "African world war", in spite of the contradiction in terms. These events tend to be largely unknown to most of the rest of the world.

3 From the French SAPE - Societé de l'Ambiance et des Personnes Elegantes (Society of Ambiance-Makers and Elegant People), a genuine visual phenomenon that has made the object of some of the works for Imago Mundi.

4 The "return to authenticity" proclaimed by Mobutu aimed, among other ideological imperatives, to reinstate a traditional art that had already died out in colonial times.

Le géant se réveille

Enrico Mascelloni / Directeur Artistique

Si vous n'aimez pas la démesure ne venez pas en RDC [1], n'essayez pas de connaître son art et son histoire et ne lisez pas ce texte.

Parce que la RDC est un pays énorme et divisé, marqué par de très grandes tragédies à une époque récente [2]. Elle est riche en matières premières, en regorge même, pourrait-on dire, à tel point qu'elle a été qualifiée de « scandale géologique ». Peut-on imaginer que sa capitale, Kinshasa, n'est pas tout à fait exagérée elle aussi? D'autant plus que c'est la plus peuplée des métropoles d'Afrique subsaharienne derrière Lagos, et quant à l'étendue peut-être la plus grande au monde, bien que tout un versant de sa croissance potentielle soit bloqué par le deuxième fleuve le plus puissant de la planète après l'Amazone. Sur l'autre rive en effet, Kinshasa n'a pas sa place, qui est occupée par la capitale d'un autre pays : Brazzaville, la douce, la placide, l'endormie, l'indolente. Chacun de ces adjectifs serait déplacé pour une ville qui est tout de même chaotique et dynamique comme c'est toujours le cas en Afrique mais, destinée à terme à se mesurer avec Kinshasa la féroce, l'immense, l'insomniaque, elle perd tout droit de se définir en termes dynamiques et est réduite au rang de grand village (pour le moins par les Kinois).

Mais revenons au fleuve, parce que le Congo incombe sur tout, bien que pour le voir depuis la masse métropolitaine on doive monter sur une colline ou se mettre à le naviguer. Le Congo, navigable jusqu'ici depuis Kisingani (à 1 800 km de là), semble se détendre brusquement dans l'élargissement du Stanley Pool, mais ensuite il se raidit et s'emballe en se précipitant vers le sud, dans une succession de rapides infranchissables jusqu'à la ville portuaire de Matadi. Pratiquement jusqu'à l'océan, donc, dans lequel il se rue avec une dernière concentration de puissance, sans le ralentissement d'un delta, et dans lequel il pénètre sur une centaine de kilomètres en adoucissant l'eau de l'Atlantique et en déversant à des distances considérables toutes sortes de vestiges de la terre ferme. S'il y avait vraiment un piano qui flottait en pleine mer comme dans la chanson de Paolo Conte, il arriverait immanquablement de Kinshasa, un lieu à très haute concentration de musique. Et après avoir contourné plusieurs rapides et digues qui pourraient éclairer tout un continent (quand le barrage d'Inga fonctionnera à plein régime il donnera de l'énergie à toute l'Afrique), il arriverait en vue des envoûtantes ruines coloniales de Matadi et de Boma et il serait lancé comme une fusée dans l'océan en direction du Brésil, ou peut-être plus au nord, vers Cuba et la Nouvelle-Orléans. Vers des lieux qui ne manquent pas d'avions pour le repérer ni surtout de musiciens prêts à l'accueillir.

Car il est notoire que Kinshasa est une des capitales mondiales de la musique, mais on sait moins que l'art aussi danse au rythme de la rumba congolaise et parfois la dépasse en virtuosité et en nouveauté. Les artistes sont nombreux, ambitieux, divers dans leur langage, même s'ils se sont formés en grande partie à l'Académie des Beaux-Arts, inutile de le dire, la plus peuplée d'Afrique avec ses 2 000 étudiants, une des plus anciennes du continent, ayant été fondée par les Belges en 1946. Des sculptures de toutes les époques à partir des années 1940 sont installées dans le parc qui l'entoure. À quelques pièces qui ont survécu à l'époque coloniale se sont superposées des sculptures d'un réalisme sobre et âpre dans les meilleurs exemplaires, jusqu'à des expériences cinétiques et aniconiques à une époque plus récente. Tous les styles et les matériaux habitent les ateliers de l'Académie. La sculpture en céramique a une place de choix, avec de grands noms comme Kams et Mava, mais le design et le bronze ne manquent pas, ou le plastique (éventuellement récupéré quelque part). Toutefois, la véritable nouveauté historique de l'art congolais est arrivée dans les années 1970, d'une génération d'artistes qui n'avaient plus d'académique que le goût pour une peinture juste, jusqu'aux moindres détails mimétiques. La « peinture populaire » de Chéri Samba et Chéri Cherin, de Sheick Lady et Chéri Benga s'est imposée sur une échelle internationale et s'est mesurée avec les rues, où elle s'exerçait déjà comme illustration d'enseignes et de publicités paradoxales pour des magasins de toutes tailles. Bien avant le street-art, dont elle se distingue nettement, elle doit beaucoup plus à une culture populaire métropolitaine qu'à tout autre style de ses années et des nôtres. Sa force propulsive est extraordinaire ; encore aujourd'hui elle est vivante et surprenante, avec les ateliers transmis par parenté plus ou moins directe et situés dans des quartiers si loin du centre que chaque visite nécessite des précautions d'un voyage. Njili en accueille beaucoup et c'est aussi là que se concentrent particulièrement les « nuits chaudes » musicales. Mais nous sommes bien loin du quartier tendance à la manière de Londres ou de New York. Les expatriés se tiennent à distance et on n'y rencontre pas beaucoup d'étrangers avec le goût de la découverte culturelle. Le prix des logements n'augmente pas car en général il manque même le tout-à-l'égout. Un autre phénomène d'excès métropolitain qui y trouve un de ses lieux d'élection est celui des « Sapeurs » [3], les ambianceurs et personnes élégantes qui se pavanent comme des rois dans les rues défoncées au milieu de la souveraine indifférence des habitants de tous âges, portant l'élégance à la perfection paroxystique, en opposition à une vie ingrate.

Toutes les mégapoles sont désormais des villes-États, et Kinshasa l'est plus que toute autre. Métropole qui concentre l'énormité dont elle est la capitale, elle est aussi un réticule de ghettos tribaux. Les nouveaux facteurs de cohésion, comme l'usage d'un sabir, le Lingala, vont de pair avec de nouvelles fractures qui souvent se développent le long de lignes ethniques, comme les révoltes récurrentes de policiers et de soldats avec pillage à la clé. Le « mobutisme » avait essayé de conjuguer, un peu à la mode soviétique, l'extrême centralisation dans un État fort avec une sorte de parade folklorique qui maintenait en vie diverses traditions tribales assiégées de toutes parts [4]. Il s'est soldé par un échec, dans un cas comme dans l'autre. Si la centralisation a été rendue impossible par le déficit politique autant qu'économique et militaire, le folklore survit depuis longtemps sous la forme de production de gadgets touristiques ou reproduction intarissable de modèles éteints depuis longtemps (comme les omniprésents tissus Kuba). Et pourtant on sait parfaitement que le Congo était un des lieux forts de l'art tribal africain et que les chefs-d'œuvre Luba ou Shonge se comptent parmi les pièces fortes de plusieurs musées occidentaux. De cette extraordinaire floraison de styles, presque capable de concentrer dans cette bande centrale de l'Afrique des formes qui ailleurs se sont disposées à l'échelle de continents et de millénaires, il reste une leçon de pluralité de styles qui en quelque sorte envahit aussi l'art contemporain congolais.

Dans cette masse métropolitaine en continuelle transformation les langages du contemporain artistique essaiment avec un grand naturel, qu'ils soient techno-médiatiques ou plus généralement conceptuels. Naturellement ils sont pliés aux exigences locales et chez les meilleurs parmi les jeunes, les pensums sociologiques qui chez nous sont devenus la véritable Académie ont ici la chance de paraître surprenants. La plus grande impulsion à cet égard, on la trouve dans les Kongo Astronauts, regroupés autour d'Éléonore Hellio, avec de jeunes artistes comme Michel Ekeba et Bienvenu.

Tout ce qui vient d'être dit jusqu'à présent se trouve élargi et concentré à la fois dans les 140 petites toiles d'Imago Mundi. Le géant se réveille et fait du bruit, mais du pas indolent d'un *Sapeur* il sait aussi s'introduire dans une superficie de 10x12 cm.

1 Nous parlons de la République Démocratique du Congo, l'ex-Zaïre et Congo belge à l'époque coloniale, qui ne doit pas être confondue avec la République du Congo limitrophe. Pour les distinguer, on les appelle respectivement Congo Kinshasa et Congo Brazzaville.

2 La guerre qui s'est concentrée dans le pays après le génocide des Tutsi au Rwanda et la chute de Mobutu (1999-2004) a été le conflit de plus grande portée en termes de pays impliqués avec leurs armées (12) et le nombre de victimes (peut-être 5 millions) après la Seconde Guerre mondiale. C'est à juste titre qu'on en parle comme d'une « guerre mondiale africaine » en dépit de la contradiction dans les termes de cette expression, sans que cela se sache dans une grande partie du reste du monde, incroyablement.

3 De SAPE : Société de l'Ambiance et des Personnes Élégantes, véritable phénomène visuel qui est, ce n'est pas étonnant, le sujet de quelques-uns des travaux pour Imago Mundi.

4 Le « retour à l'authenticité » proclamé par Mobutu voulait, parmi plusieurs autres impératifs idéologiques, rétablir un art traditionnel qui s'était déjà perdu à l'époque coloniale.

Il gigante si sveglia

Enrico Mascelloni / Curatore d'Arte

Chi non ama la dismisura si tenga a distanza dalla RDC [1], non si curi della sua storia e della sua arte e non legga questo testo.

Perché la RDC è un Paese enorme e diviso, segnato in tempi recenti da tragedie epocali [2], ricco di materie prime sin quasi a traboccarne e a rinvigorire l'appellativo di "scandalo geologico". Si può pensare che anche la sua capitale Kinshasa non sia in tutto esagerata? Tanto più che dopo Lagos è la più popolosa tra le metropoli dell'Africa subsahariana e sul piano dell'estensione forse la più grande al mondo, nonostante tutto un versante della sua potenziale crescita sia bloccato dal secondo fiume più possente del pianeta dopo il Rio delle Amazzoni. Nell'altra riva non vi è infatti spazio per Kinshasa, giacchè vi è la capitale di un altro Paese: Brazzaville la dolce, l'addormentata, la placida, l'insonnolita. Ognuno di tali termini sarebbe fuori luogo per una città comunque caotica e dinamica come di prassi in Africa, ma essendo destinata a misurarsi, come glielo impone un destino dai tempi lunghi, con Kinshasa la feroce, Kinshasa l'insonne, Kinshasa l'immensa, perde ogni diritto di definirsi in termini dinamici e viene ridotta al rango di grande villaggio (almeno dai Kinois).

Ma torniamo al fiume, perchè il Congo incombe su tutto, sebbene per vederlo dalla massa metropolitana si debba salire su qualche collina o entrarci dentro. Il Congo, navigabile sin qui a partire dalla lontanissima Kisangani (1800 km), improvvisamente pare rilassarsi nell'allargamento della Palude di Stanley, ma poi s'irrigidisce e s'innervosisce verso sud, formando rapide non navigabili che s'intercalano sino alla città portuale di Matadi, cioè fin quasi all'Oceano, in cui con un'ultima concentrazione di potenza vi si fionda senza il rallentamento di un delta, penetrando l'Atlantico sino ad addolcirne l'acqua per un centinaio di kilometri, scaraventandovi a distanze notevoli ogni sorta di reperti da terra ferma. Se un pianoforte galleggiasse davvero in altomare come nella canzone di Paolo Conte, esso non potrebbe che venire da Kinshasa, luogo ad altissima concentrazione di musica, e dopo aver aggirato varie rapide e dighe che potrebbero illuminare un Continente (quando Inga marcerà a pieno regime darà energia a tutta l'Africa), avvisterebbe le fascinose rovine coloniali di Matadi e di Boma e verrebbe immesso come un razzo nell'oceano, in direzione del Brasile, o magari più a nord: verso Cuba e New Orleans; verso luoghi in cui non sono mai mancati i musicisti pronti a accoglierlo, né gli aereoplani per avvistarlo.

Perchè è ben noto che Kinshasa è una delle capitali mondiali della musica e meno noto che anche l'arte danza al ritmo della rumba congolese e qualche volta la supera in virtuosismi e in novità. Gli artisti vi sono numerosi, ambiziosi, vari nei linguaggi a scanso di essersi in gran parte formati nell'Académie des Beaux-Arts, manco a dirlo la più popolata dell'Africa con i suoi 2.000 studenti, e tra le più antiche del Continente essendo stata fondata dai belgi nel 1946. Nel parco che la circonda sono posizionate sculture di tutte le epoche a partire dagli anni '40. A qualche sopravvivenza coloniale sono andate sovrapponendosi sculture di un realismo sobrio e aspro nelle prove migliori, sino a esperienze cinetiche e aniconiche in tempi più recenti. Negli atelier dell'Accademia albergano tutti gli stili e i materiali. Un posto di rilievo ce l'ha la scultura in ceramica, con protagonisti come Kams e Mava, ma non mancano il design in bronzo o in plastica (magari recuperata da qualche parte). Tuttavia la vera novità storica dell'arte congolese è arrivata negli anni '70 da una generazione di artisti che di accademico avevano soltanto il gusto per un dipingere corretto sino all'attenzione per il particolare mimetico. La "pittura popolare" di Chéri Samba

1 Si sta parlando della Repubblica Democratica del Congo, già Zaire e in epoca coloniale Congo Belga, che non va confusa con la limitrofa Repubblica del Congo. Per distinguerle, si usa chiamarle comunemente e rispettivamente Congo Kinshasa e Congo Brazzaville.

2 La guerra che vi si è concentrata dopo il genocidio dei Tutsi in Rwanda e la caduta di Mobutu (1999-2004) è stato il conflitto di maggior portata come coinvolgimento di Paesi e dei loro eserciti (12) e numero di vittime (forse 5 milioni) dopo la II Guerra Mondiale. Viene a ragione chiamato "guerra mondiale africana", a scanso della contraddizione in termini di tale frase. Queste vicende sono incredibilmente sconosciute a gran parte del resto del mondo.

e Chéri Cherin, di Sheick Lady e Chéri Benga si è imposta su scala internazionale e si è misurata con le strade in cui già si esercitava come illustrazione d'insegne e di paradossali pubblicità per esercizi di ogni misura. Ben prima del graffitismo e da esso diversissima, deve molto più a una cultura popolare metropolitana che ogni altro stile dei nostri e dei suoi anni. La sua forza propulsiva è notevole; tutt'oggi è viva e sorprendente, con gli atelier trasmessi per parentela più o meno diretta e disposti in quartieri così lontani dal centro che ogni visita necessita degli accorgimenti di un viaggio. Njili ne ospita molti e insieme alloggia la più alta concentrazione di "notti calde" musicali. Ma siamo ben lontani dal quartiere di tendenza alla maniera di Londra o New York. Gli espatriati se ne tengono lontani e di stranieri con il gusto per la scoperta culturale ce ne sono ben pochi. Le case non aumentano di prezzo perchè in genere vi manca anche la rete fognaria. Un altro fenomeno di eccesso metropolitano che vi trova uno dei suoi luoghi d'elezione è quello dei *Sapeur* [3]: elegantoni che passeggiano come re tra strade scassate e la sovrana indifferenza dei locali, di cui per altro fanno parte, trattandosi quasi sempre di proletari di ogni età con l'eleganza portata a perfezione parossistica e utilizzata come strumento di contrasto con una vita agra.

Ogni megalopoli è ormai una città-stato, ma Kinshasa lo è più di altre. Metropoli che concentra l'enormità di cui è capitale, essa è anche un palinsesto di ghetti tribali. Le nuove coesioni come l'uso di una lingua franca che è il Lingala si dispongono accanto a nuove fratture che spesso scorrono lungo linee etniche, come le ricorrenti rivolte di poliziotti e soldati con conseguenti saccheggi. Il "mobutismo" aveva cercato di coniugare, un po' alla sovietica, l'estrema centralizzazione in uno stato forte con una sorta di parata folklorica che teneva in vita varie tradizioni tribali assediate da tutte le parti [4]. Non fu capace né dell'una né dell'altra. Se la prima fu resa impossibile dal deficit politico quanto economico e militare, la seconda sopravviveva da tempo come produzione di gadeget turistici o di riproduzione incessante di modelli estinti da tempo (come i diffusissimi tessuti Kuba). È tuttavia ben noto come il Congo sia stato uno dei luoghi forti dell'arte tribale africana, e che i capolavori Luba o Shonge siano tra i pezzi forti di vari musei occidentali. Di quella straordinaria fioritura di stili, quasi capace di concentrare in questa fascia centrale dell'Africa delle forme che altrove si sono disposte in spazi di continenti e di millenni, resta una lezione di pluralità di stili che in qualche modo permea anche l'arte contemporanea congolese.

In tale massa metropolitana in continua trasformazione i linguaggi della contemporaneità artistica vi si dispongono con estrema naturalezza, siano essi quelli tecno-mediali o più generalmente concettuali. Naturalmente vengono piegati alle esigenze locali e nei migliori giovani i compitini sociologici che da noi sono diventati la vera Accademia, qui hanno la chance di sembrare sorprendenti. Il gruppo maggiormente propulsivo in tal senso è Kongo Astronauts, dove intorno a Eleonore Hellio si raccolgono giovani artisti come Michel Ekeba e Bienvenu.

Tutto quanto accennato finora lo si trova allargato e insieme concentrato nelle 140 piccole tele di Imago Mundi. Il gigante si sveglia e fa rumore, ma con il passo indolente di un *Sapeur* sa anche introdursi in una superficie di 10x12 cm.

3 Da SAPE: Societé de l'Ambiance e des Personnes Elegantes, vero e proprio fenomeno visuale che non è a caso il soggetto di alcuni tra i lavori per Imago Mundi.

4 Il "ritorno all'autenticità" proclamato da Mobutu voleva, tra vari altri imperativi ideologici, ripristinare un'arte tradizionale che era già naufragata in epoca coloniale.

The Challenge of a Meeting of Cultures

Charles Tumba Kekwo / Art Critic

Reconciling the elements of one's cultural roots with the developments of the modern age and contemporary life: this is the challenge that every Congolese artist is constantly called to face.

Following repeated contact with Western and Eastern civilizations before, during, and after the Country's colonization, the Congolese artist has had to come to terms with the intercultural dimension.

The nigrification of Western Christian art by the founders of the Kingdom of Kongo and other African civilizations, the adoption of European painting techniques while preserving inspiration from nature and millennial African traditions, in a context of freedom of expression: these were the aspects that characterized the work of the self-taught precursors of modern Congolese art in its first phase, at the turn of the last century.

Later on, the artist studios and art schools created by Westerners provided the opportunity for young Congolese artists to learn about academic art conventions and the techniques of artistic creation. The Academies of Fine Arts of Kinshasa and Lubumbashi are two of the major art training centers in the Country.

Thanks to travels and study programs abroad, the artists who graduated from these art schools have discovered the international art scene and contemporary art, introducing them into the Congolese art landscape.

Meanwhile, also thanks to the emergence of art criticism in the Country, artists of the "popular" group have found support and recognition for their work and their status as artists.

The backing of local patrons of the arts, mostly found among the diplomats serving in the various Western Embassies located in Kinshasa, has allowed some popular painters to finally achieve international fame.

Today contemporary works like performances and installations are timidly starting to appear on the Congolese art scene.

Congolese art today is fairly diversified, both in terms of approach and styles. However the visibility of these creations on a global scale remains quite limited.

For this reason any initiative that brings attention to the works of Congolese artists outside of the national borders should be encouraged, provided they respect the personality of each creator.

Le défi de la rencontre des cultures

Charles Tumba Kekwo / Critique d'Art

Concilier les éléments de sa racine culturelle avec l'apport de la modernité et de la contemporanéité : tel a été l'enjeu permanent de l'artiste congolais.

Depuis ses différentes rencontres avec les civilisations occidentales et orientales avant, pendant et après la colonisation de son pays, cet artiste est confronté au phénomène de l'Interculturalité.

La nigrification de l'art chrétien occidental par les créateurs du royaume Kongo et des autres civilisations africaines, l'adoption de techniques picturales européennes tout en gardant son inspiration dans l'enracinement à la nature et aux traditions de l'Afrique millénaire, dans une liberté d'expression, a caractérisé la première étape des précurseurs autodidactes de l'art congolais moderne au début du siècle passé.

Puis, la création des ateliers et des écoles d'art par des artistes occidentaux ont permis aux jeunes congolais d'apprendre les conventions de l'art académique et les techniques de création. L'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa et celle de Lubumbashi constituent les foyers de formation les plus importants.

Grâce aux voyages et aux études à l'étranger, les artistes issus de ces écoles d'art ont découvert l'art international et l'art contemporain et les introduisent dans le milieu artistique congolais.

Entre temps, à la faveur de l'émergence de la critique d'art dans leur pays, les artistes populaires trouvent là un soutien à leurs activités et finalement la reconnaissance de leur statut d'artiste.

Forts de l'appui des mécènes locaux se recrutant dans le giron des diplomates accrédités dans les ambassades occidentales à Kinshasa, certains peintres populaires ont connu la consécration internationale.

Aujourd'hui, on assiste à la présence timide sur la scène artistique congolaise des œuvres contemporaines comme les performances et les installations.

L'art congolais actuel se veut donc diversifié dans sa démarche et ses réalisations. Même si la visibilité de ces créations dans les espaces artistiques du monde reste très modeste.

C'est la raison pour laquelle toute initiative permettant la monstration des œuvres des artistes congolais en dehors de leurs contextes est à encourager, dans la mesure où elle respecte la personnalité de chaque créateur.

La sfida dell'incontro tra culture

Charles Tumba Kekwo / Critico d'Arte

Conciliare gli elementi delle proprie radici culturali con gli sviluppi della modernità e della dimensione contemporanea: è questa la sfida che ogni artista congolese è chiamato costantemente ad affrontare.

A seguito dei diversi incontri con civiltà occidentali e orientali prima, durante e dopo la colonizzazione del Paese, l'artista congolese ha dovuto fare i conti con il fenomeno dell'interculturalità.

La negrificazione dell'arte cristiana occidentale da parte dei creatori del Regno del Congo e di altre civiltà africane, l'adozione di tecniche pittoriche europee pur mantenendo un'ispirazione radicata nella natura e nelle tradizioni dell'Africa millenaria, in un contesto di libertà d'espressione, hanno caratterizzato la prima fase, quella dei precursori autodidatti dell'arte congolese moderna all'inizio del secolo scorso.

In seguito, la creazione di studi d'artista e di scuole d'arte da parte degli occidentali ha permesso ai giovani congolesi di apprendere le convenzioni dell'arte accademica e le tecniche della creazione artistica. L'Accademia di Belle Arti di Kinshasa e quella di Lubumbashi costituiscono due tra i principali centri di formazione del Paese.

Grazie ai viaggi e agli studi all'estero, gli artisti usciti da questi istituti d'arte hanno scoperto la produzione artistica internazionale e l'arte contemporanea e le hanno introdotte nel panorama artistico congolese.

Nel frattempo, anche grazie all'emergere della critica d'arte nel Paese, gli artisti popolari trovano ora un sostegno alle loro attività e vedono finalmente riconosciuto il loro status di artisti.

Forti del sostegno di mecenati locali, individuabili per lo più tra i diplomatici accreditati in seno alle ambasciate occidentali presenti a Kinshasa, alcuni pittori popolari hanno ormai conosciuto la consacrazione internazionale.

Oggi si assiste anche a una timida comparsa sulla scena artistica congolese di opere contemporanee come performance e installazioni.

L'arte congolese odierna è ormai diversificata, sia in termini di approccio che di realizzazione. Tuttavia la visibilità di queste creazioni nel panorama artistico mondiale resta molto limitata.

Per questo motivo qualsiasi iniziativa che permetta di dare visibilità alle opere di artisti congolesi al di fuori del contesto nazionale va incoraggiata, a condizione che si ponga con rispetto nei confronti della personalità di ogni creatore.

The Kinshasa Academy of Fine Arts

Patrick Missassi Kabwith /
General Manager of the Academy of Fine Arts

I. HISTORICAL PROFILE AND CURRICULUM

The Kinshasa Academy of Fine Arts issues from the École Saint-Luc in Gombe Matadi, that was created in 1943 in the province of Bas-Congo by the Reverend Marc Stanislas Wallenda, a Belgian missionary from the congregation of the Brothers of the Christian Schools.

Originally only one artistic technique was taught at the Institute: sculpture. That is because wood is available in great abundance in this region, as it is in the rest of this great tropical Country.

In ancient times wooden statues and masks were typical of several ethnic groups in the Congo, but it was through colonization that the local population was initiated to modern art production techniques, mostly thanks to private studios. With the support of missionaries, many European collectors started to import art from the Congo into the West, where many artifacts and works are still exhibited today in museums.

The establishment of the School of Saint-Luc was a milestone in the modernization of the Country's artistic landscape. It was, in a sense, a revolution in its own right, that projected art from tradition to modernism according to classical rules.

In 1949 the École Saint-Luc was transferred to Kinshasa and in 1957 it was renamed Academy of Fine Arts.

As regards the study program, as time went on other courses were added to sculpture: notably painting (1950), ceramics (1953), wrought iron (1971), advertising (1970) and internal decoration (1970).

In 2004 a reform of the school system changed higher education and university curricula. As a result, the Academy's departments names changed to become Iron (previously "wrought iron"), Visual Communication (previously "advertising") and Interior Design (previously "internal decoration").

Currently the Academy of Fine Arts offers two study programs, concerning the plastic and the graphic arts respectively, and two degree courses for Bachelor's (3 years) and Master's (5 years) degrees.

The Plastic Arts section consists of four departments: Sculpture, Ceramics, Painting, and Iron.

The Graphic Arts section consists of two departments: Interior Design and Visual Communication.

A third degree course is currently being considered in line with the LMD ("licence-maîtrise-doctorat" or "BS/MA/PhD") system. Moreover, the Academy also manages a preparatory school for humanities in the arts, the Institute of Fine Arts, that provides higher education on the fine arts and that is a remarkable talent pool for our Academy.

2. MISSION

The official mission of the Academy of Fine Arts is twofold: training senior personnel in the plastic and graphic arts; promoting research in new techniques in those sectors, in order to promote modern Congolese art.

While the current economic landscape does not allow for an upgrade of basic infrastructures or the acquisition of new equipment in line with existing regulations, the Academy of Fine Arts is committed to the achievement of its training and research objectives.

In addition to the practical courses that are currently being designed and that aim to bring students closer to process of artistic creation, there are courses teaching general studies, theory and culture that provide advanced artistic education also in other branches of knowledge, so as to ensure an all-round preparation.

Thanks to its opening to the rest of the world, the Kinshasa Academy of Fine Arts is actively engaged as a partner in a number of collaboration projects with similar institutions throughout Europe and Asia.

These are exchange programs for faculty and students, that also extend to the sharing of information and curricula. In this sense the partners organize annually meetings and workshops held by participating professors. To this end the Academy is equipped with a residence for artists and scholars from other Countries.

Our Academy has benefitted from apprenticeship and scholarship programs made available by some our partners, that have significantly enriched our curricula.

Art, which is communication, should take its message as far as possible. In this sense our partnerships have proven extremely effective: through their participation in exhibitions in the Congo and abroad, our students - who generally receive very positive reviews - are able to share also our cultural values. Art is the expression of what the artist sees, hears and imagines and as such it is a mirror of the artist's human sensitivity towards the world as a whole.

On a formal plan, many of our students have embraced contemporary art, outside of the stringent classical rules, while preserving their deepest soul, their truest self, that is expressed through the message and the spirit of their works.

Académie des Beaux-Arts de Kinshasa

Patrick Missassi Kabwith /
Directeur Général de l'Académie des Beaux-Arts

I. APERÇU HISTORIQUE ET ORGANISATION DES ÉTUDES

L'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa est une émanation de l'École Saint-Luc de Gombe Matadi, créée en 1943 dans la province du Bas-Congo par le révérend Frère Marc Stanislas Wallenda, missionnaire belge de la congrégation des Frères des Écoles Chrétiennes.

Au départ cette école ne fonctionnait qu'avec une seule option : la sculpture. Cela se comprend dans la mesure où le bois est un matériau très accessible dans cette région, tout comme dans le reste de ce vaste pays tropical.

Depuis les temps anciens déjà, la statuaire et les masques en bois étaient répandus dans diverses ethnies du Congo, mais c'est avec la colonisation que des autochtones ont été initiés aux techniques modernes de l'art, dans les ateliers privés principalement. Avec l'appui des missionnaires, plusieurs collectionneurs européens ont déporté l'art ancien du Congo en Occident, où aujourd'hui encore on retrouve une quantité importante de pièces ou objets dans différents musées.

La création de l'École Saint-Luc est donc une étape déterminante de l'art congolais vers le modernisme de l'art dans ce pays. Il s'est agi, pour ainsi dire, d'une véritable révolution pour cet art, qui est passé du traditionnel au modernisme, avec désormais des règles classiques.

C'est en 1949 que l'École Saint-Luc fut transférée à Kinshasa et en 1957 elle a été rebaptisée Académie des Beaux-Arts.

Sur le plan de l'enseignement, d'autres options ont progressivement vu le jour en dehors de la sculpture. Il s'agit successivement de la peinture (1950), de la céramique (1953), du métal battu (1971), de la publicité (1970), de la décoration intérieure (1970).

Une réforme du programme a eu lieu au niveau des Établissements d'enseignement supérieur et Universitaire en 2004. C'est ainsi que certains Départements on changé de dénomination pour devenir : Métal (anciennement métal battu), Communication Visuelle (anciennement publicité), et Architecture d'Intérieur (anciennement décoration intérieure).

Actuellement l'Académie des Beaux-Arts a deux sections dans son organisation des études : les arts plastiques et les arts graphiques, aussi bien au niveau du premier cycle (bac+3) que de master (bac+5).

La section Arts plastiques comprend quatre départements : la sculpture, la céramique, la peinture, le métal.

La section Arts graphiques compte deux départements : l'architecture d'intérieur et la communication visuelle.

Un projet d'ouverture d'un troisième cycle est en vue, conformément à la vision de la tutelle sur le système LMD (licence-maîtrise-doctorat). Par ailleurs, notons que notre Établissement dispose d'une école d'application organisant les humanités artistiques dénommées Institut des Beaux-Arts. Cette école de niveau secondaire prépare les élèves aux études des beaux-arts. Elle constitue une pépinière sûre pour notre Académie.

2. MISSION

L'Académie des Beaux-Arts a reçu du législateur une double mission : former des cadres supérieurs dans le domaine des arts plastiques et des arts graphiques ; promouvoir la recherche des techniques nouvelles dans ce domaine en vue de garantir l'épanouissement de l'art congolais moderne.

En dépit d'une conjoncture qui ne permet pas encore le renouvellement des infrastructures de base et l'acquisition des équipements modernes adaptés aux normes actuelles, l'Académie des Beaux-Arts fait un effort dans l'accomplissement de sa mission de formation et de recherche.

En dehors des cours pratiques d'atelier, qui initient les récipiendaires à la création artistique, il existe des cours de culture générale ou des cours théoriques qui leur donnent des connaissances de niveau supérieur dans d'autre branches pour compléter leur bagage intellectuel.

Grace à sa politique d'ouverture au monde, l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa est un partenariat éducatif avec certaines écoles similaires d'Europe et d'Asie.

Ce partenariat est essentiellement axé sur les échanges d'enseignants, d'étudiants, de programmes et d'informations.

C'est à ce titre que des workshops sont organisés régulièrement de part et d'autre chaque année, animés par des enseignants référents. L'école dispose à cet effet, d'une résidence d'accueil pour artistes et hommes de culture venant de l'étranger.

Notre Académie a pu bénéficier de stages et de bourses de formation de certains partenaires, permettant ainsi la mise à niveau de notre action pédagogique.

L'art, qui est communication, doit savoir porter au loin son message. Le partenariat s'est avéré à cet effet un créneau important. En participant à des expositions au pays et à l'extérieur, nos étudiants qui y laissent généralement bonne impression, véhiculent nos valeurs culturelles. Car l'art, comme expression de ce que l'artiste voit, entend, imagine, est le reflet de sa sensibilité face au monde qui l'entoure.

Sur le plan de la forme, plusieurs de nos étudiants on adopté l'art contemporain, moins contraignant que les règles classiques, tout en gardant leur âme profonde, leur moi intérieur, qui se traduit dans le contenu du message ou le fond de l'œuvre.

L'Accademia di Belle Arti di Kinshasa

Patrick Missassi Kabwith /
Direttore generale dell'Accademia di Belle Arti

1. PROFILO STORICO E ORGANIZZAZIONE DIDATTICA

L'Accademia di Belle Arti di Kinshasa è un'emanazione dell'École Saint-Luc di Gombe Matadi, creata nel 1943 nella provincia del Basso Congo dal Reverendo Marc Stanislas Wallenda, missionario belga appartenente alla congregazione dei Fratelli delle Scuole Cristiane.

In origine all'Istituto si insegnava solamente una tecnica artistica: la scultura. Questo perché il legno è una materia prima disponibile in abbondanza in questa regione, così come nel resto di questo grande Paese tropicale.

Già nei tempi antichi, statue e maschere lignee erano proprie di numerose etnie del Congo, ma è con la colonizzazione che gli autoctoni furono iniziati alle tecniche moderne della produzione artistica, per lo più in atelier privati. Con il sostegno dei missionari, molti collezionisti europei hanno cominciato a importare l'arte antica del Congo in Occidente, dove ancora oggi si trova una notevole quantità di opere e oggetti esposti in vari musei.

La creazione della Scuola di Saint-Luc rappresenta dunque una tappa determinante nella modernizzazione del panorama artistico nel Paese. Si è trattato, per così dire, di una vera e propria rivoluzione che ha visto l'arte passare dalla tradizione al modernismo, secondo regole ormai classiche.

Nel 1949 l'École Saint-Luc fu trasferita a Kinshasa e nel 1957 fu ribattezzata Accademia di Belle Arti.

Sul piano didattico, con il passare del tempo altri corsi sono andati ad affiancare la scultura: nello specifico, la pittura (1950), la lavorazione della ceramica (1953), il ferro battuto (1971), la pubblicità (1970) e la decorazione di interni (1970).

Nel 2004 una riforma dei programmi didattici ha interessato tutti gli istituti per l'insegnamento superiore e le università, a seguito della quale alcuni dipartimenti hanno cambiato nome per diventare Ferro (in precedenza "ferro battuto"), Comunicazione Visiva (in precedenza, "pubblicità") e Architettura di Interni (in precedenza "decorazione di interni").

Al momento l'Accademia di Belle Arti offre due percorsi di studio, inerenti rispettivamente le arti plastiche e le arti grafiche, e propone una laurea di primo livello (3 anni) e un master o laurea magistrale (5 anni).

La sezione Arti Plastiche riunisce quattro dipartimenti: scultura, ceramica, pittura e ferro.

La sezione Arti Grafiche conta invece due dipartimenti: architettura di interni e comunicazione visiva.

È in fase di definizione un progetto per la creazione di un terzo ciclo di studi, in linea con le disposizioni del sistema LMD ("licence-maîtrise-doctorat", ovvero "diploma, laurea, dottorato"). Inoltre, l'Accademia gestisce anche una "Scuola di Applicazione" per gli studi umanistici riferiti all'arte, l'Istituto di Belle Arti, una scuola secondaria che offre una formazione specifica propedeutica allo studio delle belle arti e che rappresenta un vivaio di grande rilevanza per la nostra Accademia.

2. MISSIONE

La missione attribuita dal legislatore all'Accademia di Belle Arti è duplice: formare personale dirigente nel settore delle arti plastiche e delle arti grafiche; promuovere la ricerca di tecniche nuove in tali ambiti, al fine di promuovere l'arte congolese moderna.

Nonostante l'attuale congiuntura non permetta ancora di rinnovare le infrastrutture di base né di acquisire attrezzature moderne conformi alle disposizioni vigenti, l'Accademia di Belle Arti è comunque impegnata al raggiungimento degli obiettivi di formazione e ricerca.

Oltre ai corsi pratici attualmente in fase di definizione, volti ad avvicinare gli studenti alla creazione artistica, esistono già corsi di cultura generale e di teoria che forniscono nozioni di tipo avanzato anche in altre branche del sapere, così da garantire una formazione a tutto tondo.

Grazie a una politica di apertura al resto del mondo, l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa è impegnata in qualità di partner in varie attività di collaborazione con istituzioni analoghe in Europa e in Asia.

Si tratta di iniziative di scambio rivolte a studenti e docenti, nonché alla condivisione di informazioni e programmi di studio. In tal senso i partner organizzano ogni anno diversi incontri e seminari, tenuti da insegnanti di riferimento.

Proprio a tale scopo la scuola dispone di una residenza per artisti e studiosi provenienti da altri Paesi.

La nostra Accademia ha potuto beneficiare di stage e borse di studio messi a disposizione da alcuni partner, arricchendo così anche la nostra offerta didattica.

L'arte, che è comunicazione, deve riuscire a portare lontano il proprio messaggio. In tal senso le collaborazioni si sono rivelate particolarmente efficaci: grazie alla partecipazione a mostre organizzate sia in Congo che all'estero, i nostri studenti, accolti solitamente da commenti molti positivi, riescono a veicolare anche i nostri valori culturali. Perché l'arte, come espressione di ciò che l'artista vede, ascolta, immagina, è il riflesso della sua sensibilità umana nei confronti del mondo circostante.

Sul piano formale, molti dei nostri studenti hanno abbracciato l'arte contemporanea, meno stringente rispetto alle regole classiche, pur preservando la loro anima più profonda, il loro io interiore, che si esprime nel contenuto del messaggio e nello spirito delle loro opere.

ARTWORKS AND ARTISTS

ŒUVRES ET ARTISTES

OPERE E ARTISTI

Born in 1989 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I am a socialist and my works express the love and solidarity of the African peoples, that I wish could become reality across the continent."

Selected exhibitions
2013 Academy of Fine Arts Gallery, Kinshasa
2007 Halle de la Gombe, Kinshasa

Né en 1989 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Je suis socialiste et mes travaux expriment l'amour et la solidarité des peuples africains. Je voudrais que tout ceci devienne réalité partout en Afrique ».

Quelques expositions
2013 Galerie de l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2007 Halle de la Gombe, Kinshasa

Nato nel 1989 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Sono socialista e i miei lavori esprimono l'amore e la solidarietà dei popoli africani, che vorrei diventassero realtà in tutta l'Africa".

Alcune esposizioni
2013 Galleria dell'Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2007 Halle de la Gombe, Kinshasa

Family atmosphere
12 x 10 cm, 2014
Pastel and oil on canvas

Ambiance de la famille
12 x 10 cm, 2014
Pastels et huile sur toile

Atmosfera familiare
12 x 10 cm, 2014
Pastelli e olio su tela





Brunel Moyala Assiabo Family atmosphere Ambiance de la famille Atmosfera familiare

Born in 1957 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is a remarkably inventive artist, constantly aiming to create original representations that are out of the ordinary, also thanks to the use of different techniques that are juxtaposed in the same work.

Selected exhibitions
2009 *Terre des artistes*, Kinshasa
2008 Solo exhibition, ICF, Kinshasa
2003 Solo exhibition, Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1957 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un artiste d'une remarquable puissance d'invention, constamment tourné vers la construction de représentations originales et peu fréquentées, obtenues entre autres grâce à l'utilisation de techniques diverses juxtaposées dans la même œuvre.

Quelques expositions
2009 *Terre des artistes*, Kinshasa
2008 Exposition individuelle, ICF, Kinshasa
2003 Exposition individuelle, Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1957 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È un artista di notevole forza inventiva, costantemente orientato a costruire rappresentazioni originali e per nulla scontate, ottenute anche grazie all'utilizzo di tecniche diverse che si contrappongono nella stessa opera.

Alcune esposizioni
2009 *Terre des artistes*, Kinshasa
2008 Personale, ICF, Kinshasa
2003 Personale, Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Life: the feeble beginning
10 x 12 cm, 2014
Acrylic and black marker on canvas

La vie: le faible commencement
10 x 12 cm, 2014
Acrylique e feutre noir sur toile

La vita: il flebile inizio
10 x 12 cm, 2014
Acrilico e pennarello nero su tela







Lipondo Bafululu

Life:
the feeble beginning

La vie: le faible
commencement

La vita:
il flebile inizio

Born in 1966 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. His ceramic works are created using different techniques, like mosaic and decorative bas-reliefs, where, as is the case with this work for Imago Mundi, he includes various materials.

Selected exhibitions
2010 Cape Town, South Africa
1992 Centre d'Accueil Kimbanguiste, Kinshasa
1988 ICF, Kinshasa

Né en 1966 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il réalise des œuvres en céramique en les façonnant dans des formes variées, comme la mosaïque ou les bas-reliefs décoratifs dans lesquels, comme dans l'œuvre pour Imago Mundi, il insère des matériaux hétérogènes.

Quelques expositions
2009 Le Cap, Afrique du Sud
1992 Centre d'Accueil Kimbanguiste, Kinshasa
1988 ICF, Kinshasa

Nato nel 1966 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Realizza opere in ceramica plasmandole secondo tecniche diverse, come il mosaico o i bassorilievi decorativi, in cui, come nell'opera per Imago Mundi, inserisce materiali eterogenei.

Alcune esposizioni
2009 Città del Capo, Sudafrica
1992 Centre d'Accueil Kimbanguiste, Kinshasa
1988 ICF, Kinshasa

Decorative mask
12 x 10 cm, 2014
Ceramic and various materials on canvas

Masque décoratif
12 x 10 cm, 2014
Céramique et matériaux divers sur toile

Maschera decorativa
12 x 10 cm, 2014
Ceramica e materiali vari su tela







Born in 1951 in Lokutu, he lives in Kinshasa. He graduated from the École Normale of Kinshasa.

"I am engaged in the defense and the preservation of nature. For fifty years I have transfigured it in my works and I have taught its central role in the artist's imagination to young people."

Selected exhibitions
1983 Solo exhibition, Hotel Intercontinental, Kinshasa
1976 Festival National de la Culture, Kinshasa

Né en 1951 à Lokutu, il vit à Kinshasa. Diplômé à l'École Normale de Kinshasa.

« Je suis un défenseur et un conservateur de la nature. Depuis environ cinquante ans je m'attache à la transfigurer dans mes travaux et à enseigner aux jeunes à quel point elle est centrale dans l'imaginaire de chaque artiste ».

Quelques expositions
1983 Exposition individuelle, Hôtel Intercontinental, Kinshasa
1976 Festival National de la Culture, Kinshasa

Nato nel 1951 a Lokutu, vive a Kinshasa. Diplomato all'École Normale di Kinshasa.

"Sono un difensore e un conservatore della natura e da circa cinquant'anni sono impegnato a trasfigurarla nei miei lavori e a insegnare ai giovani la sua centralità nell'immaginario di ogni artista".

Alcune esposizioni
1983 Personale, Hotel Intercontinental, Kinshasa
1976 Festival National de la Culture, Kinshasa

Enchanted forest
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Forêt enchantée
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Foresta incantata
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Born in 1943 in Basongo, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist. He is one of the fathers of Congolese art and his career spans more than 48 years.

"The characters and the things that parade through my works reflect the complexity of the historical events that I have gone through and of my feelings, that are inextricably linked to my artistic imagination."

He has participated in numerous exhibitions starting in the 1960s, particularly in France and Italy, most recently in 2009 in Rome for the Synod on Africa.

Né en 1943 à Basongo, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte. C'est un des doyens de l'art congolais, avec ses 48 ans de carrière professionnelle.

« Les personnages et les choses défilent dans mes tableaux et reflètent la complexité des événements historiques que j'ai vécus et de mes sentiments, qui se mêlent inextricablement dans mon imaginaire artistique ».

Il a tenu de nombreuses expositions à partir du début des années 1960, en particulier en France et en Italie, où sa dernière participation est de 2009 : « Synode temps d'Afrique », Rome.

Nato nel 1943 a Basongo, vive a Kinshasa. Artista autodidatta. È uno dei decani dell'arte congolese e vanta ormai 48 anni di carriera professionale.

"I personaggi e le cose sfilano nei miei quadri e riflettono la complessità degli eventi storici che ho vissuto e dei miei sentimenti, che si mescolano inestricabilmente nel mio immaginario artistico".

Ha partecipato a varie esposizioni a partire dai primi anni '60, in particolare in Francia e in Italia, dove la sua ultima partecipazione risale al 2009 a Roma in occasione del Sinodo sull'Africa.

The world upside down
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Monde à l'envers
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Mondo alla rovescia
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Maurice Binangu Bazungula The world upside down Monde à l'envers Mondo alla rovescia

Born in 1994 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is the youngest artist present in this collection, among the most talented in the Ceramics course at the Academy of Fine Arts.

"My source of inspiration may be a movement, a sound, a vibration, but also a dream, love, in short anything around me."

Selected exhibitions
2012 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1994 à Kinshasa, où il vit. Il est étudiant d'Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un des élèves les plus talentueux du cours de Céramique de l'Académie des Beaux-Arts, et donc le plus jeune artiste présent dans ce recueil.

« Ma source d'inspiration peut être un mouvement, un son, une vibration, mais aussi un rêve, l'amour, bref tout ce qui m'entoure ».

Quelques expositions
2012 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1994 a Kinshasa, dove vive. Studia Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È l'artista più giovane presente in questa rassegna, tra gli allievi più dotati del corso di Ceramica dell'Accademia di Belle Arti.

"La mia fonte d'ispirazione può essere un movimento, un suono, una vibrazione, ma anche un sogno, l'amore, insomma tutto ciò che mi circonda".

Alcune esposizioni
2012 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

The masks
12 x 10 cm, 2014
Pen and pencil on canvas

Les masques
12 x 10 cm, 2014
Plume et crayon sur toile

Le maschere
12 x 10 cm, 2014
Penna e matita su tela







Born in 1957 in Boma, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist. He learned the rudiments of painting in the studio of an artist working for advertising (Publi-Kubama). He is the president of AAPPA. He is one of the Congo's most famous contemporary artists worldwide. His descriptive language rests on super technical skills and it is always enriched by irony, also when dealing with difficult subjects. He has participated in numerous exhibitions in the Congo, in other African Countries, in Europe and China, particularly with the "popular artists" group.

Né en 1957 à Boma, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte. Il a appris les rudiments de la peinture dans l'atelier d'un artiste publicitaire (Publi-Kubama). Il est Président de l'AAPPA. C'est un des artistes congolais les plus connus dans le milieu de l'art contemporain international. Son langage descriptif s'appuie sur une technique superbe et est toujours plein d'ironie, même lorsqu'il traite de sujets dramatiques. Il a beaucoup exposé au Congo, dans d'autres pays africains, en Europe et en Chine, surtout avec le groupe des « artistes populaires ».

Nato nel 1957 a Boma, vive a Kinshasa. Artista autodidatta. Ha appreso i rudimenti della pittura nell'atelier di un artista pubblicitario (Publi-Kubama). È Presidente dall'AAPPA. È tra i più noti artisti congolesi contemporanei riconosciuti a livello internazionale. Il suo linguaggio descrittivo si avvale di una tecnica superba ed è sempre infarcito di ironia, anche quando tratta temi drammatici. Ha partecipato a numerose esposizioni in Congo, in altri Paesi africani, in Europa e in Cina, soprattutto con il gruppo degli "artisti popolari".

K.O.Debout
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

K.O.Debout
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

K.O.Debout
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Hyppolite Benga Nzau (Chéri Benga) **K.O.Debout** **K.O.Debout** **K.O.Debout**

Born in 1992 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"To me art is the light that illuminates the world": a concept that emerges clearly from his works, centered on a chromatic balance and suspended between figurative art and aniconism.

In spite of his very young age, he has exhibited at the Academy of Fine Arts in Kinshasa, at the Grand Hotel and at Centre Botongo in Kinshasa.

Né en 1992 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Pour moi l'art est la lumière qui illumine le monde » et son langage centré sur quelques accords chromatiques, suspendu entre la figuration et l'aniconisme, le prouve largement.

Malgré son jeune âge il a déjà exposé à l'Académie des Beaux-Arts, au Grand Hôtel et au Centre Botongo de Kinshasa.

Nato nel 1992 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Per me l'arte è la luce che illumina il mondo": il suo linguaggio, incentrato su accordi cromatici e sospeso tra figurazione e aniconismo, lo dimostra ampiamente.

Nonostante sia molto giovane ha già esposto all'Accademia di Belle Arti, al Grand Hotel e al Centre Botongo di Kinshasa.

Education
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

L'éducation
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

L'istruzione
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Born in 1972 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Art and he is a reference for many young artists who cannot afford an education.

"I am always looking at what is around me and when I look at life on the streets of Kinshasa I get endless inspiration for my paintings."

Selected exhibitions
2011 *Kin Moto na Anvers*, Antwerp, Belgium
2010 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hotel Memling, Kinshasa

Né en 1972 à Kinshasa, où il vit. Il a un diplôme en Art. Il est une référence pour les jeunes artistes qui n'ont pas les moyens financiers pour étudier.

« Je regarde constamment autour de moi et en observant la vie qui se déroule le long des rues de Kinshasa, je trouve tout le temps des stimulations pour ma peinture ».

Quelques expositions
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anvers, Belgique
2010 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hôtel Memling, Kinshasa

Nato nel 1972 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arte, è un punto di riferimento per i giovani artisti che non hanno mezzi per studiare.

"Mi guardo costantemente intorno e osservando la vita che si svolge lungo le strade di Kinshasa trovo costantemente stimoli pittorici".

Alcune esposizioni
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anversa, Belgio
2010 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hotel Memling, Kinshasa

Kinoiserie
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

La kinoiserie
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

La kinoiserie
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Didier Bompini-Mulie Kinoiserie La kinoiserie La kinoiserie

Born in 1991 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Africa suffers from a number of diseases that are not only physical, but mental and spiritual, so even NGOs can do little to cure the true disease that plagues Africa."

Selected exhibitions
2013-2014 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1991 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'Afrique souffre de diverses maladies qui ne sont pas seulement physiques, mais aussi mentales et spirituelles, de sorte que les ONG peuvent faire bien peu pour soigner la vraie maladie qui consume l'Afrique ».

Quelques expositions
2013-2014 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1991 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'Africa soffre di varie malattie che non sono solo fisiche, ma anche mentali e spirituali, cosi che anche le ONG possono fare ben poco per curare la vera malattia che consuma l'Africa".

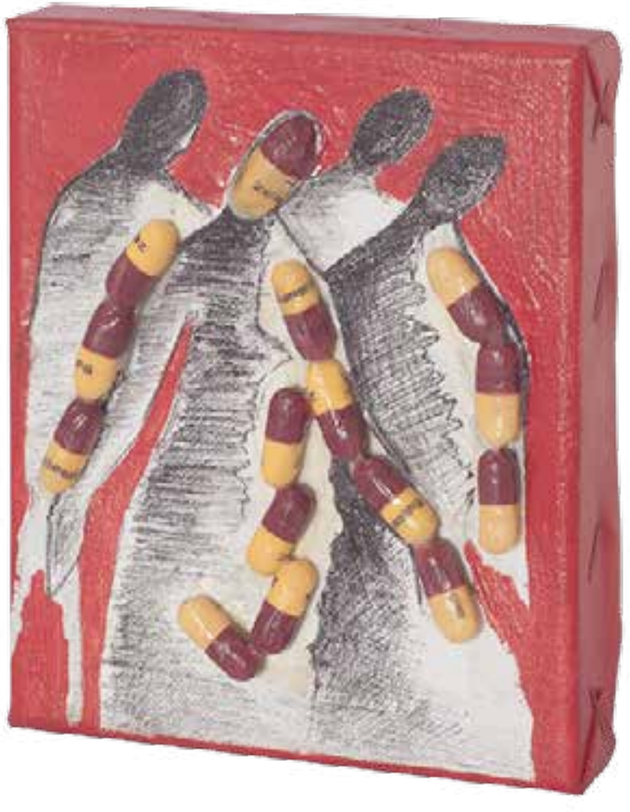
Alcune esposizioni
2013-2014 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

The hollow answer
12 x 10 cm, 2014
Acrylic, ink and drugs on canvas

La réponse creuse
12 x 10 cm, 2014
Acrylique, encre et médicaments sur toile

La risposta cava
12 x 10 cm, 2014
Acrilico, inchiostro e medicinali su tela





Nathan Wiemro Diakabana The hollow answer La réponse creuse La risposta cava

Born in 1968 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Art Sciences from UCCM and the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"An initiation into art, creativity that translated the power of imagination into the artistic and aesthetic forms of African art: these are my starting points. The irreversible nature of time turns art into an "Apostle of Time". "

He has participated in many exhibitions in the Congo, in other African Countries, in Europe and the USA, most notably: Senegal (Off - Dakar Biennale 2007), USA (exhibitions in Seattle and New York), Belgium (various exhibitions in Liège and Brussels), France, Ivory Coast, Morocco, China.

Né en 1968 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Sciences de l'art à l'UCCM et à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Un parcours initiatique de l'art, une créativité qui traduit la force de l'imagination sur les formes artistiques et esthétiques de l'art africain : ce sont là les éléments dont je pars. L'irréversibilité du temps fait de l'art l'Apôtre du Temps ».

Il a tenu de nombreuses expositions au Congo, dans d'autres pays africains, en Europe et aux États-Unis : Sénégal (Off Biennale de Dakar 2007), États-Unis (collectives à Seattle et à New York), Belgique (diverses expositions à Liège et à Bruxelles), France, Côte d'Ivoire, Maroc, Chine.

Nato nel 1968 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Scienze dell'Arte all'UCCM e all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Un percorso iniziatico dell'arte, una creatività che traduce la forza dell'immaginazione nelle forme artistiche ed estetiche dell'arte africana: questi sono i miei punti di partenza. L'irreversibilità del tempo fa dell'arte un "Apostolo del Tempo"".

Ha partecipato a molte mostre in Congo, in altri Paesi africani, in Europa e in USA, tra cui: Senegal (Off Biennale di Dakar 2007), USA (esposizioni a Seattle e a New York), Belgio (varie esposizioni a Liegi e a Bruxelles), Francia, Costa d'Avorio, Marocco, Cina.

The grand vision
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

La grande vision
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

La grande visione
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Franck Diki Zatumua Dikisongele The grand vision La grande vision La grande visione

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art allows me to externalize what I have inside, something that is hidden and invisible even to myself and that not even I can comprehend, in all its power and importance."

Selected exhibitions
2013 Collège Boboto, Kinshasa
2013 Soko Soko Bazar, Kinshasa

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art me permet d'extérioriser ce qui est à l'intérieur de moi, caché et invisible même à moi. Même moi, je ne le déchiffre pas dans toute sa portée et son importance ».

Quelques expositions
2013 Collège Boboto, Kinshasa
2013 Soko Soko Bazar, Kinshasa

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte mi permette di esteriorizzare ciò che è dentro di me, qualcosa di nascosto e invisibile anche a me stesso e che nemmeno io comprendo, in tutta la sua forza e importanza".

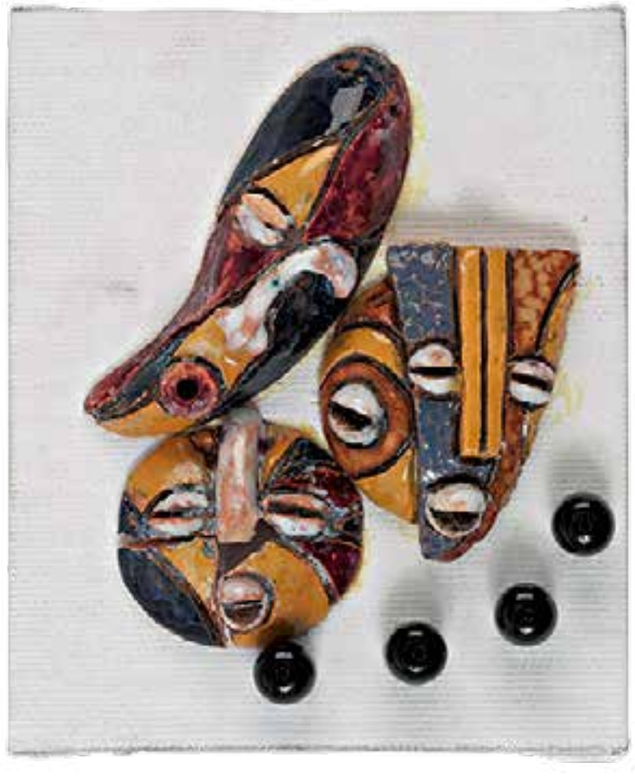
Alcune esposizioni
2013 Collège Boboto, Kinshasa
2013 Soko Soko Bazar, Kinshasa

The family and its wealth
12 x 10 cm, 2014
Enameled ceramic applied on canvas

La famille et sa prospérité
12 x 10 cm, 2014
Céramique émaillée appliquée sur toile

La famiglia e la sua prosperità
12 x 10 cm, 2014
Ceramica smaltata applicata su tela





Eugene Ntumba Djeef

The family and its wealth

La famille et sa prospérité

La famiglia e la sua prosperità

Born in 1987 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. Her language is characterized by a remarkable textural component, that at times is further enriched through the addition of various materials that fall harmoniously within the pictorial composition.

Selected exhibitions
2013 Academy of Fine Arts, Kinshasa
2012 British Embassy, Kinshasa
2011 Fresco on the wall of the Red Cross Hospital, Kindele

Née en 1987 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Son langage est caractérisé par une forte composante matiériste qui parfois recourt à des insertions de matériaux variés, mais qui s'harmonisent parfaitement à l'ensemble pictural.

Quelques expositions
2013 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2012 Ambassade britannique, Kinshasa
2011 Fresque réalisée sur le mur de l'Hôpital de la Croix Rouge, Kindele

Nata nel 1987 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Il suo linguaggio è caratterizzato da una forte componente materica, che talvolta si arricchisce dell'inserimento di materiali vari ben armonizzati nell'insieme pittorico.

Alcune esposizioni
2013 Accademia di Belle Arti , Kinshasa
2012 Ambasciata Britannica, Kinshasa
2011 Affresco realizzato sul muro dell'Ospedale della Croce Rossa, Kindele

Violence in Eastern DRC
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas applied on canvas

La violence à l'est de la RDC
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile appliquée sur toile

La violenze nell'Est della RDC
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela applicata su tela





Dina Ekanga Walo

Violence in Eastern DRC

La violence à l'est de la RDC

La violenze nell'Est della RDC

Born in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is a member of the "Kongo Astronauts" group that brings together young artists who explore innovative and daring approaches. His style is nervous and strongly energetic, and it aims to portray the complexity and chaos of life in the city. He has participated in various exhibitions in private spaces in Kinshasa.

Né à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il fait partie du groupe artistique « Kongo Astronauts », qui réunit les jeunes artistes aux prises avec des langages audacieux et novateurs. Son art est nerveux et chargé d'énergie ; il tend à représenter la complexité chaotique de la vie dans les grandes villes. Il a exposé dans des espaces privés de Kinshasa.

Nato a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Fa parte del gruppo artistico "Kongo Astronauts", che raccoglie giovani impegnati ad esplorare linguaggi audaci e innovativi. La sua è un'arte nervosa e carica d'energia, che tende a rappresentare la caotica complessità della vita metropolitana. Ha partecipato a varie esposizioni in spazi privati di Kinshasa.

Asphyxia
12 x 10 cm, 2014
Ink, correction fluid, golden and silver pigments on canvas

Asphyxie
12 x 10 cm, 2014
Encre, correcteur, pigments dorés et argentés sur toile

Asfissia
12 x 10 cm, 2014
Inchiostro, correttore e pigmenti dorati e argentati su tela





Born in 1968 in Mbandaka, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art is a communication system that opens windows that had been bolted shut, allowing the public to receive the hidden message."

Selected exhibitions
1996 Grand Hotel, Kinshasa
1995 Hotel Invest, Kinshasa
He has participated in various exhibitions at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né en 1968 à Mbandaka, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art est un système de communication qui ouvre des fenêtres depuis longtemps condamnées, et il le fait en permettant au public d'en recevoir le message caché ».

Quelques expositions
1996 Grand Hôtel, Kinshasa
1995 Hôtel Invest, Kinshasa
Diverses expositions à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato nel 1968 a Mbandaka, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è un sistema di comunicazione che apre finestre da tempo sbarrate, permettendo al pubblico di riceverne il messaggio nascosto".

Alcune esposizioni
1996 Grand Hotel, Kinshasa
1995 Hotel Invest, Kinshasa
Ha partecipato a varie esposizioni presso l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

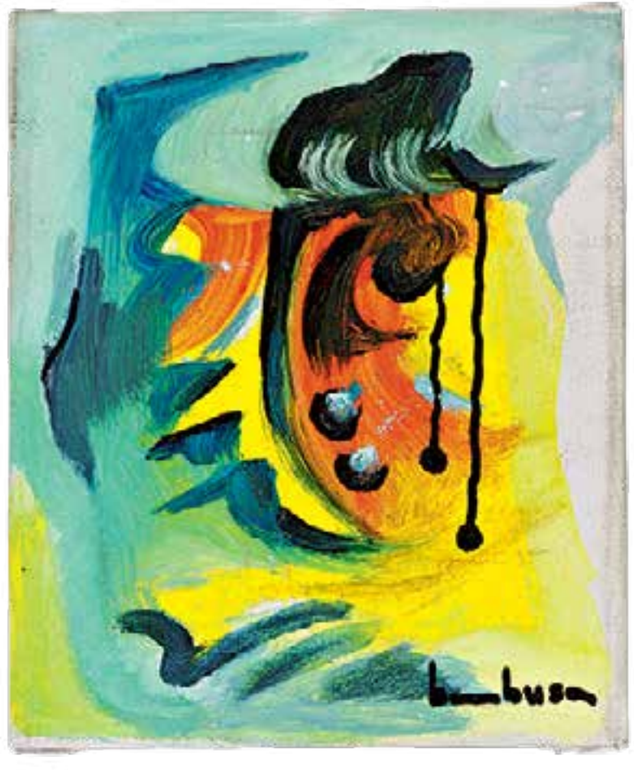
Weeping soul
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

L'âme qui pleure
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

L'anima che piange
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in 1981 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"With the anonymous portrait series I aim to present the psychological profile of my society subjected to different forms of torture. In this way I ask myself difficult questions, the same that I address to those looking at my works."

Selected exhibitions
2013 *Maendeld*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2013 Festival de la Francophonie, Nice, France
2009 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa

Né en 1981 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Avec le cycle des portraits d'anonymes je me propose de présenter le profil psychologique intrinsèque de la société dans laquelle je vis, en proie à des formes différentes de torture. De cette façon je me prends en compte moi-même, mais je prends en compte aussi ceux qui observent mes travaux ».

Quelques expositions
2013 *Maendeld*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2013 Festival de la Francophonie, Nice, France
2009 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa

Nato nel 1981 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Con il ciclo dei ritratti di anonimi intendo presentare il profilo psicologico della mia società sottoposta a forme diverse di tortura. In tal modo faccio i conti con me stesso, ma anche con chi osserva le mie opere".

Alcune esposizioni
2013 *Maendeld*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2013 Festival de la Francophonie, Nizza, Francia
2009 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa

Anonymous figure
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Figure anonyme
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Figura anonima
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in 1976 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. After graduating she trained in Botembe's studio, where she developed a personal style that is spatially structured and characterized by the use of found objects and natural materials. She painted a fresco at the Falcon Business Institute in Johannesburg, South Africa.

Selected exhibitions
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa
2001 *Mois de la femme*, Embassy of the United States, Kinshasa

Née en 1976 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Après son diplôme elle se perfectionne dans l'atelier de Botembe, où elle mûrit un style personnel organisé spatialement avec l'insertion d'objets trouvés et de matériaux naturels. Elle a réalisé une fresque au Falcon Business Institute de Johannesburg, Afrique du Sud.

Quelques expositions
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa
2001 *Mois de la femme*, Ambassade des États-Unis, Kinshasa

Nata nel 1976 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dopo il diploma si perfeziona nell'atelier di Botembe, dove matura uno stile personale molto organizzato dal punto di vista spaziale e caratterizzato dall'inserimento di objet trouvé e di materiali naturali. Ha realizzato un affresco al Falcon Business Institute di Johannesburg, Sudafrica.

Alcune esposizioni
2003 *Jua Kali*, Centre Culturel Français, Kinshasa
2001 *Mois de la femme*, Ambasciata USA, Kinshasa

Let's preserve our nature
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and seashells on canvas

Préservons notre nature
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et coquilles sur toile

Salvaguardiamo la nostra natura
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e conchiglie su tela





Djuma Feza Costa

Let's preserve our nature

Préservons notre nature

Salvaguardiamo la nostra natura

Born in 1968 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is one of the finest artists from the "middle generation", that is to say artists who were born in the 1960s. In many cases their style is based on powerful chromatic energy connected to European expressionism, but it is also rooted in traditional African art, as is the case with this work for Imago Mundi. He has participated in numerous exhibitions in the Congo, in other African Countries and in Europe.

Né en 1968 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un des meilleurs représentants de la génération du milieu, c'est-à-dire celle des artistes nés dans les années 1960, qui souvent ont développé un langage d'une grande énergie chromatique, lié à l'expressionnisme européen mais ancré également aux typologies traditionnelles africaines, comme dans l'œuvre pour Imago Mundi. Il a exposé de nombreuses fois au Congo, dans d'autres pays africains et en Europe.

Nato nel 1968 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È tra i migliori rappresentanti della generazione di mezzo, cioè quella degli artisti nati negli anni '60, che in molti casi hanno sviluppato un linguaggio di grande energia cromatica, legato all'espressionismo europeo ma ancorato anche alle tipologie tradizionali africane, come nell'opera per Imago Mundi. Ha esposto in varie occasioni in Congo, in altri Paesi africani e in Europa.

Protective spirit
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Esprit protecteur
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Spirito protettivo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art has allowed me to find out who I am." This process of self-discovery rests on a style characterized by powerful dynamism, pushing aniconism to the extreme and using specific themes.

He has participated in various exhibitions at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art m'a permis de découvrir qui je suis ». Il se l'est dévoilé à lui-même avec un langage d'un fort dynamisme, à la limite de l'aniconisme mais avec des thèmes bien précis.

Il a participé à diverses expositions collectives à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte mi ha permesso di scoprire chi sono". Il processo di scoperta di sé è avvenuto attraverso un linguaggio caratterizzato da grande dinamismo, al limite dell'aniconismo ma con temi ben precisi.

Ha partecipato a varie esposizioni presso l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

Forward
12 x 10 cm, 2014
Ballpoint pen on canvas

En avant
12 x 10 cm, 2014
Plume sur toile

Avanti
12 x 10 cm, 2014
Penna su tela





Riddy Gema Luyeye **Forward** **En avant** **Avanti**

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives.
He is about to graduate in Plastic Arts
from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art to me is a sort of primeval
imperative through which I am able
to communicate the truth about
my society. If this happens,
art brings the artist and the recipient
to a higher level of awareness."

Selected exhibitions
2012 *Dimension plurielle,*
Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Il est en fin
d'études en Arts plastiques à l'Académie des
Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art est pour moi une sorte
d'impératif primordial : communiquer
la vérité sur ma société. Si le but est
atteint, l'art transporte celui qui le fait
et celui qui en bénéficie sur un niveau
supérieur de conscience ».

Quelques expositions
2012 *Dimension plurielle,*
Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive.
Si sta diplomando in Arti Plastiche
all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è per me una sorta di imperativo
primordiale attraverso il quale sono in grado
di comunicare la verità sulla mia società.
Se questo avviene, l'arte trasporta chi la fa
e chi la fruisce ad un livello superiore di
consapevolezza".

Alcune esposizioni
2012 *Dimension plurielle,*
Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

I see
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Je vois
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Vedo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in Paris and Kinshasa respectively, they live in Kinshasa. They both belong to the artist collective "Kongo Astronauts." The two artists' approach is characterized by the complexity of bring together event-based scenographic and videographic elements, visual communication, design and illustration (contextual approach). They have participated in numerous exhibitions in the Congo, in other African Countries and in Europe.

Nés à Paris et Kinshasa, ils vivent à Kinshasa. Ils font partie tous les deux du collectif artistique « Kongo Astronauts ». Les deux artistes soulignent la complexité de leur démarche qui mêle événementiel, scénographie, vidéo graphisme, communication visuelle, design, illustration (approche contextuelle). Ils ont participé à diverses expositions au Congo et dans d'autres pays africains et européens.

Nati rispettivamente a Parigi e a Kinshasa, vivono a Kinshasa. Fanno entrambi parte del collettivo artistico "Kongo Astronauts". L'approccio dei due artisti è caratterizzato dalla complessità di riunire elementi evenemenziali scenografici e videografici, comunicazione visiva, design e illustrazione (approccio contestuale). Hanno partecipato a varie esposizioni in Congo e in altri Paesi africani e europei.

Back design for Benetton
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Projet de revers pour Benetton
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Retro-progetto per Benetton
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Eleonore Hellio and Christ Mukenge

Back design
for Benetton

Projet de revers
pour Benetton

Retro-progetto
per Benetton

Born in 1949 in Lubumbashi, he lives in Kinshasa. He graduated in Art and Business Administration for Sports and Culture. He is also an art critic.

"Art is the liberation of sensitive and personal intuitions; from idea to idea, the expression brings out its substance as a sign, as the representation of a life."

Selected exhibitions
2012 Libremont, Brussels, Belgium and Lausanne, Switzerland
2011 Solo exhibition, CCIZ, Kinshasa
1978 Banque du Peuple, Kinshasa

Né en 1949 à Lubumbashi, il vit à Kinshasa. Diplômé en Art et en Management d'entreprises sportives et culturelles. Il est aussi critique d'art.

« L'art est libération d'intuitions sensibles et personnelles ; il donne l'idée à l'idée, l'expression met en évidence sa substance de signe, de représentation d'une vie ».

Quelques expositions
2012 Libremont, Bruxelles, Belgique et Lausanne, Suisse
1981 Exposition individuelle, CCIZ, Kinshasa
1978 Banque du Peuple, Kinshasa

Nato nel 1949 a Lubumbashi, vive a Kinshasa. Diplomato in Arte e in Gestione di imprese sportive e culturali. È anche critico d'arte.

"L'arte è liberazione di intuizioni sensibili e personali; di idea in idea, l'espressione ci evidenzia la sua sostanza di segno, di rappresentazione di una vita".

Alcune esposizioni
2012 Libremont, Bruxelles, Belgio e Losanna, Svizzera
1981 Personale, CCIZ, Kinshasa
1978 Banque du Peuple, Kinshasa

Infinite love
10 x 12 cm, 2014
Gouache and pigments on canvas

L'amour infini
10 x 12 cm, 2014
Gouache et pigments sur toile

L'amore infinito
10 x 12 cm, 2014
Gouache e pigmenti su tela







Born in 1993 in Kinshasa, where he lives. He attends the Plastic Arts courses at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Thanks to a solid preparation, that comes from the courses I attend at the Academy of Fine Arts, I am able to learn wood carving techniques, clay modeling and bronze casting and I have the chance to express myself in the way I want and to give to my art a prophetic value."

His works have been exhibited at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né en 1993 à Kinshasa, où il vit. Il suit les cours d'Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Grâce à une bonne préparation comme celle que je suis en train d'avoir à l'Académie des Beaux-Arts et qui me permet d'apprendre les techniques du bois, de la modélisation de l'argile, du bronze j'ai la possibilité de m'exprimer comme je veux et de donner aussi à mon art une valeur prophétique ».

Il a exposé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato nel 1993 a Kinshasa, dove vive. Sta seguendo i corsi di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Grazie a una buona preparazione, come quella che mi deriva dai corsi che frequento all'Accademia di Belle Arti, riesco ad apprendere le tecniche del legno, della modellazione dell'argilla e del bronzo e ho quindi la possibilità di esprimermi come voglio e di dare alla mia arte un valore profetico".

Ha esposto all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

Pregnancy
12 x 10 cm, 2014
Stucco applied on canvas

La grossesse
12 x 10 cm, 2014
Stuc appliqué sur toile

La gravidanza
12 x 10 cm, 2014
Stucco applicato su tela







Born in 1969 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Graphic Arts and Visual Communication from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My work for Imago Mundi depicts a Congolese woman dismembered by two hands. It represents Congo's underdevelopment, because when a woman is raped, neglected and turned into an object the whole Country is dismembered."

He has participated in various exhibitions in the DRC and in other African Countries.

Né en 1969 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts graphiques et communication visuelle à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Mon travail pour Imago Mundi illustre une femme congolaise démembrée par deux mains. L'intention est de témoigner le sous-développement du Congo, puisque quand une femme est violée, négligée et transformée en objet, c'est tout le pays qui est démembré ».

Il a tenu plusieurs expositions en RDC, et dans d'autres pays africains.

Nato nel 1969 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Grafiche e Comunicazione Visiva all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Il mio lavoro per Imago Mundi raffigura una donna congolese smembrata da due mani e vuole testimoniare il sottosviluppo del Congo, giacché quando una donna viene violentata, trascurata e trasformata in oggetto è tutto il Paese che viene smembrato".

Ha partecipato a varie esposizioni in RDC, e in altri Paesi africani.

Violence against Congolese women
10 x 12 cm, 2014
Inks on transparent paper applied on canvas

La violence faite à la femme congolaise
10 x 12 cm, 2014
Encres sur papier calque appliqué sur toile

La violenza sulla donna congolese
10 x 12 cm, 2014
Inchiostri su carta trasparente applicata su tela







Philippe Mwoyasang Isongo

Violence against Congolese women

La violence faite à la femme congolaise

La violenza sulla donna congolese

Born in 1988 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I believe that art is my destiny since I was nine, when I started painting in my father's studio. To me painting must be able to create shapes, but mostly to show the deepest part of ourselves."

Selected exhibitions
2011 *Art Procongo*, Garden of the British Embassy, Kinshasa
2011 German Embassy, Kinshasa

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Je considère l'art comme mon destin depuis que, à neuf ans, j'ai commencé à peindre dans l'atelier de mon père. Pour moi la peinture doit être capable non seulement de créer des formes, mais surtout de montrer la partie la plus profonde de nous-mêmes ».

Quelques expositions
2011 *Art Procongo*, jardin de l'Ambassade britannique, Kinshasa
2011 Ambassade d'Allemagne, Kinshasa

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Considero l'arte il mio destino da quando, a nove anni, ho cominciato a dipingere nell'atelier di mio padre. Per me la pittura deve essere capace non solo di creare forme, ma soprattutto di mostrare la parte più profonda di noi stessi".

Alcune esposizioni
2011 *Art Procongo*, Giardino dell'Ambasciata Britannica, Kinshasa
2011 Ambasciata di Germania, Kinshasa

Journey into a dream
12 x 10 cm, 2014
Acrylic, oil and collage on canvas

Voyage dans le rêve
12 x 10 cm, 2014
Acrylique, huile et collage sur toile

Viaggio nel sogno
12 x 10 cm, 2014
Acrilico, olio e collage su tela







Born in 1983 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.
He presents traditional subjects with a special taste for movement and chromatic balance. Many in his works, as is the case with this one for Imago Mundi, may appear as monochromes while they are, in fact, the result of a very skilled use of colors.

Selected exhibitions
2014 Place Royal, Kinshasa

Né en 1983 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il représente des sujets traditionnels mais il le fait avec goût pour le mouvement et pour l'harmonie chromatique, au point que certains de ses travaux comme celui-ci pour Imago Mundi semblent presque monochromes, alors qu'interviennent de multiples couleurs.

Quelques expositions
2014 Place Royal, Kinshasa

Nato nel 1983 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Rappresenta temi tradizionali con un particolare gusto per il movimento e per l'armonia cromatica, tanto che alcuni suoi lavori, come questo per Imago Mundi, sembrano quasi monocromi mentre sono invece il risultato di un uso attento di molti colori.

Alcune esposizioni
2014 Place Royal, Kinshasa

Village of man and woman
12 x 10 cm, 2014
Oil and vegetal elements on canvas

Village de l'homme et de la femme
12 x 10 cm, 2014
Huile et éléments végétaux sur toile

Villaggio dell'uomo e della donna
12 x 10 cm, 2014
Olio e elementi vegetali su tela







Saidi Assani Jomali

Village of man and woman

Village de l'homme et de la femme

Villaggio dell'uomo e della donna

Born in 1968 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa, where he teaches Ceramics.

"I have acquired such an intimate familiarity with ceramics that I am able to express emotions and feelings quite easily."

Selected exhibitions
2012 Saint Hubert, Belgium
2010 Hotel Memling, Kinshasa
2008 Halle de la Gombe, Kinshasa
2006 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
1999 German Embassy, Kinshasa

Né en 1968 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, où il est maintenant professeur de Céramique.

« Ma pratique dans la céramique est désormais si sédimentée qu'elle me permet d'exprimer facilement mes émotions et mes sentiments personnels ».

Quelques expositions
2012 Saint Hubert, Belgique
2010 Hôtel Memling, Kinshasa
2008 Halle de la Gombe, Kinshasa
2006 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
1999 Ambassade d'Allemagne, Kinshasa

Nato nel 1968 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, dove insegna lavorazione della Ceramica.

"La mia familiarità con la ceramica è ormai talmente sedimentata da permettermi di esprimere facilmente emozioni e sentimenti personali".

Alcune esposizioni
2012 Saint Hubert, Belgio
2010 Hotel Memling, Kinshasa
2008 Halle de la Gombe, Kinshasa
2006 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
1999 Ambasciata della Germania, Kinshasa

The supernatural strength of King Kuba
12 x 10 cm, 2014
Partially painted terracotta

La force surnaturelle du Roi Kuba
12 x 10 cm, 2014
Terre cuite peinte en partie

La forza soprannaturale di Re Kuba
12 x 10 cm, 2014
Terracotta parzialmente dipinta







Cams Alain Kadima-Dianda

The supernatural strength of King Kuba

La force surnaturelle du Roi Kuba

La forza soprannaturale di Re Kuba

Born in 1973 in Sampwe, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He has been a teacher at the Academy of Fine Arts in Kinshasa since 1999.

"To me art is not only a means of expression, but the instrument that allows me to turn aspects of myself and of the most uncharted dynamics of the world into something tangible and intelligible, that I would be unable to express through other languages."

Selected exhibitions
2014 *All Art under the Sun*, Hangzhou, China
2012 *Art for Peace*, Johannesburg, South Africa
2012 *Le surréal Congo*, Düsseldorf, Germany
2010 Art Basel, Miami Beach, USA
2010 Dumbo Art Festival, New York, USA

Né en 1973 à Sampwe, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il enseigne à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa depuis 1999.

« Pour moi l'art n'est pas seulement un moyen d'expression, mais l'instrument qui me permet de rendre concrètes et intelligibles des réalités enracinées à l'intérieur de moi-même et dans les dynamiques les plus inexplorées du monde, que je ne serais pas capable d'exprimer dans d'autres langages ».

Quelques expositions
2014 *All Art under the Sun*, Hangzhou, Chine
2012 *Art for Peace*, Johannesburg, Afrique du Sud
2012 *Le surréal Congo*, Düsseldorf, Allemagne
2010 Art Basel, Miami Beach, États-Unis
2010 Dumbo Art Festival, New York, États-Unis

Nato nel 1973 a Sampwe, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Insegna all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa dal 1999.

"Per me l'arte non è solo un mezzo d'espressione, ma lo strumento che mi permette di rendere concrete e intellegibili realtà radicate all'interno di me stesso e nelle dinamiche più inesplorate del mondo, che non sarei capace di esprimere con altri linguaggi".

Alcune esposizioni
2014 *All Art under the Sun*, Hangzhou, Cina
2012 *Art for Peace*, Johannesburg, Sudafrica
2012 *Le surréal Congo*, Düsseldorf, Germania
2010 Art Basel, Miami Beach, Stati Uniti
2010 Dumbo Art Festival, New York, Stati Uniti

A singing tomorrow
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Un lendemain qui chante
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Un futuro canterino
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Henri Kalama Akulez A singing tomorrow Un lendemain qui chante Un futuro canterino

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Ceramics from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In my work for Imago Mundi two brothers are seduced by a woman. I am very interested in the theme of seduction, both in its positive and in its negative aspects."

He has participated in various exhibitions at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Céramique à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Dans l'œuvre pour Imago Mundi deux frères sont séduits par une femme. Le thème de la séduction m'intéresse beaucoup, aussi bien dans ses aspects positifs que négatifs ».

Il a participé à des expositions à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Ceramica all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Nell'opera per Imago Mundi due fratelli sono sedotti da una donna. Mi interessa molto il tema della seduzione, tanto nei suoi aspetti positivi che in quelli negativi".

Ha partecipato a varie esposizioni presso l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

Seduction of the two twins
12 x 10 cm, 2014
Charcoal and pastel on canvas

La séduction aux deux jumeaux
12 x 10 cm, 2014
Fusain et pastels sur toile

La seduzione dei due gemelli
12 x 10 cm, 2014
Carboncino e pastelli su tela





Mbaya Toussaint Kanumbi

Seduction of the two twins

La séduction aux deux jumeaux

La seduzione dei due gemelli

Born in 1976 in Kinshasa, where she lives. She graduated from DNSEP in Strasbourg, France.

"To me art is many different things.
In light of Imago Mundi's
international scope,
I decided to underscore its
capacity to put peoples in contact
and to facilitate mutual understanding."

Selected exhibitions
2013-2014 *Art Paris*, Grand Palais, Paris, France
2009 *Collezione Pigozzi*, Complesso del Vittoriano, Rome, Italy
2007 *100% Africa*, Guggenheim Museum, Bilbao, Spain

Née en 1976 à Kinshasa, où elle vit.
Diplômée au DNSEP de Strasbourg, France.

« Pour moi l'art est beaucoup de choses ensemble. À propos du contexte international dans lequel s'inscrit Imago Mundi, je tiens à souligner comment cette initiative crée la rencontre entre les peuples et leur permet de se comprendre l'un l'autre ».

Quelques expositions
2013-2014 *Art Paris*, Grand Palais, Paris, France
2009 *Collezione Pigozzi*, Complesso del Vittoriano, Rome, Italie
2007 *100% Africa*, Musée Guggenheim, Bilbao, Espagne

Nata nel 1976 a Kinshasa, dove vive.
Diplomata al DNSEP di Strasburgo, Francia.

"Per me l'arte è molte cose insieme.
Considerando il contesto internazionale
di Imago Mundi, ho deciso di sottolineare
la sua capacità di mettere in contatto i
popoli e di permettere che si comprendano
reciprocamente".

Alcune esposizioni
2013-2014 *Art Paris*, Grand Palais, Parigi, Francia
2009 *Collezione Pigozzi*, Complesso del Vittoriano, Roma, Italia
2007 *100% Africa*, Museo Guggenheim, Bilbao, Spagna

Untitled
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Sans titre
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Senza titolo
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Pathy Tshindele Kapinga **Untitled** **Sans titre** **Senza titolo**

Born in 1956 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Both the artist and the art market and its customers exist in-and-for Christ. Consequently the artwork should be regarded as a product of love, peace, joy, sanctity..."

Selected exhibitions
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Solo exhibition, Brussels, Belgium
1999 *4 Peintres Congolais*, Gembloux, Belgium
1984 Salon des Artistes Indépendantes, Grand Palais, Paris, France
1983 Salon d'Automne, Grand Palais, Paris, France
1983 *Mère et Enfant*, Kinshasa

Né en 1956 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Tant l'artiste que le marché de l'art et ses clients existent dans-et-pour le Christ, de sorte que l'œuvre d'art doit être considérée comme un produit de l'amour, de la paix, de la joie, de la sainteté... »

Quelques expositions
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Exposition individuelle, Bruxelles, Belgique
1999 *4 Peintres Congolais*, Gembloux, Belgique
1984 Salon des Artistes Indépendants, Grand Palais, Paris, France
1983 Salon d'Automne, Grand Palais, Paris, France
1983 *Mère et Enfant*, Kinshasa

Nato nel 1956 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Tanto l'artista che il mercato dell'arte e i suoi clienti esistono in-e-per Cristo, tanto che l'opera d'arte va considerata un prodotto dell'amore, della pace, della gioia, della santità..."

Alcune esposizioni
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Personale, Bruxelles, Belgio
1999 *4 Peintres Congolais*, Gembloux, Belgio
1984 Salon des Artistes Indépendantes, Grand Palais, Parigi, Francia
1983 Salon d'Automne, Grand Palais, Parigi, Francia
1983 *Mère et Enfant*, Kinshasa

Generations
10 x 12 cm, 2014
Acrylic and ink on canvas

Générations
10 x 12 cm, 2014
Acrylique et encre sur toile

Generazioni
10 x 12 cm, 2014
Acrilico e inchiostro su tela







Born in 1972 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. She has been working in metal sculpture for 26 years and she is at easy with all sorts of techniques. While she declares that she finds inspiration in reality, most of her works are aniconic.

Selected exhibitions
2014 COMESA, Kinshasa
2014 World Forum of Francophone Women, Hotel Memling, Kinshasa

Née en 1972 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Elle a désormais accumulé 26 ans d'expérience dans la sculpture en métal, dont elle maîtrise toutes les techniques. Elle déclare s'inspirer de la réalité, même si beaucoup de ses œuvres sont presque aniconiques.

Quelques expositions
2014 COMESA, Kinshasa
2014 Forum mondial des femmes francophones, Hôtel Memling, Kinshasa

Nata nel 1972 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Vanta ormai 26 anni di esperienza nella scultura in metallo, di cui padroneggia tutte le tecniche. Dichiara di ispirarsi alla realtà, nonostante molte sue opere siano quasi aniconiche.

Alcune esposizioni
2014 COMESA, Kinshasa
2014 Forum mondiale delle donne francofone, Hotel Memling, Kinshasa

Unity on hammered copper
12 x 10 cm, 2014
Hammered copper applied on canvas

L'Unité sur cuivre battu
12 x 10 cm, 2014
Cuivre battu appliqué sur toile

L'Unità su rame battuto
12 x 10 cm, 2014
Rame battuto applicato su tela







Micheline Kiankula Matondo

Unity on hammered copper

L'Unité sur cuivre battu

L'Unità su rame battuto

Born in 1973 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He trained as an artist at Centre Bondeko. His language has always been characterized by the use of various materials, especially vegetal materials, that account for the sign and the color in many of his works.

Selected exhibitions
2014 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2014 Solo exhibition, Centre Boboto, Kinshasa
2011 Café Mozart, Kinshasa

Né en 1973 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il se forme comme artiste au Centre Bondeko. Son langage se caractérise vite par l'utilisation de matières surtout végétales, qui deviennent le vecteur à la fois segnique et chromatique de beaucoup de ses œuvres.

Quelques expositions
2014 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2014 Exposition individuelle, Centre Boboto, Kinshasa
2011 Café Mozart, Kinshasa

Nato nel 1973 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Si forma come artista al Centre Bondeko. Da sempre il suo linguaggio si caratterizza per l'utilizzo di materie soprattutto vegetali, che veicolano sia il segno che l'elemento cromatico di molte opere.

Alcune esposizioni
2014 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2014 Personale, Centro culturale Boboto, Kinshasa
2011 Café Mozart, Kinshasa

I can play guitar
12 x 10 cm, 2014
Oil and raffia on canvas

Je sais jouer de la guitare
12 x 10 cm, 2014
Huile et raphia sur toile

So suonare la chitarra
12 x 10 cm, 2014
Olio e rafia su tela







David Kibendo Nebendo | I can play guitar | Je sais jouer de la guitare | So suonare la chitarra

Born in 1992 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art is nothing but a great love for creation. This should propel forward the aesthetic reflection and the taste for living."

His works have been exhibited in private spaces in Kinshasa.

Né en 1992 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art n'est autre que le grand amour pour la création. Tout ceci fait avancer et progresser la réflexion esthétique et le goût de vivre ».

Il a exposé dans quelques espaces privés de Kinshasa.

Nato nel 1992 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte non è altro che il grande amore per la creazione. Tutto ciò fa avanzare e progredire la riflessione estetica e il gusto di vivere".

Ha esposto in alcuni spazi privati di Kinshasa.

Untitled
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Sans titre
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Senza titolo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Henry Lushiku Kibeti **Untitled** **Sans titre** **Senza titolo**

Born in 1942 in Kiesa N'Kula, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is one of the fathers of Congolese art. He studied with great care European art by the historical avant-gardes, as witnessed by his personal rendition of the Cubist approach. He has participated in various exhibitions in the Congo, in other African Countries and in Europe, starting with the famous "Festival des Arts Negres" promoted by Léopold Senghor in Dakar, Senegal in 1964.

Né en 1942 à Kiesa N'Kula, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Lui aussi est un des doyens de l'art congolais. Il a observé avec attention l'art européen des avant-gardes historiques, comme le montre sa façon toute personnelle de décliner le langage cubiste. Il a tenu de nombreuses expositions au Congo, dans d'autres pays africains et en Europe, en commençant par sa participation au célèbre « Ier Festival des Arts Nègres », voulu par Léopold Senghor à Dakar, Sénégal en 1964.

Nato nel 1942 a Kiesa N'Kula, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È un decano dell'arte congolese. Ha studiato con attenzione l'arte europea delle avanguardie storiche, come dimostra il suo modo personale di declinare il linguaggio cubista. Ha partecipato a varie esposizioni in Congo, in altri Paesi africani e in Europa, a partire dal celebre "Festival des Arts Negres" voluto da Léopold Senghor a Dakar, Senegal nel 1964.

Motherly love
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Affection maternelle
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Affetto materno
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Jeremie Baku Kikabakanga Motherly love Affection maternelle Affetto materno

Born in 1987 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Graphic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My photos belong to the realm of urban photography portraying large urban conglomerates in Africa and around the world. Photography and performance are the languages that I prefer because they are most effective and the most practical when observing gestures and events that occur in the city."

Selected exhibitions
2012 *Work in progress*, ICF, Kinshasa

Né en 1987 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts graphiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

«Mes photos s'inscrivent dans la mouvance artistique de la scénographie urbaine des grandes mégalopoles africaines et mondiales. La photographie et la performance sont mes langages de prédilection, car ils s'accordent le mieux avec ma pratique qui part de l'observation des faits et gestes qui peuvent être saisis dans la ville ».

Quelques expositions
2012 *Work in progress*, ICF, Kinshasa

Nata nel 1987 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti grafiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Le mie foto rientrano nella tendenza artistica della scenografia urbana delle grandi megalopoli africane e mondiali. La fotografia e la performance sono i linguaggi che preferisco perché sono i più efficaci e i più pratici rispetto all'osservazione dei gesti e dei fatti che avvengono nella città".

Alcune esposizioni
2012 *Work in progress*, ICF, Kinshasa

3rd Maim
IO x I2 cm, 2014
Photograph applied on canvas

3ème Maim
IO x I2 cm, 2014
Photographie appliquée sur toile

3a Maim
IO x I2 cm, 2014
Fotografia applicata su tela







Julie Luvungu Kimpanga 3rd Maim 3ème Maim 3a Maim

Born in 1957 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts (Ceramics) from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In my creative imagery, nature and its central role are extremely important. Their relevance is also enhanced through my style, using shiny and artificial enamels."

Selected exhibitions
2013 70th Anniversary of the Academy of Fine Arts, Kinshasa
1994 Solo exhibition, Mbalmayo Gallery, Duala, Cameroon
1992 Centro San Fedele, Milan, Italy
1990 AFC, Kinshasa

Né en 1957 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques (Céramique) à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« J'exploite la nature et sa centralité dans mon imaginaire. La stylisation que j'opère sur elle est à son tour accentuée par l'usage d'émaux brillants et artificiels ».

Quelques expositions
2013 Les 70 ans de l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
1994 Exposition individuelle, Galerie Mbalmayo, Duala, Cameroun
1992 Centro San Fedele, Milan, Italie
1990 AFC, Kinshasa

Nato nel 1957 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche (Ceramica) all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Nel mio immaginario la natura e la sua centralità rivestono grande importanza. La stilizzazione che su di essa opero è a sua volta accentuata dall'uso di smalti brillanti e artificiali".

Alcune esposizioni
2013 70 anni dell'Accademia di Belle Arti, Kinshasa
1994 Personale, Galleria Mbalmayo, Duala, Camerun
1992 Centro San Fedele, Milano, Italia
1990 AFC, Kinshasa

Stylized still-life
12 x 10 cm, 2014
Enameled ceramic applied on canvas

Nature morte stylisée
12 x 10 cm, 2014
Céramique émaillée appliquée sur toile

Natura morta stilizzata
12 x 10 cm, 2014
Ceramica smaltata applicata su tela





Born in 1955 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is one of the most famous protagonists of contemporary African art. He was among the first to bring to international fame the Congo's so-called "popular painting", that soon became one of the main expressions of the visual arts in contemporary Africa. His approach is characterized by constant research towards greater depths and details, together with an ever-present touch of irony. He has taken part in all the major exhibitions of contemporary African art in Africa and in Europe. Most notably he took part in the events on the Pigozzi and Saatchi Collections (including shows at Pinacoteca Agnelli, Turin; Saatchi Foundation, London; Guggenheim Museum, Bilbao). In 2006 he participated in "Africa Remix" (Hayward Gallery, London; Centre Pompidou, Paris; Mori Art Museum, Tokyo; Kunstahalle, Düsseldorf).

Né en 1955 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un des acteurs majeurs de l'art contemporain africain. Il a été un des premiers à faire connaître à l'international la « peinture populaire congolaise », qui est vite devenue le principal phénomène visuel de l'Afrique contemporaine. Son approche est caractérisée par un approfondissement constant et un perfectionnement de son langage pictural, conjugué invariablement à une veine ironique. Il a participé à toutes les plus importantes expositions d'art africain contemporain en Afrique et en Europe, dont notamment la Collection Pigozzi et de la Collection Saatchi (Pinacoteca Agnelli, Turin ; Saatchi Foundation, Londres ; Musée Guggenheim, Bilbao etc...). En 2006 il a participé à « Africa Remix » (Hayward Gallery, Londres ; Centre Pompidou, Paris ; Mori Art Museum, Tokyo ; Kunstahalle, Düsseldorf).

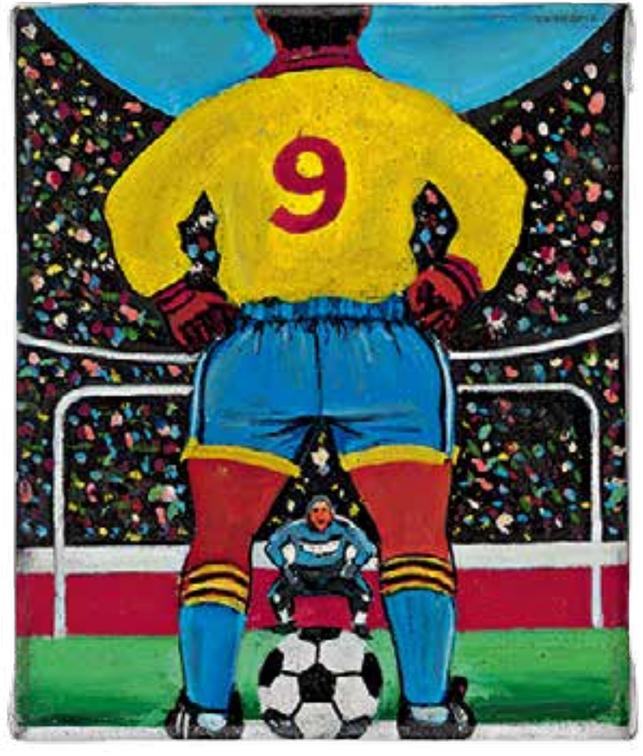
Nato nel 1955 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È tra i più noti protagonisti dell'arte contemporanea africana. È stato tra i primi a rendere nota internazionalmente la cosiddetta "pittura popolare congolese", che è presto diventato il principale fenomeno delle arti visive dell'Africa contemporanea. Il suo approccio è caratterizzato da un costante approfondimento e perfezionamento del linguaggio pittorico, associato a una immancabile vena ironica. Ha partecipato a tutte le più importanti mostre d'arte africana contemporanea in Africa e in Europa. Si segnalano in particolare le rassegne della Collezione Pigozzi e della Collezione Saatchi (tra cui Pinacoteca Agnelli, Torino; Saatchi Foundation, Londra; Museo Guggenheim, Bilbao). Nel 2006 ha partecipato ad "Africa Remix" (Hayward Gallery, Londra; Centre Pompidou, Parigi; Mori Art Museum, Tokyo; Kunstahalle, Düsseldorf).

The beginning of the end
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Le début de la fin
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

L'inizio della fine
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Joseph Kubutuba Kinkonda (Chéri Cherin)

The beginning of the end

Le début de la fin

L'inizio della fine

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"This work for Imago Mundi is part of a cycle on the research of myself and my Ego."

In 2012 he participated in a workshop on art criticism at the Academy of Fine Arts.

Selected exhibitions
2012 Galerie Polydor, Kinshasa
2012 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Ce travail pour Imago Mundi fait partie d'un cycle d'œuvres individualisées sur ma recherche intérieure ».

En 2012 il a participé à un stage sur la critique d'art à l'Académie des Beaux-Arts.

Quelques expositions
2012 Galerie Polydor, Kinshasa
2012 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Questo lavoro per Imago Mundi fa parte di un ciclo di opere incentrate sulla ricerca nel mio Io".

Nel 2012 ha partecipato a uno stage sulla critica d'arte presso l'Accademia di Belle Arti.

Alcune esposizioni
2012 Galerie Polydor, Kinshasa
2012 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Disfigured joker
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Joker défiguré
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Joker sfigurato
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Patsheli Kitenge Kahambo (Patshkaha) Disfigured joker Joker défiguré Joker sfigurato

Born in 1994 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Only art can understand
the present and master the future.
For this reason art is my life.
The act of transfusing on a medium
like the canvas what you love
or hate is a magical event."

Selected exhibitions
2013 *Expo Francophonie*, Academy of Fine Arts, Hotel Venus and Collège Boboto, Kinshasa
2012 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1994 à Kinshasa, où il vit. Il suit les cours d'arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Seul l'art est capable de comprendre le présent et de dominer le futur. Pour cette raison je considère l'art comme ma vie. L'acte de transmettre dans un support comme le tableau ce que l'on aime ou que l'on déteste est un événement magique ».

Quelques expositions
2013 *Expo Francophonie*, Académie des Beaux-Arts, Hôtel Venus et Collège Boboto, Kinshasa
2012 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1994 a Kinshasa, dove vive. Segue i corsi di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Solo l'arte è capace di comprendere
il presente e di dominare il futuro.
Per tale motivo considero l'arte la mia
vita. L'atto di trasfondere in un supporto
come il quadro ciò che si ama o che si
detesta è un evento magico".

Alcune esposizioni
2013 *Expo Francophonie*, Accademia di Belle Arti, Hotel Venus e Collège Boboto, Kinshasa
2012 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Another dimension
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and collage on canvas

Une autre dimension
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et collage sur toile

Un'altra dimensione
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e collage su tela





Born in 1975 in Kinshasa, where he lives. He graduated from the Academy of Fine Arts in Kinshasa, where he teaches. He uses technical solutions that, as is the case with this work for Imago Mundi, allow him to expand the perception of space and movement. His works are part of the permanent display of the Alpha Cadre Gallery in Brazzaville (Congo) and in Pointe Noire (Congo). In 2012 he participated in an exhibition organized at the Academy of Fine Arts Gallery in Kinshasa.

Né en 1975 à Kinshasa, où il vit. Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, où il enseigne. Il utilise des procédés techniques qui, comme dans l'œuvre pour Imago Mundi, lui permettent d'élargir la perception de l'espace et du mouvement. Ses œuvres sont exposées en permanence à la galerie Alpha Cadre de Brazzaville (Congo) et à Pointe Noire (Congo). En 2012 il a participé à une collective à la galerie de l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato nel 1975 a Kinshasa, dove vive. Diplomato all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, dove insegna. Utilizza accorgimenti tecnici che, come nell'opera per Imago Mundi, gli permettono di ampliare la percezione dello spazio e del movimento. Le sue opere sono esposte in permanenza presso la Galleria Alpha Cadre di Brazzaville (Congo) e a Pointe Noire (Congo). Nel 2012 ha preso parte a una collettiva presso la Galleria dell'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

High and low
12 x 10 cm, 2014
Oil and collage on canvas

Le haut et le bas
12 x 10 cm, 2014
Huile et collage sur toile

Alto e basso
12 x 10 cm, 2014
Olio e collage su tela





Patrick Kusakana Lumanisamo High and low Le haut et le bas Alto e basso

Born in 1982 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art allows me to extend my deepest thoughts and it is thanks to art that I can reach deep into other people's most intimate self."

Selected exhibitions
2014 *Terre des artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 70th Anniversary of the Academy of Fine Arts, Kinshasa
2010 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1982 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art me permet d'étendre les pensées plus profondes et c'est grâce à l'art que je réussis à pénétrer dans l'intimité profonde des autres ».

Quelques expositions
2014 *Terre des artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 Les 70 ans de l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2010 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1982 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte mi permette di esplorare i pensieri più profondi ed è grazie all'arte che riesco a calarmi nella profondità degli altri".

Alcune esposizioni
2014 *Terre des artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 70 anni dell'Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2010 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Depth of the eye
10 x 12 cm, 2014
Resin and coltan on canvas

Profondeur d'œil
10 x 12 cm, 2014
Résines et coltan sur toile

Profondità dell'occhio
10 x 12 cm, 2014
Resine e coltan su tela







Born in 1944 in Kinkenge, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa, where he teaches painting. He is one of the most famous and important artists from the Congo.

"To me art, especially painting, is the expression of something that does not exist yet, but that lives inside of man. My painting hands back to man, like a mirror, something he would not otherwise see or hear. For the African people art remains an educational and dynamic language."

He has participated in many exhibitions in every continent. Most recently, he participated in the Beijing Biennale in 2005 and 2010.

Né en 1944 à Kinkenge, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, où il est encore maintenant professeur de Peinture. C'est un des artistes les plus connus et importants de son pays.

« Pour moi l'art, et en particulier la peinture, est l'expression de ce qui n'existe pas encore, mais qui vit dans la sphère intérieure des hommes. Ma peinture restitue à l'homme, comme un miroir, ce qu'il ne sait pas voir et sentir sinon. Pour la population africaine l'art reste un langage pédagogique et dynamique ».

Il a tenu un grand nombre d'expositions dans tous les continents. Parmi les plus récentes rappelons ses présences à la Biennale de Pékin de 2005 et de 2010.

Nato nel 1944 a Kinkenge, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, dove tuttora insegna pittura. È tra i più noti e importanti artisti del proprio Paese.

"Per me l'arte, e in particolare la pittura, è l'espressione di ciò che ancora non esiste, ma che vive nella sfera interiore degli uomini. La mia pittura restituisce all'uomo, come uno specchio, ciò che non sa vedere e sentire altrimenti. Per la popolazione africana l'arte resta un linguaggio pedagogico e dinamico".

Ha partecipato a molte esposizioni in ogni continente. Tra le presenze più recenti, va ricordata la Biennale di Pechino del 2005 e del 2010.

Uncertainty
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

L'incertitude
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

L'incertezza
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in 1966 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is one of the Country's most famous artists. As a sculptor he has created several public monuments. As a painter his style allows him to evoke complex feelings and contexts through a refined use of color. He has participated in solo and group exhibitions in Congo and in various African and European Countries.

Né en 1966 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un des artistes les plus connus de Kinshasa. Comme sculpteur il a réalisé de nombreux monuments publics. Comme peintre il a développé un langage capable d'évoquer des sentiments et des contextes complexes avec un usage raffiné de la couleur. Il a tenu de nombreuses expositions individuelles et collectives au Congo et dans divers pays africains et européens.

Nato nel 1966 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È tra i più noti artisti di Kinshasa. Come scultore ha realizzato numerosi monumenti pubblici. Come pittore ha maturato un linguaggio capace di evocare sentimenti e contesti complessi con un uso raffinato del colore. Ha partecipato a varie esposizioni personali e collettive in Congo e in vari Paesi africani ed europei.

The virtuous women
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Les femmes vertueuses
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Le donne virtuose
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Born in 1979 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Biology and he is a self-taught artist. His artistic career began in 2004, when he worked extensively as an apprentice in a sculpture workshop. Sculpture remains his favorite technique, with which he experiments new plastic solutions that find also in painting a sharp sense of plasticity.

Selected exhibitions
2014 Trust Merchand Bank, Kinshasa
2011 Cotonou, Benin
2010 Soko Residency, Abidjan, Ivory Coast
2009 Maisha Park, Kinshasa

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit. Titulaire d'une maîtrise en Biologie ; autodidacte en art. Il a commencé sa carrière artistique en 2004, en fréquentant longuement un atelier de sculpture. C'est la sculpture qui est encore son principal langage artistique, où il expérimente de nouvelles solutions plastiques, qui trouvent également dans la peinture une plasticité percutante.

Quelques expositions
2014 Trust Merchand Bank, Kinshasa
2011 Cotonou, Bénin
2010 Résidence Soko, Abidjan, Côte d'Ivoire
2009 Maisha Park, Kinshasa

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive. Laureato in Biologia, è un artista autodidatta. La sua carriera artistica comincia nel 2004, frequentando a lungo un atelier di scultura. La scultura resta ancora oggi il suo principale linguaggio artistico, con cui sperimenta nuove soluzioni plastiche che trovano anche in pittura una loro graffiante plasticità.

Alcune esposizioni
2014 Trust Merchand Bank, Kinshasa
2011 Cotonou, Benin
2010 Residenza Soko, Abidjan, Costa d'Avorio
2009 Maisha Park, Kinshasa

Kimpa Unda
12 x 10 cm, 2014
Pen, acrylic and collage on canvas

Kimpa Unda
12 x 10 cm, 2014
Plume, acrylique et collage sur toile

Kimpa Unda
12 x 10 cm, 2014
Penna, acrilico e collage su tela





Born in 1974 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts and Mural Painting from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He declares that his works always focus on conflict as well as hope. His composite language has a remarkable expressive power and effectively reconciles this dichotomy in a believable way.

Selected exhibitions
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France
2010 World Expo, Shanghai, China
2008 Artist residency, Cape Town, South Africa

Né en 1974 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques et Peinture murale à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il déclare, dans ses œuvres, construire toujours des représentations qui soulignent aussi bien le conflit que l'espoir. Le langage composite mais d'une remarquable force d'expression est capable d'accommoder cette polarité d'une manière crédible.

Quelques expositions
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France
2010 Exposition Universelle, Shanghai, Chine
2008 Atelier résidence, Le Cap, Afrique du Sud

Nato nel 1974 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche e Pittura Murale all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dichiara, nelle sue opere, di costruire sempre rappresentazioni che sottolineano tanto il conflitto quanto la speranza. Il linguaggio composito ma di notevole forza espressiva è capace di riconciliare questa dicotomia in maniera credibile.

Alcune esposizioni
2013 Espace Pierre Cardin, Parigi, Francia
2010 Expo – Esposizione Universale, Shanghai, Cina
2008 Residenza d'artista, Città del Capo, Sudafrica

Looking to a new world
10 x 12 cm, 2014
Mixed media and collage on canvas

Regard vers un monde nouveau
10 x 12 cm, 2014
Technique mixte et collage sur toile

Sguardo verso un mondo nuovo
10 x 12 cm, 2014
Tecnica mista e collage su tela







Freddy Lokole

Looking to a new world

Regard vers un monde nouveau

Sguardo verso un mondo nuovo

Born in 1969 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He sculpts mostly stone and wood, producing with the latter very powerful forms and figures, especially when his works are left deliberately unfinished to increase their energetic charge.

Selected exhibitions
2014 *Art in the Garden*, Primature, Kinshasa
2003 "Expo", Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina
1998 French Embassy, Kinshasa

Né en 1969 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il utilise surtout la pierre et le bois et en sculptant ce dernier il obtient des formes et des figures d'une grande puissance, en particulier quand il les laisse dans un état intentionnellement quasi inachevé, pour en augmenter la charge d'énergie.

Quelques expositions
2014 *Art in the Garden*, Primature, Kinshasa
2003 « Expo », Palais de Glace, Buenos Aires, Argentine
1998 Ambassade de France, Kinshasa

Nato nel 1969 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Utilizza prevalentemente pietra e legno e scolpendo quest'ultimo ottiene forme e figure di grande potenza, in particolare quando le lascia volutamente in uno stato quasi incompiuto per aumentarne la carica energetica.

Alcune esposizioni
2014 *Art in the Garden*, Primature, Kinshasa
2003 "Expo", Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina
1998 Ambasciata di Francia, Kinshasa

Couple
12 x 10 cm, 2014
Wood flour and glue on canvas

Couple
12 x 10 cm, 2014
Poussière de bois et colle sur toile

Coppia
12 x 10 cm, 2014
Polvere di legno e colla su tela





Born in 1962 in Kinshasa, where he lives. He graduated from the Academy of Fine Arts in Kinshasa and later he graduated from ESBA (École Supérieure des Beaux-Arts) in Paris (France). He earned a degree in Aesthetics and Art Sciences from the Sorbonne University in Paris. He is an expert in metal treatment and engraving and he is one of the Country's most famous medal makers.

"My idea of art consists in finding an ancestral shape and turning it into a sculpture/medal."

He has participated in various exhibitions in DRC and abroad.

Né en 1962 à Kinshasa, où il vit. Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, par la suite il s'est diplômé à l'École Supérieure des Beaux-Arts (ESBA) de Paris (France) et a obtenu une licence d' « Esthétique et Science de l'Art » à la Sorbonne. Expert dans le traitement et la gravure des métaux. Il est reconnu comme un des principaux réalisateurs de médailles de son pays.

« Mon idée de l'art est celle de retrouver une forme ancestrale et la transformer en une sculpture ou une médaille ».

Il a tenu de nombreuses expositions en RDC et à l'étranger.

Nato nel 1962 a Kinshasa, dove vive. Diplomato all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, successivamente si è diplomato all'ESBA (École Supérieure des Beaux-Arts) di Parigi (Francia) e poi laureato alla Sorbona in Estetica e Scienza dell'Arte. Esperto nel trattamento e nell'intaglio dei metalli, è ritenuto uno dei maggiori realizzatori di medaglie del suo Paese.

"La mia idea dell'arte consiste nel ritrovare una forma ancestrale e trasformarla in una scultura/medaglia".

Ha partecipato a varie esposizioni in RDC e all'estero.

Why not
12 x 10 cm, 2014
Polythene and bronze on canvas

Pourquoi pas
12 x 10 cm, 2014
Polythène et bronze appliqués sur toile

Perché no
12 x 10 cm, 2014
Politene e bronzo applicati su tela





Pierre Lubanza Madiata Why not Pourquoi pas Perché no

Born in 1966 in Kinshasa, where he lives.
He is a self-taught artist.

"I started attending art studios at
a very young age and even before
I decided to become an artist,
I specialized in Black African Mandombe
script, which I later introduced also
in my paintings."

Selected exhibitions
2008 Solo exhibition, National Museum, Kinshasa
2005 Feira de Luanda, Luanda, Angola

Né en 1966 à Kinshasa, où il vit.
Artiste autodidacte.

« J'ai commencé à fréquenter très jeune les ateliers des artistes et avant encore de décider d'entreprendre ce métier je me suis spécialisé dans l'écriture négro-africaine 'Mandombe', que j'ai ensuite introduite dans mes œuvres picturales ».

Quelques expositions
2008 Exposition individuelle, Musée National, Kinshasa
2005 Feira de Luanda, Luanda, Angola

Nato nel 1966 a Kinshasa, dove vive.
Artista autodidatta.

"Ho cominciato a frequentare giovanissimo gli atelier degli artisti e prima ancora di decidere di intraprenderne il mestiere mi sono specializzato nella scrittura neroafricana 'Mandombe', che ho poi introdotto nelle mie opere pittoriche".

Alcune esposizioni
2008 Personale, Museo Nazionale, Kinshasa
2005 Feira de Luanda, Luanda, Angola

Motifs from Pakundungu and Pelekete
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Motifs provenant de Pakundungu et Pelekete
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Motivi provenienti da Pakundungu e Pelekete
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Watui Unda Lubeni

Motifs from Pakundungu and Pelekete

Motifs provenant de Pakundungu et Pelekete

Motivi provenienti da Pakundungu e Pelekete

Born in 1994 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art allows me to express what is inside of me and to share a vision. In my works I deal with the double relationship between man and nature, and between man and society, particularly at a time of uncertainty as this one."

Selected exhibitions
2014 Academy of Fine Arts, Kinshasa
2013 Café de la Halle, Kinshasa

Né en 1994 à Kinshasa, où il vit. Étudiant en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art me permet de donner libre cours à ce qu'il y a à l'intérieur de moi-même et de le faire voir aux autres. Dans mes travaux je traite la double relation qui s'instaure entre l'homme et la nature et entre l'homme et la société, surtout à une époque particulièrement précaire, comme la nôtre ».

Quelques expositions
2014 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2013 Café de la Halle, Kinshasa

Nato nel 1994 a Kinshasa, dove vive. Studente di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte mi permette di dare libero sfogo a ciò che c'è dentro di me e di condividerne la visione. Nei miei lavori affronto il doppio rapporto che si instaura tra uomo e natura e tra uomo e società, soprattutto in un'epoca precaria come la nostra".

Alcune esposizioni
2014 Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2013 Café de la Halle, Kinshasa

Metamorphosis
12 x 10 cm, 2014
Mixed media on canvas

La métamorphose
12 x 10 cm, 2014
Technique mixte sur toile

La metamorfosi
12 x 10 cm, 2014
Tecnica mista su tela





Romario Lukau Kabayela Metamorphosis La métamorphose La metamorfosi

Born in 1977 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I love the sweet brutality of popular painting", declares Lukau, who is one of the protagonists of AAPPA, with whom he shares important themes with the addition of a touch of irony and technical expertise.

He has participated in numerous exhibitions in the Congo, in other African Countries and in Europe.

Né en 1977 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« J'aime la douce brutalité de la peinture populaire » déclare Lukau, qui est un des protagonistes de l'AAPPA, dont il partage les sujets à effet et non dépourvus de nuances ironiques ainsi que l'habileté technique.

Il a exposé de nombreuses fois au Congo, dans d'autres pays africains et en Europe.

Nato nel 1977 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Amo la dolce brutalità della pittura popolare" dichiara Lukau, che è tra i protagonisti dell'AAPPA, di cui condivide i temi di grande effetto non privi di sfumature ironiche e la maestria tecnica.

Ha esposto in varie occasioni in Congo, in altri Paesi africani e in Europa.

The hidden mystery of the world
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Le mystère caché du monde
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Il mistero nascosto del mondo
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Cojack Lukau Ntendi

The hidden mystery of the world

Le mystère caché du monde

Il mistero nascosto del mondo

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Our wealth lies not only in the raw materials that all the world is requesting to us, but in the extraordinary beauty of African women, which is the main subject of my works and of my aesthetic research."

His works have been exhibited in private and public spaces.

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Notre richesse, ce ne sont pas seulement les matières premières que le monde entier nous demande, mais aussi l'extraordinaire beauté des femmes africaines, qui est le sujet principal de mes travaux et de ma réflexion esthétique ».

Il a exposé dans quelques espaces publics et privés.

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"La nostra ricchezza non sono soltanto le materie prime che tutto il mondo ci richiede, ma anche la straordinaria bellezza delle donne africane, che è il soggetto principale dei miei lavori e della mia riflessione estetica".

Ha esposto in alcuni spazi pubblici e privati.

Local beauty
12 x 10 cm, 2014
Pastel and collage on canvas

Belle d'ici
12 x 10 cm, 2014
Pastels et collage sur toile

Bellezza di qui
12 x 10 cm, 2014
Pastelli e collage su tela







Born in 1976 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. After earning his diploma, he became an apprentice in the workshops of artists like Kitoko and Mafolo. He developed a personal style that he calls "abstract stylization" that brings together the sign expressed through elegant silhouettes and the context that tends towards aniconism.

Selected exhibitions
2013 Maison de France, Kinshasa
2005-2007 Solo exhibitions, Grand Hotel, Kinshasa

Né en 1976 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Après un stage post-diplôme dans les ateliers d'artistes comme Kitoko et Mafolo, il développe un langage personnel qu'il appelle 'Stylisation abstraite' et qui conjugue d'élégantes silhouettes segniques et un contexte qui tend à l'aniconisme.

Quelques expositions
2013 Maison de France, Kinshasa
2005-2007 Individuelles, Grand Hôtel, Kinshasa

Nato nel 1976 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dopo un tirocinio post diploma negli atelier di artisti come Kitoko e Mafolo, sviluppa un linguaggio personale che definisce 'stilizzazione astratta' e che coniuga il segno espresso da eleganti silhouette ad un contesto che tende all'aniconismo.

Alcune esposizioni
2013 Maison de France, Kinshasa
2005-2007 Personali, Grand Hotel, Kinshasa

Return from the fields
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Le retour du champss
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Ritorno dai campi
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Born in 1949 in Kinshasa, where he lives. He holds a diploma and he is a self-taught artist. He trained in the workshops of various artists, in the effervescent atmosphere that followed the end of Belgian colonialism. Not too keen on specialism, he embraced a number of techniques: painting, sculpture using various materials, ceramics. In 38 years as a professional artist he has participated in various exhibitions in his Country, in Africa and Europe, most recently in 2012 in Dortmund, Germany.

Né en 1949 à Kinshasa, où il vit. Diplômé. Artiste autodidacte. Il s'est formé dans les ateliers de divers artistes, dans le climat d'effervescence qui a suivi la fin du colonialisme belge. Peu enclin au spécialisme, il a commencé à s'affiner dans plusieurs techniques : peinture, sculpture en divers matériaux, céramique. En 38 ans d'activité professionnelle il a tenu de nombreuses expositions dans son pays, en Afrique et en Europe, dont la dernière en date en 2012 à Dortmund, Allemagne.

Nato nel 1949 a Kinshasa, dove vive. Diplomato, è un artista autodidatta. Si è formato negli atelier di vari artisti, nel clima di effervescenza che ha seguito la fine del colonialismo belga. Poco propenso allo specialismo, ha cominciato ad affinare varie tecniche: pittura, scultura in vari materiali, ceramica. Nei 38 anni di attività professionale ha partecipato a numerose esposizioni nel suo Paese, in Africa e in Europa, l'ultima delle quali nel 2012 a Dortmund, Germania.

Motherly love
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Affection maternelle
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Affetto materno
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Norbert Bayunga Lumbikano (Artaf) Motherly love Affection maternelle Affetto materno

Born in 1980 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He started as an apprentice in the studio of his uncle, the famous "Popular Painter" Chéri Cherin where his talent became immediately apparent. He has become one of the protagonists of the current generation of "Popular Painters", particularly thanks to his bitter irony that offsets a pleasant and elegant technique.

Selected exhibitions
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2011 *Kin Moto na Anvers*, Antwerp, Belgium
2005 *Regards sur les 15 ans de transition en République*, Hotel Memling, Kinshasa

Né en 1980 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Sa formation a lieu dès l'âge de 10 ans dans l'atelier de son oncle, le célèbre peintre du courant « populaire » Chéri Cherin, où il montre rapidement un talent évident. Il devient un des acteurs majeurs de la dernière génération des « Peintres Populaires », en particulier pour une ironie âpre qui contraste avec une peinture savante et harmonieuse.

Quelques expositions
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anvers, Belgique
2005 *Regards sur les 15 ans de transition en République*, Hôtel Memling, Kinshasa

Nato nel 1980 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Si forma dall'età di 10 anni nell'atelier dello zio, il celebre pittore della corrente "popolare" Chéri Cherin, dove mostra rapidamente di possedere un grande talento. Diviene uno dei protagonisti dell'ultima generazione di "Pittori Popolari", in particolare grazie a un'ironia aspra che contrasta la tecnica gradevole e raffinata.

Alcune esposizioni
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anversa, Belgio
2005 *Regards sur les 15 ans de transition en République*, Hotel Memling, Kinshasa

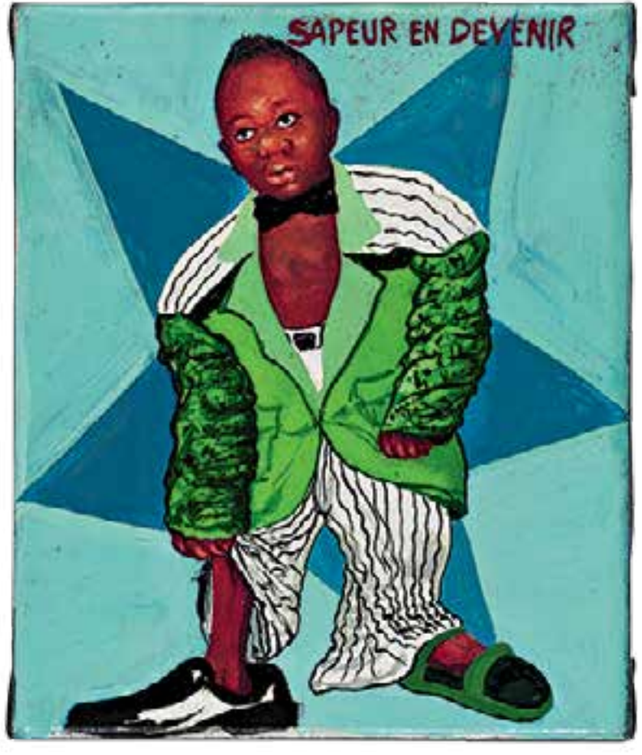
African dandy in progress
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Sapeur en devenir
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Dandy africano in divenire
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Nzeza Lumbu (Tresor Cherin) African dandy in progress Sapeur en devenir Dandy africano in divenire

Born in 1969 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He was an apprentice in the studio of the painter Simoro, with whom he started collaborating in 1988 and who taught him various techniques.

Selected exhibitions
2001 *Malerei aus dem Kongo*, Munich, Germany
2000 *Jeunes talents*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Né en 1969 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Sa formation commence dans l'atelier du peintre Simoro, avec lequel il a commencé à collaborer en 1988 et duquel il a appris plusieurs techniques artistiques.

Quelques expositions
2001 *Malerei aus dem Kongo*, Münich, Allemagne
2000 *Jeunes talents*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Nato nel 1969 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Si è formato nell'atelier del pittore Simoro, con cui ha cominciato a collaborare nel 1988 e da cui ha appreso varie tecniche artistiche.

Alcune esposizioni
2001 *Malerei aus dem Kongo*, Monaco di Baviera, Germania
2000 *Jeunes talents*, Halle de la Gombe, Kinshasa

In memory
12 x 10 cm, 2014
Oil and acrylic on canvas

En souvenir
12 x 10 cm, 2014
Huile et acrylique sur toile

In ricordo
12 x 10 cm, 2014
Olio e acrilico su tela





Born in 1988 in Niankunde, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist.

"The Congo is the cradle of humanity, but this positive trait is turned into tragedy by war, violence especially against women, injustice perpetrated every day by the authorities and by westerners. In DRC blood flows at all times and in all places."

Selected exhibitions
2012 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1988 à Niankunde, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte.

« Le Congo est le berceau de l'humanité, mais cette caractéristique positive est transformée en tragédie par les guerres, la violence, spécialement sur les femmes, l'injustice perpétrée au quotidien par nos autorités et par les Occidentaux. Dans la RDC le sang coule à tout moment et en tous lieux ».

Quelques expositions
2012 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1988 a Niankunde, vive a Kinshasa. Artista autodidatta.

"Il Congo è la culla dell'umanità, ma questo carattere positivo è trasformato in tragedia dalle guerre, dalla violenza specialmente sulle donne, dall'ingiustizia perpetrata quotidianamente dalle nostre autorità e dagli occidentali. Nella RDC il sangue scorre in ogni momento e in ogni luogo".

Alcune esposizioni
2012 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

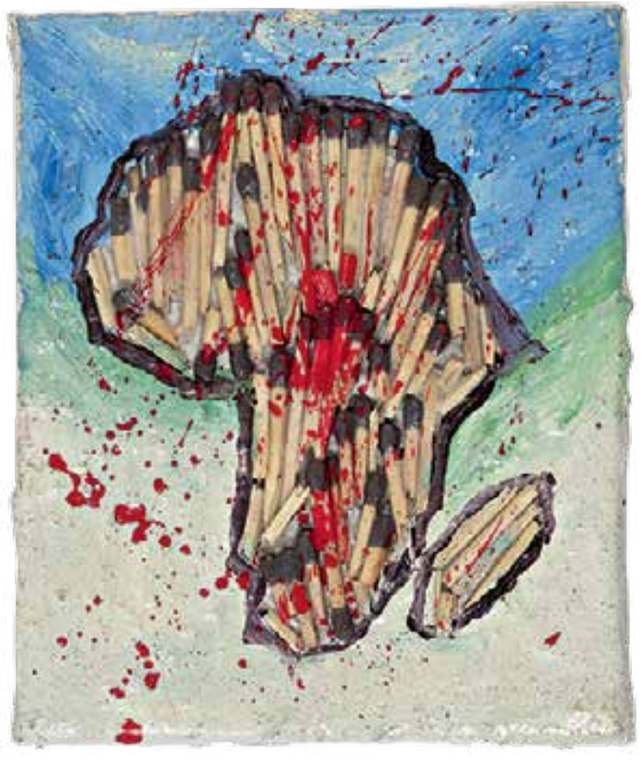
Why us
12 x 10 cm, 2014
Oil and matches on canvas

Pourquoi nous
12 x 10 cm, 2014
Huile et allumettes sur toile

Perché noi
12 x 10 cm, 2014
Olio e fiammiferi su tela







Bienfait Bin Mwuelwa Lusumba Why us Pourquoi nous Perché noi

Born in 1986 in Kananga, where he lives. He graduated in Graphic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He believes that art is mostly communication and, in an extreme tautological interpretation of this concept, he includes in his works pieces of ITC equipment that are part of everyone's life. His works have been exhibited in private and public spaces in DRC.

Né en 1986 à Kananga, où il vit. Diplômé en Art graphique à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il pense que l'art est surtout communication et dans une extrémisation tautologique de cette thèse il arrive à introduire dans l'œuvre de éléments technologiques de la communication câblée dans laquelle nous vivons tous. Il a exposé dans des espaces publics et privés de la RDC.

Nato nel 1986 a Kananga, dove vive. Diplomato in Arti Grafiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Ritiene che l'arte sia soprattutto comunicazione e, in una estremizzazione tautologica di questa convinzione, arriva a inserire nell'opera elementi tecnologici della comunicazione via cavo che caratterizza ormai la vita di tutti noi. Ha esposto in spazi pubblici e privati della RDC.

Coexistence
10 x 12 cm, 2014
Gouache and discarded materials on canvas

Coexistence
10 x 12 cm, 2014
Gouache et matériaux de récupération sur toile

Coesistenza
10 x 12 cm, 2014
Gouache e materiali di recupero su tela







Born in 1950 in Mushenge, he lives in Kinshasa. He graduated from the École d'Art Indigène in Mushenge. He is Head of the Sculpture Department at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I am chiefly a traditional artist. I learned traditional embroidery and motifs before devoting myself to metal sculpture and wood carving. This results in a sort of grammatical framework that allows me to express myself in a contemporary language. I believe that art takes motifs of the past, adapts them to the present and anticipates their future."

He has participated in various exhibitions in Congo and in Europe.

Né en 1950 à Mushenge, il vit à Kinshasa. Diplômé à l'École d'Art Indigène de Mushenge. Il est à la tête du département de Sculpture à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« J'estime que je suis avant tout un artiste traditionnel. Je me suis formé dans la broderie de motifs traditionnels avant de me tourner vers la sculpture en métal et en bois. Tout ceci constitue une sorte de grammaire qui me permet de décliner un langage contemporain. L'art pour moi reprend des motifs du passé, il les assume dans le présent et il leur fait préfigurer le futur ».

Il a tenu de nombreuses expositions au Congo et en Europe.

Nato nel 1950 a Mushenge, vive a Kinshasa. Diplomato all'École d'Art Indigène di Mushenge. Dirige il dipartimento di scultura all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Mi ritengo innanzitutto un artista tradizionale. Mi sono formato nel ricamo di motivi tradizionali prima di dedicarmi alla scultura in metallo e in legno. Tutto ciò costituisce una sorta di grammatica che mi permette di declinare un linguaggio contemporaneo. L'arte per me riprende motivi del passato, li attualizza nel presente e li prefigura nel futuro".

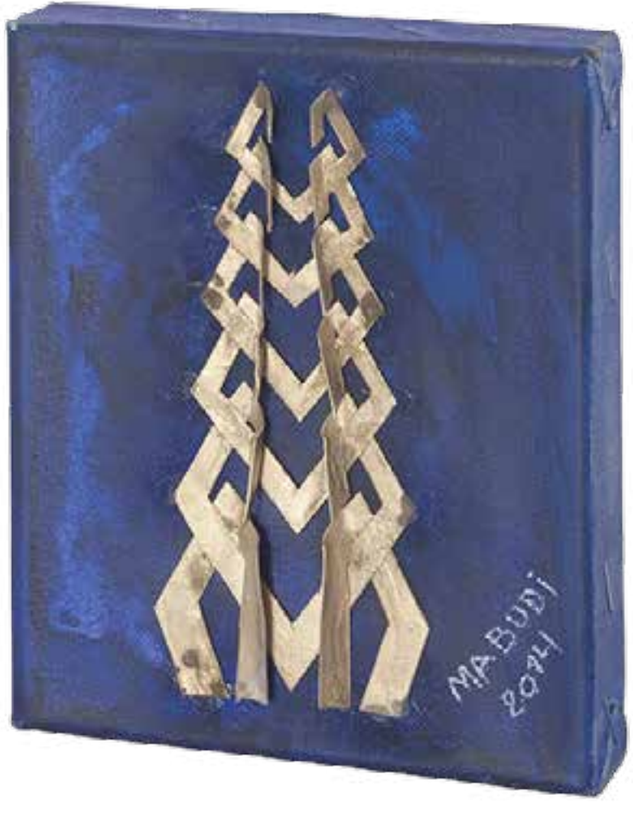
Ha partecipato a varie esposizioni in Congo e in Europa.

Dweki-Di-Mayaye (Cicadas' swimming migration)
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and gilded metal on canvas

Dweki-Di-Mayaye (Nage de Crickets Migrateurs)
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et métal doré sur toile

Dweki-Di-Mayaye (Migrazione a nuoto delle cicale)
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e metallo dorato su tela





Maxime Mabudi Woto

Dweki-Di-Mayaye (Cicadas' swimming migration)

Dweki-Di-Mayaye (Nage de Crickets Migrateurs)

Dweki-Di-Mayaye (Migrazione a nuoto delle cicale)

Born in 1984 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Painting for me is a burst of joy that is expressed through vibrant, lustrous, charming colors. My painting is regarded as therapeutic precisely because of the joy it inspires."

Selected exhibitions
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 Competition at Maison de France, Kinshasa, winner
2011 Trust Merchant Bank, Kinshasa

Né en 1984 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« La peinture est pour moi une vague de joie qui s'exprime à travers des couleurs radieuses, brillantes et séduisantes. Ma peinture est réputée thérapeutique, grâce à la joie qu'elle suscite ».

Quelques expositions
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 Concours à la Maison de France, Kinshasa, lauréat du prix
2011 Trust Merchant Bank, Kinshasa

Nato nel 1984 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"La pittura è per me un'ondata di gioia che si esprime attraverso colori radiosi, brillanti e attraenti. La mia pittura viene ritenuta terapeutica proprio in virtù della gioia che suscita".

Alcune esposizioni
2014 *Terre d'artistes*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2013 Concorso alla Maison de France, Kinshasa, vincitore
2011 Trust Merchant Bank, Kinshasa

The good omen
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Le bon présage
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Il presagio favorevole
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Reagan Madiki Yindamo The good omen Le bon présage Il presagio favorevole

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa, where he currently works as an assistant in the painting course.

"Art is an idea, a concept connected to the material that starts from the intangible to become tangible. Art perpetuates the memory of the world."

Selected exhibitions
2014 Academy of Fine Arts, Kinshasa
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, où il est actuellement assistant dans le cours de Peinture.

« L'art est une idée, un concept qui se conjugue à la matière et qui, partant de l'immatériel arrive au concret. La mémoire du monde se perpétue à travers l'art ».

Quelques expositions
2014 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, dove lavora attualmente come assistente per il corso di pittura.

"L'arte è un'idea, un concetto congiunto alla materia che partendo dall'immateriale arriva al concreto. Attraverso l'arte si perpetua la memoria del mondo".

Alcune esposizioni
2014 Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa

The twins bathing
10 x 12 cm, 2014
Acrylic, pen and collage on canvas

Les jumelles au bain
10 x 12 cm, 2014
Acrylique, plume et collage sur toile

Le gemelle al bagno
10 x 12 cm, 2014
Acrilico, penna e collage su tela







Born in 1991 in Kinshasa, where she lives. She participated in two artist residencies in the studio of the painter Dikisongele. At a young age she developed a style oriented towards technical perfection and a sort of hyperrealism.

Selected exhibitions
2013 70th Anniversary of the Academy of Fine Arts, Kinshasa

Née en 1991 à Kinshasa, où elle vit. Elle a effectué deux résidences artistiques dans l'atelier du peintre Dikisongele. Elle a perfectionné très jeune un langage sous le signe de la perfection technique, orienté vers une sorte d'hyperréalisme.

Quelques expositions
2013 Les 70 ans de l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nata nel 1991 a Kinshasa, dove vive. Ha partecipato a due residenze artistiche presso l'atelier del pittore Dikisongele. Ha sviluppato già in giovane età un linguaggio all'insegna della perfezione tecnica, orientato verso una sorta di iperrealismo.

Alcune esposizioni
2013 70 anni dell'Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Communication
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

La communication
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

La comunicazione
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Elvabel Mbuku Makaya Communication La communication La comunicazione

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Photography from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. The final photograph functions as an amalgam, but his compositing work consists of complex collages of his own pictures or of magazine cuts. His works have been on show in various photographic exhibitions in Kinshasa and Lubumbashi.

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Photographie à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il utilise la photographie finale comme une sorte de langage de synthèse, car le travail de composition proprement dit est délégué à des collages complexes de ses photos précédentes ou d'autres matériels pris dans des revues. Il a présenté ses créations dans des expositions collectives de photographie à Kinshasa et à Lubumbashi.

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Fotografia all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Usa la fotografia finale come una sorta di linguaggio di sintesi, ma il lavoro compositivo vero e proprio è delegato a collage complessi di sue foto precedenti o di altri materiali provenienti da riviste. Ha esposto in occasione di varie mostre fotografiche a Kinshasa e a Lubumbashi.

Composition of animal heads
10 x 12 cm, 2014
Photograph applied on canvas

Composition des têtes d'animaux
10 x 12 cm, 2014
Photographie appliquée sur toile

Composizione con teste di animali
10 x 12 cm, 2014
Fotografia applicata su tela







Christian Makisala Mbungu | **Composition of animal heads** | **Composition des têtes d'animaux** | **Composizione con teste di animali**

Born in 1975 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. After graduating he trained in various studios to develop his technical skills. He also collaborated with the textile industry. His style is fully aniconic and focus on the energy of elementary shapes and on the evocative power of color.

Selected exhibitions
2014 Square Brussels Meeting Centre, Brussels, Belgium
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France
2001 ICF, Kinshasa

Né en 1975 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Après son diplôme il s'est affiné techniquement dans les ateliers de quelques artistes. Il a aussi collaboré avec des manufactures de tissus. Son langage pleinement aniconique se joue entièrement sur l'énergie de formes élémentaires et sur le pouvoir évocateur de la couleur.

Quelques expositions
2014 Square Brussels Meeting Centre, Bruxelles, Belgique
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France
2001 ICF, Kinshasa

Nato nel 1975 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dopo il diploma si è specializzato tecnicamente negli atelier di alcuni artisti. Ha anche collaborato con il settore tessile. Il suo linguaggio pienamente aniconico è tutto giocato sull'energia di forme elementari e sul potere evocativo del colore.

Alcune esposizioni
2014 Square Brussels Meeting Centre, Bruxelles, Belgio
2013 Espace Pierre Cardin, Parigi, Francia
2001 ICF, Kinshasa

Trinity
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Trinité
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Trinità
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Born in 1980 in Kinshasa, where he lives. He holds a diploma in Latin and Philosophy and he graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I am interested in using my "graffiti" style to illustrate new urban customs and, in general, all the aspects of contemporary society that, in a big city like Kinshasa, are generated in the same way as in other big cities in Africa, Europe or the United States."

Selected exhibitions
2014 ICF, Pointe Noire, Congo
2013 Centre Culturel Basango, Pointe Noire, Congo

Né en 1980 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Latin et Philosophie. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Ce qui m'intéresse, c'est représenter dans mon style de 'grapheur' les nouvelles mœurs urbaines et en général tous les phénomènes de la société contemporaine qui dans un métropole comme Kinshasa ou dans d'autres villes africaines, européennes ou américaines se vérifient d'une manière similaire ».

Quelques expositions
2014 ICF, Pointe Noire, Congo
2013 Centre Culturel Basango, Pointe Noire, Congo

Nato nel 1980 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Latino e Filosofia e in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Sono interessato a rappresentare nel mio stile da 'graffitista' i nuovi costumi urbani e in genere tutti i fenomeni della società contemporanea che, in una metropoli come Kinshasa, si producono in maniera analoga ad altre città africane europee o americane".

Alcune esposizioni
2014 ICF, Pointe Noire, Congo
2013 Centre Culturel Basango, Pointe Noire, Congo

Japanese Ba Na Kati Ya Ya Lola
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and gouache on canvas

Ba Japonais Na Kati Ya Ya Lola
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et gouache sur toile

Ba giapponese Na Kati Ya Ya Lola
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e gouache su tela







Dolet Malalu Wateko (Dolet)

Japanese Ba Na Kati Ya Ya Lola

Ba Japonais Na Kati Ya Ya Lola

Ba giapponese Na Kati Ya Ya Lola

Born in 1965 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art to me is like a dance, that requires complete control of movements and emotions to be performed at its best. I paint my society and the social context in which I live both in its traditional and modern form."

Selected exhibitions
2010 *Congo, Terre d'Artistes*, Paris, France
2001 Casablanca, Morocco
1999 Louvain, Belgium
1996 Beijing, China

Né en 1965 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art est pour moi comme une danse, dont il est nécessaire, pour bien l'exécuter, de contrôler les mouvements et les sentiments. Je peins ma société et tout le contexte social dans lequel je vis dans son double statut, traditionnel et moderne ».

Quelques expositions
2010 *Congo, Terre d'Artistes*, Paris, France
2001 Casablanca, Maroc
1999 Louvain, Belgique
1996 Pékin, Chine

Nato nel 1965 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è per me come una danza, che per potersi esprimere al meglio richiede il controllo dei movimenti e dei sentimenti. Io dipingo la mia società e il contesto sociale in cui vivo in una doppia veste, sia tradizionale che moderna".

Alcune esposizioni
2010 *Congo, Terre d'Artistes*, Parigi, Francia
2001 Casablanca, Marocco
1999 Louvain, Belgio
1996 Pechino, Cina

Visionary
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Visionnaire
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Visionario
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Dibandi Malambu (Papy) Visionary Visionnaire Visionario

Born in 1979 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. Malanda's art clearly has a political value. He deals with themes like national cohesion and the fight against foreign interference that in the past few decades has strangled his Country. To do so he uses a powerful painting style with which he is perfectly at ease, basically inspired by realism.

Selected exhibitions
2010 "Martin Luther King" Competition, Embassy of the United States, Kinshasa
2004-2005 Atelier Bwato, National Museum, Kinshasa

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Malanda est un artiste qui oriente son art vers un but directement politique : la cohésion nationale et la lutte contre les ingérences étrangères qui dans les dernières décennies ont étranglé son pays. Pour ce faire il fait appel à une peinture incisive et bien maîtrisée, fondamentalement sous le signe du réalisme.

Quelques expositions
2010 Concours « Martin Luther King », Ambassade des États-Unis, Kinshasa
2004-2005 Atelier Bwato, Musée National, Kinshasa

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. L'arte di Malanda esprime una valenza chiaramente politica e affronta tematiche quali la coesione nazionale e la lotta contro le ingerenze straniere che negli ultimi decenni hanno strangolato il suo Paese. Per fare ciò si avvale di una pittura incisiva che padroneggia con disinvoltura, sostanzialmente all'insegna del realismo.

Alcune esposizioni
2010 Concorso "Martin Luther King", Ambasciata USA, Kinshasa
2004-2005 Atelier Bwato, Museo Nazionale, Kinshasa

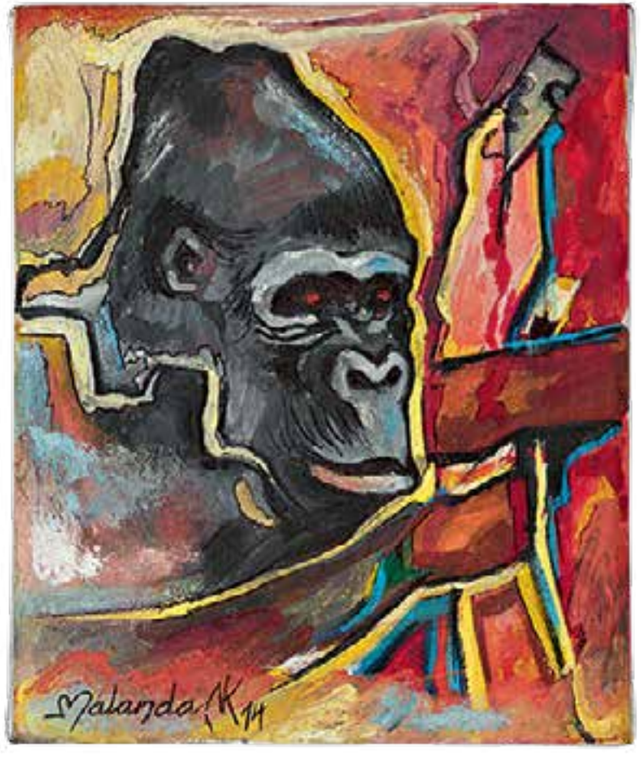
No to the balkanization of DRC
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Non à la balkanisation de la RDC
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

No alla balcanizzazione della RDC
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Bèlis Malanda Nkebolo

No to the balkanization of DRC

Non à la balkanisation de la RDC

No alla balcanizzazione della RDC

Born in 1986 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He believes that his works reflect the synergic and conflicted relationship between art and its social context. The use of monochromes, almost a photographic b/w, provides an objective view of the subject. His works have been exhibited in private spaces in Kinshasa.

Né en 1986 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il affirme que ses œuvres reflètent toujours le rapport à la fois synergique et conflictuel qui existe entre l'art et son contexte social. L'usage du monochrome, presque un noir et blanc photographique, suggère un regard objectif sur le contexte examiné. Il a exposé dans des espaces privés de Kinshasa.

Nato nel 1986 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Afferma che le sue opere riflettono sempre il rapporto sinergico e al tempo stesso conflittuale tra l'arte e il suo contesto sociale. L'uso del monocromo, quasi un bianco e nero fotografico, suggerisce uno sguardo oggettivo sul contesto preso in esame. Ha esposto in spazi privati di Kinshasa.

Kin market
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Kin marché
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Kin mercato
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Kirikou Adou Sedi Malasi Kin market Kin marché Kin mercato

Born in 1978 in Kinshasa, where he lives.
He graduated from the Academy of
Fine Arts in Kinshasa.

"I used various techniques, starting
with collage using various materials,
until 2008 when I launched a new style
that I called Monocromique Cubisme
Simbiotique Quantiquethat aims to find
truth in matter. I plan to paint all the
largest cities in the world."

Selected exhibitions
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Grand Hotel, Kinshasa

Né en 1978 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts
de Kinshasa.

« J'ai traversé plusieurs styles qui vont du
collage avec des matériaux variés jusqu'en
2008, quand j'ai lancé un nouveau style :
Cubisme Symbiotique Quantique
Monochrome, dont le but est de chercher la
vérité dans la matière. Je caresse le projet de
peindre toutes les grandes villes du monde ».

Quelques expositions
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Grand Hôtel, Kinshasa

Nato nel 1978 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato all'Accademia di Belle Arti
di Kinshasa.

"Ho utilizzato varie tecniche, a partire dal
collage con materiali vari, fino al 2008
quando ho lanciato un nuovo stile:
il Cubismo Monocromo Simbiotico
Quantico, il cui scopo è quello di cercare
la verità nella materia. Ho in progetto di
dipingere tutte le grandi città del mondo".

Alcune esposizioni
2014 *Art in the Garden*, Jardin de la Primature, Kinshasa
2001 Grand Hotel, Kinshasa

African market
12 x 10 cm, 2014
India ink on canvas

Marché africain
12 x 10 cm, 2014
Encre de Chine sur toile

Mercato africano
12 x 10 cm, 2014
Inchiostro di China su tela







Houston Maludi Makananu African market Marché africain Mercato africano

Born in 1950 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In life man has several tasks to perform and my painting aims to highlight them all in various forms and through various representations."

Selected exhibitions
2014 *Terre des artistes*, Kinshasa
1996 Solo exhibition, Galleria Artemondo, Saronno, Italy
1991 *APAN*, Galleria San Fedele, Milan, Italy

Né en 1950 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'homme a dans la vie des tâches innombrables et ma peinture tend à les souligner sous diverses formes et avec des représentations différentes ».

Quelques expositions
2014 *Terre des artistes*, Kinshasa
1996 Exposition individuelle, Galleria Artemondo, Saronno, Italie
1991 *APAN*, Galleria San Fedele, Milan, Italie

Nato nel 1950 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'uomo ha, nella vita, numerosi compiti da svolgere e la mia pittura tende a sottolinearli in varie forme e con diverse rappresentazioni".

Alcune esposizioni
2014 *Terre des artistes*, Kinshasa
1996 Personale, Galleria Artemondo, Saronno, Italia
1991 *APAN*, Galleria San Fedele, Milano, Italia

Dynamic women
10 x 12 cm, 2014
Oil and photograph on canvas

Femmes dynamiques
10 x 12 cm, 2014
Huile et photo sur toile

Donne dinamiche
10 x 12 cm, 2014
Olio e foto su tela







Born in 1961 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts and Conservation and Restoration from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"It is the artists' soul that, through the creative act, extends to become plastic matter. This is KINKONZI (La Palabre), an African tradition presented in this work for Imago Mundi: whenever there is a problem the village chief and the wise men gather to discuss and find a solution."

He participated in numerous exhibitions in the Congo, in other African Countries and in Europe.

Né en 1961 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé en Arts plastiques et Conservation et restauration à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« C'est l'âme de l'artiste qui dans l'acte de création s'étend et devient matière plastique. Ce thème est KINKONZI (La Palabre). L'œuvre pour Imago Mundi se rattache à la tradition africaine, où à chaque fois qu'il se pose un problème, les chefs de village et les sages doivent se réunir et trouver une solution ».

Il a tenu de nombreuses expositions au Congo et dans d'autres pays africains et européens.

Nato nel 1961 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche e Conservazione e Restauro all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"È l'anima dell'artista che nell'atto creativo si estende e diventa materia plastica. Questo è KINKONZI (La Palabre). L'opera per Imago Mundi si collega alla tradizione africana, dove ogni qual volta si pone un problema i capi villaggio e i saggi devono riunirsi e trovare una soluzione".

Ha partecipato a varie esposizioni in Congo e in altri Paesi africani e europei.

Kinzonzi (Community discussion)
12 x 10 cm, 2014
Acrylic, ceramic and various materials on canvas

Kinzonzi (Palabre)
12 x 10 cm, 2014
Acrylique, céramique et matériaux divers sur toile

Kinzonzi (Discussione all'interno della comunità)
12 x 10 cm, 2014
Acrilico, ceramica e materiali vari su tela







Odon Massamba Mandiangu

Kinzonzi (Community discussion)

Kinzonzi (Palabre)

Kinzonzi (Discussione all'interno della comunità)

Born in 1988 in Kinshasa, where he lives.
He graduated from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In this work, as in most of my works, I portray my dreams in the most direct and instinctive way, hoping that even the harshest and less pleasant themes will contribute to improving myself as well as the people looking at my work."

Selected exhibitions
2014 Gallery of the Train Station, Brazzaville, Congo
2014 Galerie Alfa-Cadre, Pointe Noire, Congo
2009-2010 Espace Polidor, Kinshasa

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Dans cette œuvre, comme dans la majeure partie de mes autres travaux, j'exprime mes rêves de la manière la plus directe et impulsive possible, dans l'espoir que même les sujets les plus durs et 'moches' m'améliorent et améliorent aussi ceux qui regardent mes œuvres ».

Quelques expositions
2014 Galerie de la gare, Brazzaville, Congo
2014 Galerie Alfa-Cadre, Pointe Noire, Congo
2009-2010 Espace Polidor, Kinshasa

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"In quest'opera, come nella maggior parte dei miei lavori, raffiguro nella maniera più diretta e istintiva possibile i miei sogni, sperando che anche i temi più duri e sgradevoli contribuiscano a migliorare sia me che le persone che osservano l'opera".

Alcune esposizioni
2014 Galerie della stazione, Brazzaville, Congo
2014 Galerie Alfa-Cadre, Pointe Noire, Congo
2009-2010 Espace Polidor, Kinshasa

The nightmare of the cross
12 x 10 cm, 2014
Oil and acrylic on canvas

Le cauchemar de la croix
12 x 10 cm, 2014
Huile et acrylique sur toile

L'incubo della croce
12 x 10 cm, 2014
Olio e acrilico su tela







Brunel Diasivi Mangani

The nightmare of the cross

Le cauchemar de la croix

L'incubo della croce

Born in 1982 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art is always about mediating between the individual and the social, and it allows me to express my innermost feelings and to denounce social problems."

Selected exhibitions
2012 *Art Procongolais*, British Embassy, Kinshasa
2011 Solo exhibition, Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1982 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art est toujours une médiation entre l'individuel et le social, et en effet il est à même de me laisser exprimer simultanément mes sentiments intérieurs et les problèmes sociaux ».

Quelques expositions
2012 *Art Procongolais*, Ambassade britannique, Kinshasa
2011 Exposition individuelle, Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1982 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è sempre una mediazione tra l'individuale e il sociale, e riesce infatti a permettermi di esprimere i miei sentimenti interiori e di denunciare i problemi sociali".

Alcune esposizioni
2012 *Art Procongolais*, Ambasciata Britannica, Kinshasa
2011 Personale, Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Emotion
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

L'émotion
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

L'emozione
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Born in 1958 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He belongs to the "Popular Painting" collective, the most famous in Congo, but he is also a cartoonist and a musician. Moreover, to underscore his versatility, he creates artworks using all sorts of techniques (collages, sand painting, etc.). Like all famous painters of the "Popular" tradition, he has participated in various Biennials and festivals around the world (Germany, France, Belgium, USA, etc.). In 2006 he was invited to Dak'Art, Africa's Biennale of Contemporary Art held in Dakar (Senegal).

Né en 1958 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il fait partie du collectif d'artistes congolais le plus connu, celui des « Peintres Populaires », mais il est aussi auteur de bandes dessinées et musicien. En outre, pour souligner une certaine versatilité, il affirme aimer réaliser des œuvres dans pratiquement toutes les techniques artistiques (collage, peinture au sable etc...). Comme tous les peintres les plus connus du courant « populaire » il a participé à des Biennales et des festivals divers un peu partout dans le monde (Allemagne, France, Belgique, États-Unis ...). En 2006 il a été invité à la Dak'Art, la Biennale de l'art contemporain africain à Dakar (Sénégal).

Nato nel 1958 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Fa parte del più noto collettivo di artisti congolesi, quello dei "Pittori Popolari", ma è anche autore di fumetti e musicista. Inoltre, per sottolineare la sua versatilità, afferma di realizzare opere utilizzando praticamente tutte le tecniche artistiche esistenti (collage, pittura con sabbia ecc.). Come tutti i più noti pittori della corrente "popolare" ha partecipato a varie Biennali e rassegne in molti luoghi del mondo (Germania, Francia, Belgio, USA...). Nel 2006 è stato invitato alla Dak'Art, la Biennale di arte contemporanea africana organizzata a Dakar (Senegal).

Return from the fields
12 x 10 cm, 2014
Oil and acrylic on canvas

Retour du champ
12 x 10 cm, 2014
Huile et acrylique sur toile

Ritorno dai campi
12 x 10 cm, 2014
Olio e acrilico su tela





Born in 1970 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa, and in Preventive Conservation from EPA, Cotonou, Benin. She participated in a workshop on raku ware with Italian artists from Centro Orientamento Educativo. She is one of the Country's most famous sculptors. She believes that, by virtue of its technical and historical characteristics, ceramic is the most complete artistic technique, because it exists as an ancillary to architecture, but also autonomously.

Selected exhibitions
2011 *A comme Afrique*, Ouagadougou, Burkina Faso
2008 International Ceramics Fair, Jingdezhen, China
2006 Internship and exhibition, AKDT, Brussels, Belgium

Née en 1970 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, et en « Conservation préventive » à l'EPA, Cotonou, Benin. Elle a tenu un stage de technique de raku avec les artistes italiens du Centre d'Orientation éducative. C'est une des sculptrices en céramique les plus connues de son pays. Elle pense que les caractéristiques techniques et historiques de la céramique en font la technique la plus complète, car elle est capable de seconder l'architecture mai aussi d'être autonome par rapport à elle.

Quelques expositions
2011 *A comme Afrique*, Ouagadougou, Burkina Faso
2008 Foire internationale de Céramique, Jingdezhen, Chine
2006 Stage et exposition, AKDT, Bruxelles, Belgique

Nata nel 1970 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, e in Conservazione preventiva all'EPA, Cotonou, Benin. Ha svolto uno stage di tecnica racu con gli artisti italiani del Centro Orientamento Educativo. È tra i più noti scultori in ceramica del suo Paese. Ritiene che, in virtù delle sue caratteristiche tecniche e storiche, la ceramica sia la tecnica artistica più completa, perché capace di esistere come ausilio all'architettura ma anche di esserne autonoma.

Alcune esposizioni
2011 *A comme Afrique*, Ouagadougou, Burkina Faso
2008 Fiera Internazionale della Ceramica, Jingdezhen, Cina
2006 Stage e mostra, AKDT, Bruxelles, Belgio

Complicity
10 x 12 cm, 2014
Enameled ceramic applied on canvas

La complicité
10 x 12 cm, 2014
Céramique émaillée appliquée sur toile

Complicità
10 x 12 cm, 2014
Ceramica smaltata applicata su tela







Born in 1989 in Kinshasa, where she lives. She graduated from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Women are a recurring subject in my works." This work is characterized by a remarkable irony, in the portrait of the woman as a puppet made of matchsticks, but also struggling to carry a huge load, as is typical of women's life in Africa.

Her works have been exhibited at the Academy of Fine Arts Gallery and at Collège Boboto in Kinshasa.

Née en 1989 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Les femmes sont un sujet récurrent dans mes travaux ». Le caractère ironique est à souligner dans cette œuvre qui représente la femme dans un schéma graphique composé d'allumettes, mais aussi excessivement chargée d'objets, comme c'est souvent le cas dans la vie quotidienne des femmes africaines.

Elle a exposé à la Galerie de l'Académie des Beaux-Arts et au Collège Boboto de Kinshasa.

Nata nel 1989 a Kinshasa, dove vive. Diplomata all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Le donne sono un soggetto ricorrente nei miei lavori". Va sottolineato il carattere ironico dell'opera, che rappresenta la donna come un pupazzo di fiammiferi ma anche stracarica di oggetti, come è tipico della vita quotidiana delle donne africane.

Ha esposto presso la Galleria dell'Accademia di Belle Arti e il Collège Boboto di Kinshasa.

Horticulturist
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and collage of objects on canvas

Femme Maraîchère
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et collage d'objets sur toile

Orticoltrice
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e collage d'oggetti su tela







Born in 1992 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Through painting I look for unexpected solutions, but I also look for myself in the magical spells of color and the manipulation of painting and sculpting materials."

His works have been exhibited in Kinshasa and in other African Countries.

Né en 1992 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Avec la peinture je ne cherche pas seulement des solutions inédites, mais je me cherche aussi moi-même, souvent à travers les sortilèges de la couleur et la manipulation des matières, que ce soit en termes picturaux ou sculpturaux ».

Il a exposé à Kinshasa et dans d'autres pays africains.

Nato nel 1992 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Attraverso la pittura non cerco solo soluzioni inedite, ma cerco anche me stesso attraverso i sortilegi del colore e la manipolazione delle materie sia pittoriche che scultoree".

Ha esposto a Kinshasa e in altri Paesi africani.

General view
12 x 10 cm, 2014
Mixed media on canvas

Vie d'ensemble
12 x 10 cm, 2014
Technique mixte sur toile

Visione di insieme
12 x 10 cm, 2014
Tecnica mista su tela





Glodi Mbela-Mambueni General view Vie d'ensemble Visione di insieme

Born in 1986 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Every sign and every symbol has a meaning in art. To me art is a technical and scientific challenge where man is the source of creativity. Man's life is associated to the lock and the key, that are among my favorite subjects, thanks to the meaning expressed by silk-screen ink and other media like oil and acrylic."

Selected exhibitions
2014 Jardin de la Primature, Kinshasa
2010 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1986 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Chaque signe et chaque symbole a un sens dans l'art. Pour moi l'art est une épreuve technique et scientifique basée sur l'homme comme source de créativité. La vie de l'homme est comparée à la clé ou au verrou, qui sont parmi mes motifs préférés, grâce à la force signifiante de l'encre de sérigraphie ou d'autres matières comme l'huile et l'acrylique ».

Quelques expositions
2014 Jardin de la Primature, Kinshasa
2010 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1986 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Ogni segno e ogni simbolo ha nell'arte un significato. Per me l'arte è un cimento tecnico-scientifico basato sull'uomo come fonte di creatività. La vita dell'uomo viene assimilata alla chiave e al chiavistello, che sono tra i miei soggetti preferiti, grazie alla forza significante dell'inchiostro serigrafico o di altri materiali come l'olio e l'acrilico".

Alcune esposizioni
2014 Jardin de la Primature, Kinshasa
2010 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Precision
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and screen-printing ink on canvas

La précision
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et encre de sérigraphie sur toile

La precisione
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e inchiostro serigrafico su tela







Born in 1988 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He is interested in unveiling the most hidden mechanisms of social segregation, using different techniques in the same work and building on this contrast, as is the case with this work for Imago Mundi.

Selected exhibitions
2013 "Graine d'artiste" Contest / Exhibition, UNESCO HQ, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa
2005 Italian Embassy, Kinshasa

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il est intéressé par les mécanismes les plus subreptices de la ségrégation sociale, qu'il veut dévoiler, en mettant en œuvre des médiums différents dans la même œuvre, parfois en jouant sur leur contraste, comme dans le travail pour Imago Mundi.

Quelques expositions
2013 Exposition-Concours « Graine d'artiste », Siège de l'UNESCO, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa
2005 Ambassade d'Italie, Kinshasa

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. È interessato a svelare i meccanismi più nascosti della segregazione sociale, ricorrendo a tecniche diverse nella stessa opera e sfruttandone talvolta il contrasto, come nel lavoro per Imago Mundi.

Alcune esposizioni
2013 Mostra-Concorso "Graine d'artiste", Sede dell'UNESCO, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa
2005 Ambasciata d'Italia, Kinshasa

Social vision
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and collage on canvas

Vision sociale
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et collage sur toile

Visione sociale
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e collage su tela





Ulrich Mbelo-Mandiangu Social vision Vision sociale Visione sociale

Born in 1978 in Boma, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He created various frescoes in Kinshasa, the largest of which is conserved at the Academy of Fine Arts. In his easel paintings, as in the work for Imago Mundi, his style is made up of rapid strokes, di tocco (of touch), suspended on a thin line between figuration and aniconism.

Selected exhibitions
2011 *Arts for Peace*, Johannesburg, South Africa
2008 Biennale Dak'Art, Dakar, Senegal
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Né en 1978 à Boma, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il a réalisé plusieurs fresques à Kinshasa, dont la plus grande est conservée à l'Académie des Beaux-Arts. Dans ses tableaux «de chevalet », comme dans l'œuvre pour Imago Mundi, sa peinture devient rapide, faite de touches, capable de construire une mince ligne entre la figuration et l'aniconisme.

Quelques expositions
2011 *Arts for Peace*, Johannesburg, Afrique du Sud
2008 Biennale Dak'Art, Dakar, Sénégal
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Nato nel 1978 a Boma, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Ha realizzato vari affreschi a Kinshasa e il più grande è conservato all'Accademia di Belle Arti. Nei quadri da cavalletto come nell'opera per Imago Mundi, la sua pittura diventa rapida, di tocco, capace di restare sospesa su una linea sottile tra figurazione e aniconismo.

Alcune esposizioni
2011 *Arts for Peace*, Johannesburg, Sudafrica
2008 Biennale Dak'Art, Dakar, Senegal
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

In wealth
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Dans la richesse
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Nell'agiatezza
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Doudou Mbemba Lumbu — In wealth — Dans la richesse — Nell'agiatezza

Born in 1991 in Kinshasa, where he lives. He is about to graduate in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In my work for Imago Mundi I depicted the cat's eye, that to me is a symbol of a brighter future."

His works have been exhibited in various public and private spaces in Kinshasa.

Né en 1991 à Kinshasa, où il vit. Il est en fin d'études en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Dans l'œuvre pour Imago Mundi j'ai voulu représenter l'œil du chat, qui pour moi est symbole d'un avenir meilleur ».

Il a exposé dans diverses expositions dans des espaces publics et privés de Kinshasa.

Nato nel 1991 a Kinshasa, dove vive. Si sta diplomando in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Nell'opera per Imago Mundi ho voluto rappresentare l'occhio del gatto, che per me è simbolo di un avvenire migliore".

Ha esposto in varie occasioni in spazi pubblici e privati di Kinshasa.

I see differently
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Je vois autrement
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Vedo diversamente
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in 1979 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Construction from ITI and from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. After completing his studies at the Academy of Fine Arts in Kinshasa he trained in the studio of Chéri Cherin where he became a "popular" painter.

"My creative mind is keen on denouncing injustice and promoting respect of human rights."

He has participated in many exhibitions in the DRC, in other African Countries and in Europe, starting with his first show in 2003, "Jeunes Talents" at Hotel Memling in Kinshasa.

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Constructions à l'ITI de Kinshasa. Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa. Après avoir complété ses études à l'Académie des Beaux-Arts il s'est perfectionné dans l'étude des Chéri Cherin, devenant donc un peintre du courant « populaire ».

«Je suis particulièrement intéressé à dénoncer avec mon imaginaire les injustices et à plaider les droits de l'homme ».

Il a beaucoup exposé en RDC, dans d'autres pays africains et en Europe, à partir de sa première exposition collective de 2003 sur les « Jeunes Talents » à l'Hôtel Memling de Kinshasa.

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Edilizia all'ITI di Kinshasa e all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dopo aver completato gli studi all'Accademia di Belle Arti si è perfezionato nello studio di Chéri Cherin, diventando un pittore della corrente "popolare".

"Il mio immaginario è particolarmente interessato a denunciare le ingiustizie e a promuovere il rispetto dei diritti umani".

Ha tenuto numerose esposizioni in RDC, in altri Paesi africani e in Europa, a partire dalla sua prima collettiva del 2003 sui "Jeunes Talents" all'Hotel Memling di Kinshasa.

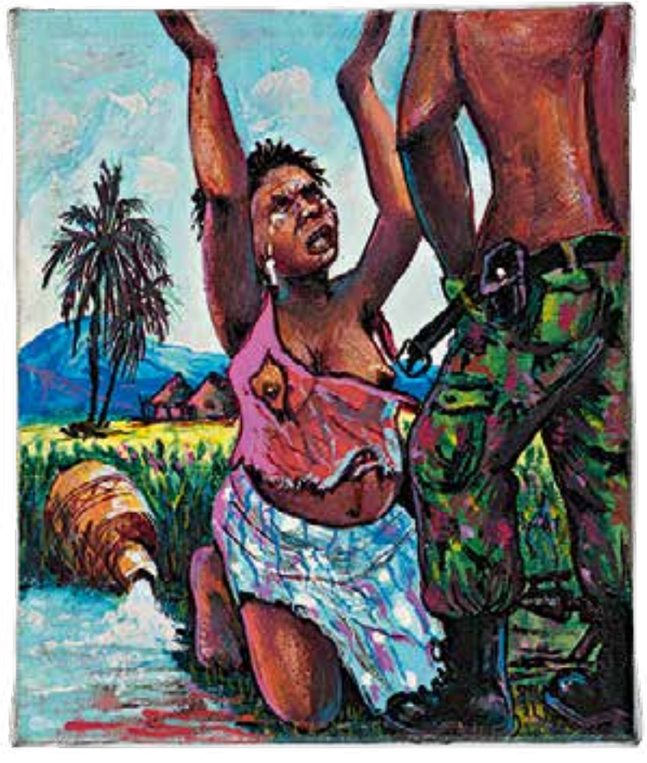
No! To violence against women in DRC
12 x 10 cm, 2014
Oil and sand on canvas

Non! Aux violences faites à la femme en RDC
12 x 10 cm, 2014
Huile et sable sur toile

No! Alle violenze sulle donne nella RDC
12 x 10 cm, 2014
Olio e sabbia su tela







Samulel Mbombe Ilunga (Sam-Ilus)

No! To violence against women in DRC

Non! Aux violences faites à la femme en RDC

No! Alle violenze sulle donne nella RDC

Born in 1988 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I am constantly inspired by the behavior of young people my age, because Africa is the "youngest" continent in the world and it will be even more so in the future. Thus youth trends in Africa have acquired international relevance."

He has participated in various exhibitions in Kinshasa and Brazzaville, Congo.

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Je suis constamment inspiré par les comportements des jeunes de mon âge, car l'Afrique est déjà le continent le plus « jeune » du monde et il le sera encore plus à l'avenir. Les dynamiques juvéniles africaines sont déjà un fait international ».

Il a participé à plusieurs expositions à Kinshasa et à Brazzaville, Congo.

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Sono costantemente ispirato dai comportamenti dei giovani della mia età, poiché l'Africa è il continente più "giovane" del mondo e lo sarà ancora di più in futuro. Le dinamiche giovanili africane sono ormai di rilevanza internazionale".

Ha preso parte a varie esposizioni a Kinshasa e a Brazzaville, Congo.

The awakening of the African conscience
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and collage on canvas

L'éveil de la conscience africaine
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et collage sur toile

Il risveglio della coscienza africana
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e collage su tela





Guychel Mbon

The awakening of the African conscience

L'éveil de la conscience africaine

Il risveglio della coscienza africana

Born in 1975 in Kinshasa, where he lives. He can boast 15 years of pictorial experience, that also includes large works.

"Art allows us to penetrate and to understand the universe." His language is oriented towards cosmological suggestions that transfigure objects and people.

Since 1998 his works have been exhibited at various institutions, including the Academy of Fine Arts, and in various hotels in Kinshasa.

Né en 1975 à Kinshasa, où il vit. En 15 ans de pratique de la peinture il a approfondi son expérience et réalisé également des œuvres grand format.

« L'art nous permet de pénétrer et de comprendre l'univers ». Son langage est en effet orienté vers des suggestions cosmologiques, qui transfigurent les objets et les personnes.

À partir de 1998 il a exposé plusieurs fois dans des institutions comme l'Académie des Beaux-Arts et quelques hôtels de Kinshasa.

Nato nel 1975 a Kinshasa, dove vive. Ha ormai maturato 15 anni di esperienza in ambito pittorico, realizzando anche opere di grandi dimensioni.

"L'arte ci permette di penetrare e di comprendere l'universo". Il suo linguaggio è orientato verso suggestioni cosmologiche, che trasfigurano oggetti e persone.

A partire dal 1998 ha tenuto varie esposizioni presso diverse istituzioni, come l'Accademia di Belle Arti, e in alcuni hotel di Kinshasa.

Reflection
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

La réflexion
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

La riflessione
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Lotutala Mbuisu Reflection La réflexion La riflessione

Born in 1956 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Art from the Academy of Fine Arts in Kinshasa and he also earned a Diploma from the Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung in Linz (Austria). Since 1989 he teaches at the Academy of Fine Arts in Kinshasa, where he trains talented sculptors. "The African artist must rely on traditional values, that are a source of inspiration. Celebrating the ancestral cultural heritage is also a way to access a new form of life, a new way to approach modern society." Since 1979 his works have been exhibited in his Country, in other African Countries and in Europe (Belgium, France and Austria).

Né en 1956 à Kinshasa, où il vit. « Magister Artium » en céramique à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Diplômé à la Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung de Lienz (Autriche). Depuis 1989 il enseigne à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa, formant des jeunes sculpteurs de valeur. « L'artiste africain doit faire appel à ses valeurs traditionnelles, vues comme source d'inspiration. L'exaltation de l'héritage culturel ancestral est aussi une façon d'accéder à une nouvelle forme de vie, à un nouvelle façon de se comporter dans la société moderne ». À partir de 1979 il a exposé dans son pays, dans d'autres pays africains et en Europe (Belgique, France et Autriche).

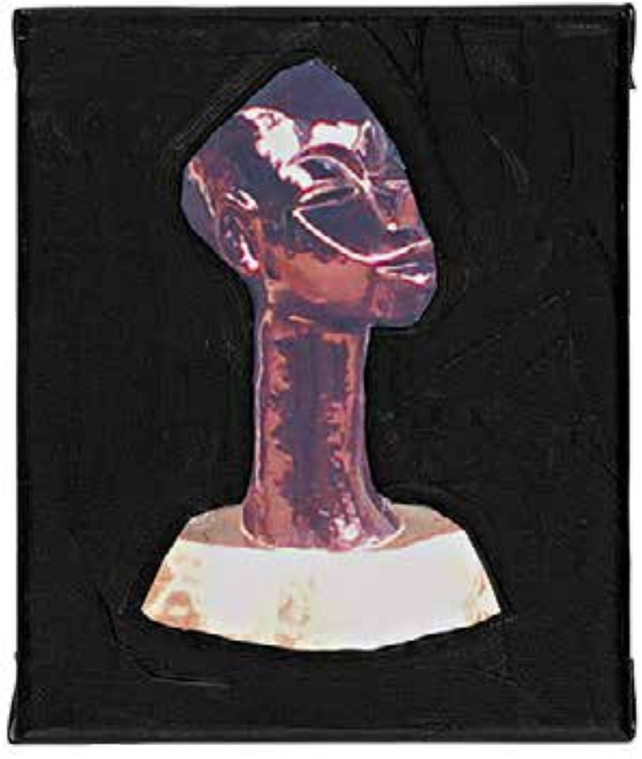
Nato nel 1956 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arte presso l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa, ha ottenuto anche un Diploma presso la Hochschule für künstlerische und industrielle Gestaltung di Linz (Austria). Dal 1989 insegna all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa formando giovani scultori di valore. "L'artista africano deve ricorrere ai suoi valori tradizionali, intesi come fonte d'ispirazione. L'esaltazione dell'eredità culturale ancestrale è anche un modo di accedere a una nuova forma di vita, a un nuovo modo di porsi nella società moderna". A partire dal 1979 ha esposto nel proprio Paese, in altri Paesi africani e in Europa (Belgio, Francia e Austria).

African head
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and photograph on canvas

Tête africaine
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et photographie sur toile

Testa africana
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e fotografia su tela





Born in 1987 in Kinshasa, where he lives.
He graduated from the Academy of
Fine Arts in Kinshasa.

"It was art that picked me. It also allowed me to better understand the world where I live and its history. In short, it has allowed me to express what I have in my heart and to comfort the world."

Selected exhibitions
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2009 *Majorité plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2008 PNUD, Kinshasa

Né en 1987 à Kinshasa, où il vit.
Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« C'est l'art qui m'a choisi et qui m'a permis de mieux comprendre le monde dans lequel je vis et son histoire. Bref, il m'a permis d'exprimer ce que j'ai dans le cœur et de consoler le monde ».

Quelques expositions
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2009 *Majorité plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2008 PNUD, Kinshasa

Nato nel 1987 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"È stata l'arte a scegliere me e mi ha anche permesso di capire meglio il mondo in cui vivo e la sua storia. In breve, mi ha permesso di esprimere ciò che ho nel cuore e di consolare il mondo".

Alcune esposizioni
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2009 *Majorité plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa
2008 PNUD, Kinshasa

The friend and childhood
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

L'ami et l'enfance
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

L'amico e l'infanzia
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Jean Jacques Mercier Misoko-Ngusu The friend and childhood L'ami et l'enfance L'amico e l'infanzia

Born in 1971 in Bakavu, he lives in Kinshasa.
He is a self-taught artist.

"Only art can communicate powerful messages and make them always relevant. In my sculpture I represent the problems of the world: hunger, injustice, violence against women..."

Selected exhibitions
1998 Academy of Fine Arts, Kinshasa
1992 Hotel Memling, Kinshasa

Né en 1971 à Bakavu, il vit à Kinshasa.
Artiste autodidacte.

« Seul l'art est capable de transmettre des messages forts et de les rendre toujours actuels. Les thèmes de ma sculpture sont les problèmes du monde : la faim, l'injustice, la violence sur les femmes... ».

Quelques expositions
1998 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
1992 Hôtel Memling, Kinshasa

Nato nel 1971 a Bakavu, vive a Kinshasa.
Artista autodidatta.

"Solo l'arte è capace di trasmettere messaggi forti e di renderli sempre attuali. I temi della mia scultura sono i problemi del mondo: la fame, l'ingiustizia, la violenza sulle donne..."

Alcune esposizioni
1998 Accademia di Belle Arti , Kinshasa
1992 Hotel Memling, Kinshasa

Let's save the Congo
10 x 12 cm, 2014
Modeling clay on canvas

Sovons le Congo
10 x 12 cm, 2014
Pâte à modeler sur toile

Salviamo il Congo
10 x 12 cm, 2014
Pasta per modellare su tela







Kito Mitheo Kahutu Let's save the Congo Sovons le Congo Salviamo il Congo

Born in 1974 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

He defines his painting as a "Triologue: God, earth and man" and he adds: "It is through those three elements that you communicate in the art universe. The triangles present in my paintings symbolize mystery and provide inspiration, which in turn becomes a feverish expression of the environment and the hereafter."

He has participated in various exhibitions in his Country and elsewhere. Most recently he took part in an exhibition organized at Espace Pierre Cardin in Paris (France).

Né en 1974 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Il parle de sa peinture comme « Triologue : Dieu, la terre et l'homme » ajoute-t-il c'est au travers de ces 3 éléments que l'on communique dans l'univers de l'art. Les triangles présents dans mes toiles symbolisent le mystère et stimulent mon inspiration, qui à son tour devient une expression fébrile de l'environnement et de l'au-delà.

Il a tenu de nombreuses expositions dans son pays et ailleurs. La dernière est une participation à une exposition collective à l'Espace Pierre Cardin, Paris (France).

Nato nel 1974 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

Definisce la sua pittura "Triologo: Dio, terra e uomo" e aggiunge: "È attraverso questi 3 elementi che si comunica nell'universo dell'arte. I triangoli presenti nelle mie tele simbolizzano il mistero e mi stimolano l'ispirazione, che a sua volta diventa febbrile espressione dell'ambiente e dell'aldilà.

Ha partecipato a varie esposizioni nel suo Paese e altrove. Ultima in ordine di tempo la partecipazione a una collettiva presso l'Espace Pierre Cardin, Parigi (Francia).

Mystery of traditional music
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Mystère de la musique traditionnelle
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Mistero della musica tradizionale
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Coco Mangbanzo Mobuli

Mystery of traditional music

Mystère de la musique traditionnelle

Mistero della musica tradizionale

Born in 1979 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My works are highly political and imbued with contemporary African history. I also use commonplaces connected to myth to represent recent events, particularly wars."

Selected exhibitions
2012 Competition "La bonne gouvernance", UE HQ, Kinshasa
2011 Brazzaville, Congo
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Mes œuvres sont très politisées et imprégnées de l'histoire contemporaine de l'Afrique. J'utilise aussi des clichés liés au mythe, pour représenter des faits récents et en particulier des guerres».

Quelques expositions
2012 Concours « La bonne gouvernance », siège de l'UE, Kinshasa
2011 Brazzaville, Congo
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Le mie opere, molto politicizzate, sono impregnate della storia contemporanea dell'Africa. Utilizzo anche luoghi comuni legati al mito, orientandoli però verso la rappresentazione dei fatti recenti e in particolare delle guerre".

Alcune esposizioni
2012 Concorso "La bonne governance", sede dell'UE, Kinshasa
2011 Brazzaville, Congo
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

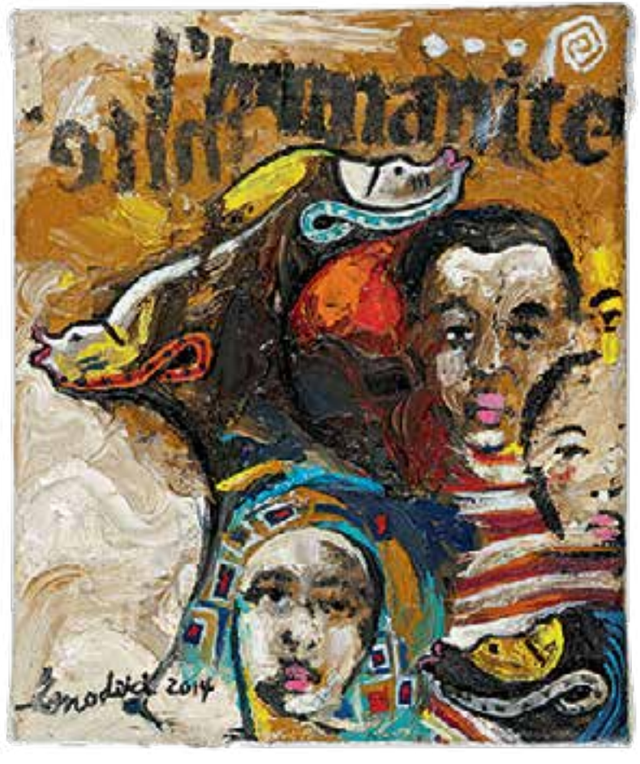
The white revolution
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

La révolution blanche
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

La rivoluzione bianca
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Born in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Graphic Arts.

"As the saying goes, there are no dirty activities, only dirty people. Thus I pay tribute to the "Shayeurs" for their courage, their creativity, and their capacity to survive in this new millennium in the midst of the world crisis."

Selected exhibitions
2014 Master Art Workshop, 2nd Edition, Kin Art Studio, Kinshasa
2013 SPEED Kinshasa, Academy of Fine Arts, Kinshasa
2011 *Les Nations Unies Revisitées*, Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né à Kinshasa, où il vit.
Diplômé en Art graphique.

« Comme on dit, il n'y a pas de sales métiers, mais seulement de sales gens, ainsi je rends hommage aux 'Shayeurs' pour leur courage, leur sens de créativité et leur capacité de survivre dans ce nouveau millénaire en pleine période de crise mondiale ».

Quelques expositions
2014 Master Art 2e edition au Kin Art Studio, Kinshasa
2013 SPEED Kinshasa, l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2011 *Les Nations Unies Revisitées*, l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Grafiche.

"Come si suole dire, non ci sono mestieri sporchi, ma solo gente sporca, così io rendo omaggio agli 'Shayeur' per il loro coraggio, il loro senso di creatività e la loro capacità di sopravvivere in questo nuovo millennio nel pieno della crisi mondiale".

Alcune esposizioni
2014 Master Art 2° Edizione al Kin Art Studio, Kinshasa
2013 SPEED Kinshasa, Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2011 *Les Nations Unies Revisitées*, Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Peddlers
12 x 10 cm, 2014
Photograph applied on canvas

Les shayeurs
12 x 10 cm, 2014
Photographie appliquée sur toile

Gli ambulanti
12 x 10 cm, 2014
Fotografia applicata su tela







Born in 1953 in Boma, he lives in Kinshasa. He graduated in Humanities. He started painting in 1973 and since then he has worked hard to acquire the technical skills necessary become a professional artist.

Selected exhibitions
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hotel Memling, Kinshasa
1988 *La Peinture Populaire*, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, CIAF and Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1953 à Boma, il vit à Kinshasa. Diplômé en Études humanistes. Il a commencé à peindre en 1973 et depuis lors il a essayé de se doter d'une expérience technique suffisante pour entreprendre la carrière professionnelle d'artiste.

Quelques expositions
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hôtel Memling, Kinshasa
1988 *La Peinture Populaire*, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, CIAF et Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1953 a Boma, vive a Kinshasa. Diplomato in Studi Umanistici. Ha cominciato a dipingere nel 1973 e da allora ha cercato di acquisire un'esperienza tecnica tale da permettergli di intraprendere la carriera di artista in maniera professionale.

Alcune esposizioni
2007 *Le Congo Hier, Aujourd'hui et Demain*, Hotel Memling, Kinshasa
1988 *La Peinture Populaire*, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, CIAF e Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Life at the village
12 x 10 cm, 2014
Gouache on canvas

La vie au village
12 x 10 cm, 2014
Gouache sur toile

La vita al villaggio
12 x 10 cm, 2014
Gouache su tela





Born in 1969 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. Monsengo's works are constructed as riddles, where every fragment leads to other elements that, connected one to the other, create the overall subject. In the work for Imago Mundi he presents the subalternate role of Congolese artists, who are not appreciated locally, while musicians have a greater chance to become known and to succeed. He has participated in various exhibitions in the Congo and in other Countries.

Né en 1969 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Monsengo construit certaines de ses œuvres comme des rébus, où chaque fragment renvoie à quelque chose qui constitue, en lien avec toutes les autres, le thème de l'ensemble. Dans le cas du travail pour Imago Mundi il s'agit de la subalternité des artistes congolais, peu appréciés chez eux, alors que les musiciens ont bien plus de chances d'émerger. Il a exposé de nombreuses fois en RDC et dans d'autres pays.

Nato nel 1969 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Monsengo costruisce alcune sue opere come rebus, dove ogni frammento rimanda ad elementi che costituiscono, in collegamento con tutti gli altri, il tema generale. Nel caso del lavoro per Imago Mundi si tratta della subalternità degli artisti congolesi, poco apprezzati in loco, laddove invece i musicisti hanno maggiori opportunità di emergere. Ha esposto in varie occasioni in RDC e in altri Paesi.

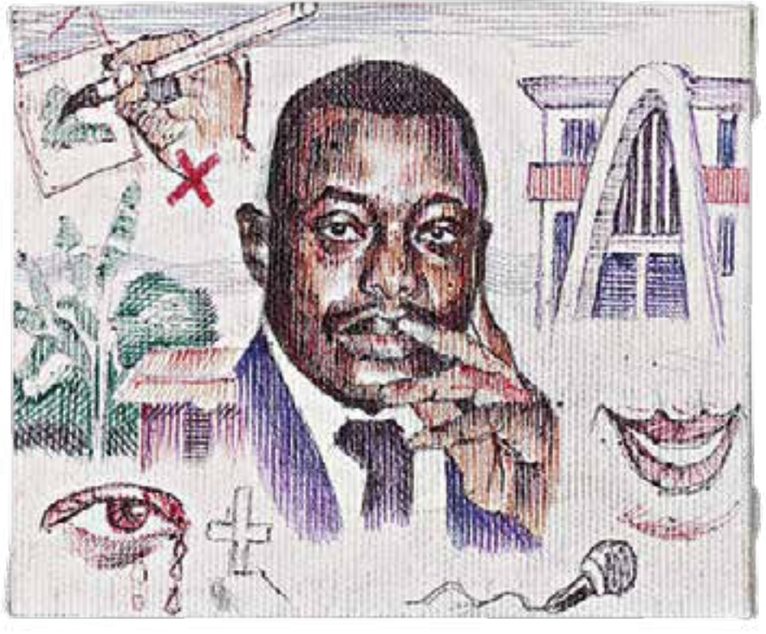
Congo graveyard of plastic arts creators
10 x 12 cm, 2014
Colored pencil on canvas

Le Congo cimetière des artistes plasticiens
10 x 12 cm, 2014
Feutres en couleur sur toile

Il Congo cimitero degli artisti di arti plastiche
10 x 12 cm, 2014
Penne colorate su tela







Raoul Monsengo

Congo graveyard of plastic arts creators

Le Congo cimetière des artistes plasticiens

Il Congo cimitero degli artisti di arti plastiche

Born in 1982 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"I am inspired by the spider's web, that I elected as a symbol of new relations between men in the era of new communication technologies."

Selected exhibitions
2014 *Portes ouvertes*, Academy of Fine Arts Gallery, Kinshasa
2013 Grand Hotel, Kinshasa
2012 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1982 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Je suis inspiré par la toile d'araignée, que j'ai élue à symbole des nouvelles relations entre les hommes à l'époque des nouvelles technologies de communication ».

Quelques expositions
2014 *Portes ouvertes*, Galerie de l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2013 Grand Hôtel, Kinshasa
2012 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1982 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Sono ispirato dalla tela di ragno, che ho eletto a simbolo delle nuove relazioni tra gli uomini nell'era delle nuove tecnologie di comunicazione".

Alcune esposizioni
2014 *Portes ouvertes*, Galleria dell'Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2013 Grand Hotel, Kinshasa
2012 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Okapi, animal in danger
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Okapi, animal en danger
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Okapi, animale in pericolo
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in 1984 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art is me, because through painting I reach beyond the boundaries of my personal experience to explore the human condition. This is what makes me what I am."

He has participated in various exhibitions in public and private spaces in Kinshasa.

Né en 1984 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art c'est moi, puisque en peignant je dépasse même les limites de mon expérience personnelle et j'ai affaire à la condition humaine. Tout ceci fait de moi ce que je suis ».

Il a participé à plusieurs expositions collectives dans des espaces publics et privés de Kinshasa.

Nato nel 1984 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte sono io, poiché dipingendo supero anche i limiti della mia personale esperienza e faccio i conti con la condizione umana. Tutto ciò fa di me ciò che io sono".

Ha partecipato a varie esposizioni in spazi pubblici e privati di Kinshasa.

A hunter
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Un chasseur
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Un cacciatore
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Papy Mpuidi Fuala A hunter Un chasseur Un cacciatore

Born in 1968 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My Ego aims to express itself through the artwork and this is possible thanks to the use all sorts of materials. Art is able to open up the world's horizons, turning them into instruments of inspiration and creativity."

Selected exhibitions
2014 Academy of Fine Arts, Kinshasa
2014 World Forum of Francophone Women, Hotel Memling, Kinshasa

Née en 1968 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Mon moi veut s'exprimer comme œuvre d'art et je parviens à le faire grâce à l'utilisation de tous types de matériaux. L'art est capable d'ouvrir les horizons du monde, en les faisant devenir des instruments de l'inspiration et de la créativité ».

Quelques expositions
2014 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2014 Forum Mondial des Femmes Francophones, Hôtel Memling, Kinshasa

Nata nel 1968 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Il mio Io ambisce ad esprimersi attraverso l'opera d'arte e questo è possibile grazie all'utilizzo di ogni sorta di materiale. L'arte è capace di aprire gli orizzonti del mondo, facendoli diventare strumenti di ispirazione e creatività".

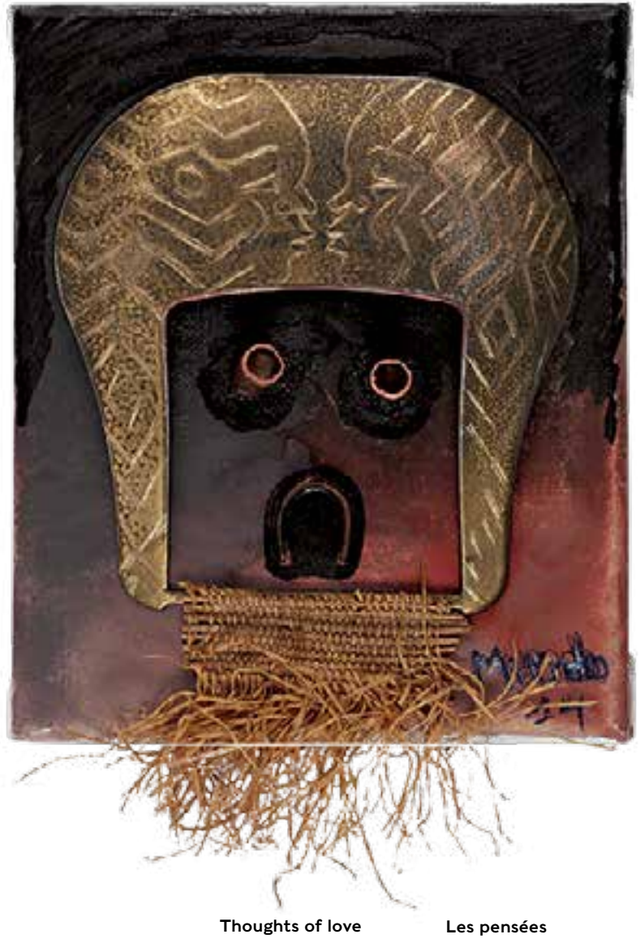
Alcune esposizioni
2014 Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2014 Forum Mondiale delle Donne Francofone, Hotel Memling, Kinshasa

Thoughts of love
12 x 10 cm, 2014
Acrylic, metal and various materials on canvas

Les pensées amoureuses
12 x 10 cm, 2014
Acrylique, métal et matériaux divers sur toile

I pensieri d'amore
12 x 10 cm, 2014
Acrilico, metallo e materiali vari su tela





Marie Muendo Mvumbi Thoughts of love Les pensées amoureuses I pensieri d'amore

Born in 1988 in Goma, he lives in Goma and Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. In spite of a complex and largely aniconic style, he believes that art's mission is to "speak to the masses". Since 2009 he has participated in various exhibitions at the Academy of Fine Arts and at the Boboto Cultural Center in Kinshasa.

Né en 1988 à Goma, il vit à Goma et Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. En dépit d'un langage complexe et fondamentalement aniconique, il pense que l'art a surtout la tâche de « parler aux masses ». À partir de 2009 il a tenu plusieurs expositions collectives à l'Académie des Beaux-Arts et au Centre culturel Boboto de Kinshasa.

Nato nel 1988 a Goma, vive a Goma e a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. A dispetto di un linguaggio complesso e sostanzialmente aniconico, ritiene che l'arte abbia soprattutto il compito di "parlare alle masse". A partire dal 2009 ha partecipato a varie esposizioni all'Accademia di Belle Arti e al Centro culturale Boboto di Kinshasa.

Protection
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

La protection
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

La protezione
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Elie Muhiirwa Muhindo **Protection** **La protection** **La protezione**

Born in 1955 in Kalemie, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He has mastered various techniques, including painting, sculpture using wood and other materials, and graphic design.

"Art is the means of expression of choice of any civilization. It is an expression of its customs and it provides the ideal and comprehensive instrument to illustrate important events in the history of a people."

He has participated in numerous exhibitions in the Congo and in other Countries starting in 1978, when he participated in "CIAF-AICA Zaire" at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né en 1955 à Kalemie, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il maîtrise plusieurs techniques comme la peinture, la sculpture sur bois et d'autres matériaux, le graphisme...

« L'art est le moyen d'expression par excellence d'une civilisation ; l'art en exprime les usages et constitue le meilleur moyen de rendre intelligibles dans leur complexité les événements importants de l'histoire de tout un peuple ».

Il a tenu de nombreuses expositions au Congo et dans d'autres pays à partir de 1978, quand il a participé à « CIAF-AICA Zaïre », à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

Nato nel 1955 a Kalemie, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Padroneggia varie tecniche come la pittura, la scultura in legno e in altri materiali, e la grafica.

"L'arte è il mezzo espressivo per eccellenza di una civiltà, ne esprime i costumi e costituisce il mezzo migliore per rendere intellegibili nella loro complessità gli avvenimenti importanti della storia di un intero popolo".

Ha partecipato a varie esposizioni in Congo e in altri Paesi a partire dal 1978, quando ha partecipato a "CIAF-AICA Zaire", presso l'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

The refugee from North Kivu
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Le déplacées de guerre au Nord Kivu
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Il rifugiato di guerra nel Nord Kivu
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela





Martien Ngoy Mukalay

The refugee from North Kivu

Le déplacées de guerre au Nord Kivu

Il rifugiato di guerra nel Nord Kivu

Born in 1966 in Kananga, he lives in Kinshasa.
He has been a professional artist for 35 years.

"To me art is the CREDO overtaking
the COGITO, a process that constantly
questions and actualizes my personality
as an artist."

Selected exhibitions
2011 *Terre d'artistes*, French Embassy, Kinshasa
2006 *L'arte sacra nella chiesa al servizio della pace, della giustizia e della riconciliazione*, Rome, Italy
2003 Italian Embassy, Kinshasa
1986 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1966 à Kananga, il vit à Kinshasa.
Il est artiste professionnel depuis 35 ans.

« Pour moi l'art est un dépassement
du COGITO par le CREDO, qui m'interpelle
et complète constamment ma personnalité
d'artiste ».

Quelques expositions
2011 *Terre d'artistes*, Ambassade de France, Kinshasa
2006 *L'arte sacra nella chiesa al servizio della pace, della giustizia e della riconciliazione*, Rome, Italie
2003 Ambassade d'Italie, Kinshasa
1986 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1966 a Kananga, vive a Kinshasa.
Lavora come artista professionista da 35 anni.

"Per me l'arte è il superamento
del COGITO da parte del CREDO,
che interpella e concretizza costantemente
la mia personalità d'artista".

Alcune esposizioni
2011 *Terre d'artistes*, Ambasciata di Francia, Kinshasa
2006 *L'arte sacra nella chiesa al servizio della pace, della giustizia e della riconciliazione*, Roma, Italia
2003 Ambasciata d'Italia, Kinshasa
1986 Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Children first
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Les enfants d'abord
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Prima i bambini
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in 1988 in Kinshasa, where he lives. He is about to graduate in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"In five years as an artist I have come to the realization that technological advances are at the top of human interest and that they can develop the sense of beauty and the capacity to reflect."

Selected exhibitions
2013 II ed. Atelier SAHM, Brazzaville, Congo
2012 *Play urban*, Johannesburg, South Africa
2010-2011 *Urban project*, Kinshasa

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit. Il complète actuellement ses études en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« En ces cinq ans d'activité artistique j'ai mûri l'idée que les nouvelles découvertes technologiques sont au centre des intérêts des êtres humains et sont susceptibles d'augmenter le goût de le beauté et de la profondeur de la réflexion ».

Quelques expositions
2013 II éd. Atelier SAHM, Brazzaville, Congo
2012 *Play urban*, Johannesburg, Afrique du Sud
2010-2011 *Urban project*, Kinshasa

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Sta completando gli studi in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"In questi cinque anni d'attività artistica ho maturato l'idea che le nuove scoperte tecnologiche sono al centro degli interessi umani e sono in grado di sviluppare il senso del bello e la capacità di riflessione".

Alcune esposizioni
2013 II ed. Atelier SAHM, Brazzaville, Congo
2012 *Play urban*, Johannesburg, Sudafrica
2010-2011 *Urban project*, Kinshasa

The Dream of Mikili
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and India ink on canvas

Le rêve de Mikili
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et encre de Chine sur toile

Il sogno di Mikili
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e inchiostro di china su tela





Born in 1977 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He can boast 25 years of experience as a professional artist. He experimented with various techniques, like painting, sculpture using various materials, and drawing. His works have been exhibited on many occasions in his Country and in other African Countries. Most recently, he held a solo exhibition in Pointe Noire, Congo in 2012.

Né en 1977 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il a derrière lui 25 ans de carrière comme artiste professionnel. Il a expérimenté diverses techniques comme la peinture, la sculpture sur des matériaux différents et le dessin. Il a exposé plusieurs fois dans son pays et dans d'autres pays africains. Parmi les expositions récentes rappelons l'exposition individuelle qu'il a tenue à Pointe Noire, Congo en 2012.

Nato nel 1977 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Ha alle spalle 25 anni di carriera come artista professionista. Ha sperimentato varie tecniche come la pittura, la scultura in vari materiali e il disegno. Ha esposto in varie occasioni nel suo Paese e in altri Paesi africani. Tra le mostre recenti va ricordata la personale a Pointe Noire, Congo nel 2012.

Mother Africa
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Maman Africa
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Mamma Africa
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Luc Mukoko Sobrike (Luc Mukoko) Mother Africa Maman Africa Mamma Africa

Born in 1989 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My artistic career has been a "sacred" journey through art: I have very little to say, because I let my works speak for me."

Selected exhibitions
2012 Halle de la Gombe, Kinshasa

Né en 1989 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Je suis de l'idée que j'accomplis un parcours 'sacré' dans l'art : de choses à dire, je n'en ai pas beaucoup, parce que ce sont mes œuvres qui parlent pour moi».

Quelques expositions
2012 Halle de la Gombe, Kinshasa

Nato nel 1989 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Ritengo che il mio sia un percorso 'sacro' nell'arte: di cose da dire ne ho poche, perché sono le mie opere a parlare".

Alcune esposizioni
2012 Halle de la Gombe, Kinshasa

21st century woman
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

La femme du 21e siè
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

La donna del 21° secolo
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in 1988 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. She works as an assistant and a trainer for street kids, who are often the subject of her works, as is the case with this work for Imago Mundi. She has participated in various exhibitions in the Congo and in France.

Née en 1988 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Elle travaille comme « formateur et encadrant » des enfants des rues, qui souvent deviennent aussi le thème de ses œuvres, comme dans le cas du travail pour Imago Mundi. Elle a exposé plusieurs fois en RDC et en France.

Nata nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È impegnata come assistente e formatore dei ragazzi di strada, che spesso diventano anche soggetti delle sue opere, come nel caso del lavoro per Imago Mundi. Ha partecipato a varie esposizioni in RDC e in Francia.

Hope
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Espoir
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Speranza
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Aicha Muteba Makana Hope Espoir Speranza

Born in 1976 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He trained in the studio of the painter Mayenbe, where he learned the use of color that became his instrument of choice that animates his evocative and strongly emotional style.

Selected exhibitions
2012 *Parcour des artistes*, Brussels, Belgium
2009 Solo exhibition, Hotel Daw, Kinshasa
2007 Galerie Kwetu, Kinshasa

Né en 1976 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il se forme dans l'atelier du peintre Mayenbe, où il apprend en particulier à traiter les couleurs, qui deviennent tout de suite son principal outil pour donner vie à une peinture évocatrice et d'une forte charge émotionnelle.

Quelques expositions
2012 *Parcour des artistes*, Bruxelles, Belgique
2009 Exposition individuelle, Hôtel Daw, Kinshasa
2007 Galerie Kwetu, Kinshasa

Nato nel 1976 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. Si forma nell'atelier del pittore Mayenbe, dove apprende in particolare a trattare i colori, che diventano subito il suo strumento di elezione per dar vita a una pittura evocativa e di forte impatto emotivo.

Alcune esposizioni
2012 *Parcour des artistes*, Bruxelles, Belgio
2009 Personale, Hotel Daw, Kinshasa
2007 Galerie Kwetu, Kinshasa

Cry of innocence
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Cri d'innocence
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Grido di innocenza
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in 1989 in Kinshasa, where he lives. He is about to graduate in Ceramics from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"The work for Imago Mundi is a tree because, in my view, the tree is central to life in Congo: it provides shelter from the storm, shade from the sun, and it makes air breathable. Its protective and generating relevance is the same as that of the woman."

Selected exhibitions
2014 Workshop, Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1989 à Kinshasa, où il vit. Il complète actuellement ses études en « Céramique » à l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa.

« L'œuvre pour Imago Mundi est un arbre, car l'arbre selon moi est central dans la vie congolaise : il nous protège contre les averses, il nous abrite du soleil et il rend l'air respirable. Son importance protectrice et génératrice équivaut à celle de la femme ».

Quelques expositions
2014 Workshop, Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1989 a Kinshasa, dove vive. Si sta diplomando in Ceramica all'Accademia di Belle Arti, Kinshasa.

"L'opera per Imago Mundi è un albero perché, a mio parere, l'albero è centrale nella vita congolese: ci protegge dai temporali, ci ripara dal sole e rende l'aria respirabile. La sua importanza protettrice e generatrice è pari a quella della donna".

Alcune esposizioni
2014 Workshop, Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Nature's potential
12 x 10 cm, 2014
Enameled ceramic applied on canvas

La potentialité de la nature
12 x 10 cm, 2014
Céramique émaillée appliquée sur toile

Il potenziale della natura
12 x 10 cm, 2014
Ceramica smaltata applicata su tela





Isangu Mvunzi Mvuluzi | **Nature's potential** | **La potentialité de la nature** | **Il potenziale della natura**

Born in 1988 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. In 2008 he joins the Atelier Innovation, where he develops his personal style. In 2011 he joins the collective Zaya Ka Vangulu.

Selected exhibitions
2013 *L'art et la chasse*, International Fair, Kinshasa
2010 *Hommage à Martin Luther King*, Embassy of the United States, Kinshasa
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Né en 1988 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. En 2008 il entre dans l'Atelier Innovation, où il mûrit son style. En 2011 entra à far parte du Collectif Zaya Ka Vangulu.

Quelques expositions
2013 *L'art et la chasse*, Foire Internationale, Kinshasa
2010 *Hommage à Martin Luther King*, Ambassade des États-Unis, Kinshasa
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Nato nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Nel 2008 entra a far parte dell'Atelier Innovation, dove matura il suo stile personale. Nel 2011 entra a far parte del Collettivo Zaya Ka Vangulu.

Alcune esposizioni
2013 *L'art et la chasse*, Fiera Internazionale, Kinshasa
2010 *Hommage à Martin Luther King*, Ambasciata USA, Kinshasa
2008 *Dimension plurielle*, Centre Wallonie-Bruxelles, Kinshasa

Tango Ya Ko Seka (The time to smile)
12 x 10 cm, 2014
Kola nut and egg shell on canvas

Tango Ya Ko Seka (Le temps du sourire)
12 x 10 cm, 2014
Noix de cola et coquille d'œuf sur toile

Tango Ya Ko Seka (Il tempo del sorriso)
12 x 10 cm, 2014
Noce di cola e guscio d'uovo su tela





Olivier Akunzi Nalumbo

Tango Ya Ko Seka (The time to smile)

Tango Ya Ko Seka (Le temps du sourire)

Tango Ya Ko Seka (Il tempo del sorriso)

Born in 1968 in Kinshasa, where he lives. He is a self-taught artist. He is a painter, sculptor and cartoonist.

"I create imaginary objects and I bring to life models or wrecks of airplanes, automobiles, and electronic and mechanical devices of various types. In this way I have also completed some works created by my brother that had remained unfinished upon his death."

He has participated in numerous exhibitions in Kinshasa, in other African Countries and in Europe, including Senegal, Belgium and the Netherlands.

Né en 1968 à Kinshasa, où il vit. Artiste autodidacte. Il est peintre, sculpteur et bédéaste.

« Je fabrique des objets imaginaires et je donne donc vie à des modèles réduits ou à des épaves d'avions, de voitures et de dispositifs électroniques et mécaniques de diverse origine. De cette façon j'ai aussi complété quelques œuvres réalisées par mon frère et qui étaient restées inachevées à sa mort ».

Il a tenu plusieurs expositions à Kinshasa et dans d'autres pays africains et européens comme le Sénégal, la Belgique et la Hollande.

Nato nel 1968 a Kinshasa, dove vive. Artista autodidatta. È pittore, scultore e fumettista.

"Fabbrico oggetti immaginari e do così vita a modelli o relitti di aerei, automobili e congegni elettronici e meccanici di vario genere. Nello stesso modo ho anche completato alcune opere realizzate da mio fratello e rimaste incompiute alla sua morte".

Ha partecipato a varie esposizioni a Kinshasa e in altri Paesi africani ed europei come Senegal, Belgio e Olanda.

Extravagant dress
12 x 10 cm, 2014
Metal and acrylic on canvas

Habit extravagant
12 x 10 cm, 2014
Métal et acrylique sur toile

Vestito stravagante
12 x 10 cm, 2014
Metallo e acrilico su tela





Born in 1952 in Kilunbu, he lives in Kinshasa. He is Vice-President of the Association of Popular Painters Artists of Kinshasa. He is one of the fathers of Congolese contemporary art and, like most other "popular" artists, he trained in the studio of a master from the previous generation, in his case Zamathuta. He started as a "street artist" by painting shop signs, public notices and other products for small and medium businesses. His first exhibition dates to 1978, for the Congrès International des Études Africaines in Kinshasa. He has participated in many exhibitions in the DRC, in other African Countries and in Europe.

Né en 1952 à Kilunbu, il vit à Kinshasa. Il est vice-président de l'Association des Artistes Peintres Populaires de Kinshasa. C'est un des doyens de l'art contemporain congolais et comme la majeure partie des artistes de la tendance « populaire » sa formation a eu lieu dans l'atelier d'un artiste de la génération précédente (dans son cas de Zamathuta). Il a commencé comme « artiste de rue », c'est-à-dire en peignant des enseignes, des avis et d'autres motifs liés au petit et au moyen commerce. Sa première exposition est de 1978 à l'occasion du Congrès International des Études Africaines à Kinshasa. Il a tenu un grand nombre d'expositions en RDC, dans d'autres pays africains et en Europe.

Nato nel 1952 a Kilunbu, vive a Kinshasa. È vicepresidente dell'Association des Artistes Peintres Populaires di Kinshasa. È uno dei decani dell'arte contemporanea congolese e, come la maggior parte degli artisti di matrice "popolare", si è formato nello studio di un maestro della generazione precedente che, nel suo caso, è stato Zamathuta. Ha cominciato come "artista di strada" cioè dipingendo insegne, avvisi e altri prodotti legati a piccole e medie attività commerciali. La sua prima esposizione risale al 1978, in occasione del Congrès International des Études Africaines a Kinshasa. Ha tenuto numerose mostre in RDC, in altri Paesi africani e in Europa.

Things that happen
10 x 12 cm, 2014
Oil and acrylic on canvas

Les choses qui arrivent
10 x 12 cm, 2014
Huile et acrylique sur toile

Le cose che succedono
10 x 12 cm, 2014
Olio e acrilico su tela







Simon Nsingi Ndosimao Things that happen Les choses qui arrivent Le cose che succedono

Born in 1990 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"You can describe someone through their smile and the capacity to capture that smile onto the canvas is the measure of a good portraitist, whatever the style. The boy's smile in this work for Imago Mundi reflects also the people to which it is addressed."

His works have been exhibited in public and private spaces in Kinshasa.

Né en 1990 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« On peut décrire une personne à travers son sourire et déjà la capacité de capturer un sourire à travers la peinture définit un bon portraitiste, quel que soit le langage employé. Les sourires des enfants comme celui de cet adolescent sur le tableau pour Imago Mundi reflètent auxquelles les personnes auxquels ils sont destinés ».

Il a exposé dans des espaces privés et publics de Kinshasa.

Nato nel 1990 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Si può descrivere una persona attraverso il suo sorriso e la capacità di catturare un sorriso attraverso la pittura definisce un buon ritrattista, qualunque sia il linguaggio impiegato. Il sorriso del ragazzo nel quadro per Imago Mundi riflettono anche le persone alle quali sono rivolti".

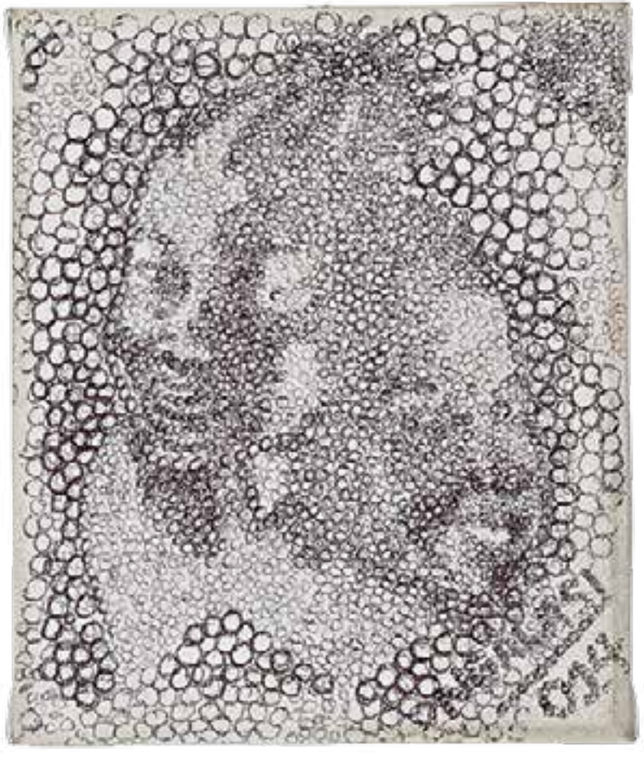
Ha esposto in spazi privati e pubblici di Kinshasa.

Promising smiles
12 x 10 cm, 2014
Pen on canvas

Des sourires prometteurs
12 x 10 cm, 2014
Plume sur toile

Sorrisi promettenti
12 x 10 cm, 2014
Penna su tela





Jordan Khan Ngalasi **Promising smiles** **Des sourires prometteurs** **Sorrisi promettenti**

Born in 1954 in Kinshasa, where he lives. Professor of Ceramics at the Academy of Fine Arts since 1978.

"I explore geometry as a source of formal surprises, that allow me to expand the scope of action of my art. I take inspiration from nature and I turn it into geometrical forms."

Selected exhibitions
2013 Ceramics exhibition, Hotel Memling, Kinshasa
2005 CCIFC, Kinshasa
1992 Institut des Musées Nationaux, Kinshasa
1991 Hotel Intercontinental, Kinshasa

Né en 1954 à Kinshasa, où il vit. Professeur de céramique à l'Académie des Beaux-Arts depuis 1978.

« J'explore la géométrie comme source de surprises formelles qui me permettent d'élargir le rayon d'action de mon art. Je tire mon inspiration de la nature en géométrisant les contours de ses formes ».

Quelques expositions
2013 Collective de céramistes, Hôtel Memling, Kinshasa
2005 CCIFC, Kinshasa
1992 Institut des Musées Nationaux, Kinshasa
1991 Hôtel Intercontinental, Kinshasa

Nato nel 1954 a Kinshasa, dove vive. Professore di ceramica all'Accademia di Belle Arti dal 1978.

"Esploro la geometria come fonte di sorprese formali che mi permettono di allargare il raggio d'azione della mia arte. Mi ispiro alla natura geometrizzando i contorni delle sue forme".

Alcune esposizioni
2013 Collettiva di ceramisti, Hotel Memling, Kinshasa
2005 CCIFC, Kinshasa
1992 Institut des Musées Nationaux, Kinshasa
1991 Hotel Intercontinental, Kinshasa

The union
12 x 10 cm, 2014
Ceramic mosaic on canvas

L'union
12 x 10 cm, 2014
Mosaïque en céramique sur toile

L'unione
12 x 10 cm, 2014
Mosaico in ceramica su tela







Born in 1988 in Kinshasa, where she lives. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Historical and social events, and nature are the two extremes of my creative imagination. In this work for Imago Mundi, I denounce the rapes that are now used in the Eastern part of the Country (Kivu Region) as a means of war by the various factions."

Selected exhibitions
2011 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2012 UNESCO HQ, Kinshasa

Née en 1988 à Kinshasa, où elle vit. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Les événements historiques et sociaux et la nature sont les polarités de mon imaginaire artistique. Dans l'œuvre pour Imago Mundi j'ai voulu dénoncer les viols qui dans l'est du Congo (Région de Kivu) sont désormais utilisés comme tactique militaire par les diverses factions qui se combattent ».

Quelques expositions
2011 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2012 Siège de l'UNESCO, Kinshasa

Nata nel 1988 a Kinshasa, dove vive. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Gli avvenimenti storici e sociali e la natura sono i due estremi del mio immaginario artistico. Nell'opera per Imago Mundi ho voluto denunciare gli stupri che nell'est del Congo (Regione di Kivu) sono ormai utilizzati come strumento di guerra dalle varie fazioni che si combattono".

Alcune esposizioni
2011 Symphonie des Arts Gallery, Kinshasa
2012 Sede dell'UNESCO, Kinshasa

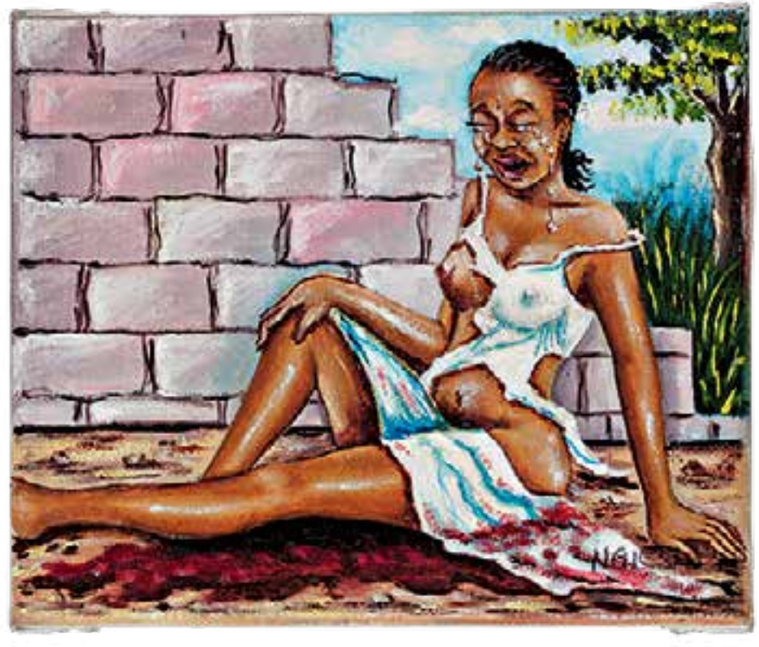
Violence against women in Eastern DRC
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

Violence faite à la femme à l'est de la RDC
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

Violenza sulle donne nell'est della RDC
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Deborah Ngiesi

Violence against women in Eastern DRC

Violence faite à la femme à l'est de la RDC

Violenza sulle donne nell'est della RDC

Born in 1978 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. His career as an artist began in 2004, after graduating, in the context of the collective "Union des Artistes Plasticiens" (UAP). His creative approach, is characterized by a powerful and personal style and original subjects. He has participated in various exhibitions in the Congo and in Europe.

Né en 1978 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Après l'obtention de son diplôme, sa carrière artistique débute en 2004, dans le cadre du collectif « Union des Artistes Plasticiens » (UAP). Il estime que son langage artistique est « néo-rupestriste » et qu'il se singularise en tout cas par un langage fort et personnel et pour des sujets jamais banals. Il a tenu de nombreuses expositions en RDC et en Europe.

Nato nel 1978 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. La sua carriera artistica inizia nel 2004, dopo aver conseguito il diploma, nel contesto del collettivo "Union des Artistes Plasticiens"(UAP). Il suo linguaggio artistico è caratterizzato da un linguaggio forte e personale e da temi mai banali. Ha partecipato a varie esposizioni in RDC e in Europa.

Fire
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Feu
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Fuoco
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Born in Masi-Manimba, he lives in Kinshasa. He graduated in painting. He was an apprentice in the workshop of the artist Mukalay, where he learned painting and he developed a taste for including in his paintings textural elements and found objects.

Selected exhibitions
2012 British Embassy, Kinshasa
2012 German Embassy, Kinshasa

Né à Masi-Manimba, il vit à Kinshasa. Diplômé en peinture. Sa formation s'est effectuée dans l'atelier de l'artiste Mukalay, auprès duquel il a affiné la technique picturale et il a développé le goût pour l'incorporation dans la peinture d'éléments matiéristes et d'objets trouvés.

Quelques expositions
2012 Ambassade britannique, Kinshasa
2012 Ambassade d'Allemagne, Kinshasa

Nato a Masi-Manimba, vive a Kinshasa. Diplomato in pittura. Si è formato nell'atelier dell'artista Mukalay, presso il quale ha affinato la tecnica pittorica e ha maturato il gusto per l'inserimento nel campo pittorico di elementi materici e di objet trouvé.

Alcune esposizioni
2012 Ambasciata Britannica, Kinshasa
2012 Ambasciata di Germania, Kinshasa

The night of the Griot (African enigma)
10 x 12 cm, 2014
Acrylic and string on canvas

La nuit des Griots (Enigme africaine)
10 x 12 cm, 2014
Acrylique et ficelle sur toile

La notte dei Griot (Enigma africano)
10 x 12 cm, 2014
Acrilico e spago su tela







Born in 1985 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. In his works color flows across the surface and makes it rough, while his powerfully expressive sign tends to emulate the painting style of the deranged or children to describe the chaotic reality of a large city like Kinshasa.

Selected exhibitions
2014 ICF, Kinshasa
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France

Né en 1985 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Dans ses œuvres, la couleur coule sur la surface en la rendant rêche et le signe, d'une puissante expressivité, simule la peinture des fous et des enfants pour décrire la réalité frénétique d'une mégapole comme Kinshasa.

Quelques expositions
2014 ICF, Kinshasa
2013 Espace Pierre Cardin, Paris, France

Nato nel 1985 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Le sue sono opere in cui il colore scorre sulla superficie rendendola scabra e il segno, di potente espressività, simula la pittura dei folli e dei bambini per descrivere la convulsa realtà di una megalopoli come Kinshasa.

Alcune esposizioni
2014 ICF, Kinshasa
2013 Espace Pierre Cardin, Parigi, Francia

Untitled
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Sans titre
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Senza titolo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Willys Kezi Niangi **Untitled** **Sans titre** **Senza titolo**

Born in 1957 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. From 1984 to 1991 he was "chef d'atelier" at the Academy of Fine Arts and he is also Director and owner of AREC (Atelier des Créations Céramiques), "Préfet des études" of ESFORA and Secretary of COPEMECO. These are prestigious posts that bring him to the heart of ceramics production in his Country.

Selected exhibitions
1999 COPEMECO exhibition, London, UK
1994 Saitex Fair, Johannesburg, South Africa
1988 CICIBA, Intercontinental Hotel, Kinshasa

Né en 1957 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. De 1984 à 1991 il a été « chef d'atelier » à l'Académie des Beaux-Arts et il est aussi directeur et propriétaire de l'Atelier des Créations Céramiques (AREC) ; il est « Préfet des études » de l'ESFORA et Secrétaire du COPEMECO. Il s'agit de fonctions importantes qui le placent au centre de l'activité céramique dans son pays.

Quelques expositions
1999 Exposition COPEMECO, Londres, Royaume Uni
1994 Foire de Saitex, Johannesburg, Afrique du Sud
1988 CICIBA, Hôtel Intercontinental, Kinshasa

Nato nel 1957 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dal 1984 al 1991 è stato "chef d'atelier" all'Accademia di Belle Arti ed è anche direttore e proprietario dell'AREC (Atelier des Créations Céramiques), "Préfet des études" dell'ESFORA e Segretario del COPEMECO. Si tratta di cariche di rilievo che lo pongono al centro delle attività legate alla produzione di ceramica nel suo Paese.

Alcune esposizioni
1999 Mostra COPEMECO, Londra, Gran Bretagna
1994 Fiera di Saitex, Johannesbourg, Sudafrica
1988 CICIBA, Intercontinental Hotel, Kinshasa

The passion of Christ
12 x 10 cm, 2014
Enameled ceramic applied on canvas

La passion du Christ
12 x 10 cm, 2014
Céramique émaillée appliquée sur toile

La passione di Cristo
12 x 10 cm, 2014
Ceramica smaltata applicata su tela





Born in 1980 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Administration and Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is widely regarded as one of the most promising talents in Congolese contemporary art. His style owes much to the language and the themes of the "Popular Painters". Mika's style is that of an art dandy and he is fully aware of his remarkable talent.

Selected exhibitions
2013 *Kin Baby*, Galerie Cecilie Fakhouri, Abidjan, Ivory Coast
2011 *Afriques*, Complesso del Vittoriano, Rome, Italy
2009 Solo exhibition, Kalao Gallery, Bilbao, Spain
2008 *Como esta Africa?*, Bilbao, Spain

Né en 1980 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Administration et en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il est considéré depuis longtemps comme une des promesses de l'art contemporain congolais. Son langage et ses sujets sont clairement tributaires des « Peintres Populaires ». Mika le décline avec un style de dandy de l'art, conscient de ses moyens remarquables.

Quelques expositions
2013 *Kin Baby*, Galerie Cecilie Fakhouri, Abidjan, Côte d'Ivoire
2011 *Afriques*, Complesso del Vittoriano, Rome, Italie
2009 Exposition individuelle, Galerie Kalao, Bilbao, Espagne
2008 *Como esta Africa?*, Bilbao, Espagne

Nato nel 1980 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Amministrazione e in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Viene considerato da tempo una delle promesse dell'arte contemporanea congolese. Il suo stile deve molto al linguaggio e alle tematiche dei "Pittori Popolari". Mika lo declina con uno stile da dandy dell'arte, consapevole dei suoi notevoli mezzi.

Alcune esposizioni
2013 *Kin Baby*, Galerie Cecilie Fakhouri, Abidjan, Costa d'Avorio
2011 *Afriques*, Complesso del Vittoriano, Roma, Italia
2009 Personale, Galleria Kalao, Bilbao, Spagna
2008 *Como esta Africa?*, Bilbao, Spagna

The greatest African dandy ever
12 x 10 cm, 2014
Oil, acrylic and pigments on canvas

Grand sapeur des tout les temps
12 x 10 cm, 2014
Huile, acrylique et pigments sur toile

Il più grande dandy africano di tutti i tempi
12 x 10 cm, 2014
Olio, acrilico e pigmenti su tela







Jean Paul Nsimba Mika

The greatest African dandy ever

Grand sapeur des tout les temps

Il più grande dandy africano di tutti i tempi

Born in 1952 in Kilumbu, where he lives. He is Vice-President of the Association of Popular Painters Artists of Kinshasa (AAPPA). In 1972, after losing his job, he returns to his greatest passion: painting. He starts as an apprentice in the studio of the painter Zamathuta. In 1976 he opens his own studio and he soon becomes one of the Congo's most famous artists. He takes part in his first international exhibition at the Museum of Decorative Arts in Paris, France in 1982. He has participated in numerous group and solo exhibitions in DRC and abroad.

Né en 1952 à Kilumbu, où il vit. Vice-président de l'Association des Artistes Peintres Populaires (AAPPA). En 1972, se trouvant du reste sans travail, il retourne à sa passion pour la peinture. Il en apprend les rudiments dans l'atelier du peintre Zamathuta. En 1976 il ouvre son atelier personnel et devient rapidement un des artistes les plus connus de son pays. Sa première exposition internationale est de 1982, au Musée des Arts Décoratifs de Paris (France). Il a tenu de nombreuses expositions individuelles et participé à des collectives en RDC et à l'étranger.

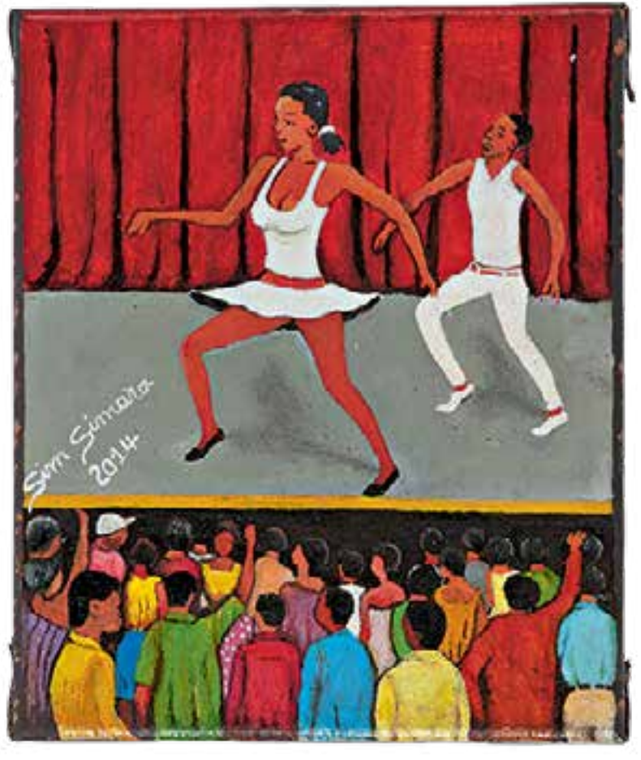
Nato nel 1952 a Kilumbu, dove vive. Vice Presidente dell'AAPPA (Association des Artistes Peintres Populaires). Nel 1972 perde il lavoro e torna alla sua vera passione, la pittura. Ne apprende i rudimenti nello studio del pittore Zamathuta. Nel 1976 apre un suo atelier personale e diventa presto uno dei più noti artisti del suo Paese. Partecipa alla prima esposizione internazionale, organizzata al Museo di Arti Decorative di Parigi (Francia), nel 1982. Ha preso parte a numerose mostre personali e collettive in RDC e all'estero.

Dancing with Sim Simaro
12 x 10 cm, 2014
Oil and acrylic on canvas

Danser avec Sim Simaro
12 x 10 cm, 2014
Huile et acrylique sur toile

Ballare con Sim Simaro
12 x 10 cm, 2014
Olio e acrilico su tela





Simon Nsingi Ndosimao (Sim Simaro) Dancing with Sim Simaro Danser avec Sim Simaro Ballare con Sim Simaro

Born in 1978 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"After experimenting with various painting techniques and a range of subjects, my attention is now focused on the theme of African masks - especially from Congo, like Teke, Lunda and Kongo."

Selected exhibitions
2011 8th ed. Coopearte, Luanda, Angola
1999 Halle de la Gombe, Kinshasa
1997 Concours sur la Paix, Rotary Club, Kinshasa

Né en 1978 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Après avoir expérimenté plusieurs techniques picturales et avoir représenté les sujets les plus variés, mon attention se focalise maintenant sur les masques africains et en particulier congolais : Teke, Lunda, Kongo, entre autres ».

Quelques expositions
2011 8e éd. de Coopearte, Luanda, Angola
1999 Halle de la Gombe, Kinshasa
1997 Concours sur la Paix, Rotary club, Kinshasa

Nato nel 1978 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Dopo aver sperimentato varie tecniche pittoriche e aver rappresentato i soggetti più vari, la mia attenzione si sta focalizzando sul soggetto delle maschere africane e in particolare congolesi, come Teke, Lunda, e Kongo".

Alcune esposizioni
2011 8° ed. di Coopearte, Luanda, Angola
1999 Halle de la Gombe, Kinshasa
1997 Concours sur la Paix, Rotary Club, Kinshasa

Mask
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and sand on canvas

Masque
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et sable sur toile

Maschera
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e sabbia su tela





Born in 1955 in Bas Kongo, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist. After an apprenticeship in the studios of Congo's pioneers of glazed ceramics, he developed his own artistic language linked to traditional themes, like the mask in this work for Imago Mundi: "The village chief summons everyone for the reconciliation ceremony."

Selected exhibitions
2014 Maison de France, Kinshasa
1998 Solo exhibition, Grand Hotel, Kinshasa
1992 Galleria San Fedele, Milan, Italy
1990 Alliance Franco-Congolaise (AFC), Kinshasa

Né en 1955 à Bas Kongo, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte. Après un stage dans les ateliers de quelques pionniers de la céramique vitrifiée au Congo, il a commencé à perfectionner son langage, lié aux sujets traditionnels, comme le masque de l'œuvre pour Imago Mundi : « Le chef du village rassemble tout le monde pour la cérémonie de réconciliation ».

Quelques expositions
2014 Maison de France, Kinshasa
1998 Exposition individuelle, Grand Hôtel, Kinshasa
1992 Galleria San Fedele, Milan, Italie
1990 Alliance Franco-Congolaise (AFC), Kinshasa

Nato nel 1955 a Bas Kongo, vive a Kinshasa. Artista autodidatta. Dopo un tirocinio negli atelier di alcuni pionieri della ceramica invetriata in Congo, ha cominciato a maturare un proprio linguaggio legato ai temi tradizionali, come la maschera dell'opera per Imago Mundi: "Il capo villaggio chiama tutti a raccolta per la cerimonia di riconciliazione".

Alcune esposizioni
2014 Maison de France, Kinshasa
1998 Personale, Grand Hotel, Kinshasa
1992 Galleria San Fedele, Milano, Italia
1990 Alliance Franco-Congolaise (AFC), Kinshasa

Reconciliation mask
10 x 12 cm, 2014
Ceramic applied on canvas

Masque de la réconciliation
10 x 12 cm, 2014
Céramique appliquée sur toile

Maschera della riconciliazione
10 x 12 cm, 2014
Ceramica applicata su tela







Timothée Nsunda Ndombasi (Thierry) Reconciliation mask Masque de la réconciliation Maschera della riconciliazione

Born in 1991 in Kinshasa, where he lives. He graduated from the Academy of Fine Arts of Kinshasa.

"Art must capture the various trends that are constantly changing in a city as big and contradictory as Kinshasa. Painting, that is regarded as outdated by many, is perfectly able to do so."

Selected exhibitions
2014 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1991 à Kinshasa, où il vit. Diplômé à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art doit saisir des dynamiques qui dans une ville comme Kinshasa, énorme et contradictoire, se modifient constamment. La peinture, quoique souvent jugée désuète, est encore capable de le faire ».

Quelques expositions
2014 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1991 a Kinshasa, dove vive. Diplomato all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte deve cogliere dinamiche che in una città come Kinshasa, enorme e contradditoria, si modificano costantemente. La pittura, sebbene da più parti ritenuta desueta, è ancora capace di farlo".

Alcune esposizioni
2014 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

The two friends
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Les deux amies
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Le due amiche
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Nteba Nzakidi **The two friends** **Les deux amies** **Le due amiche**

Born in 1957 in Kinshasa, where he lives.
He earned a Master's Degree in Sculpture.

"All my works are inspired by
helicoidal movement".

His figurative and cultural background
comes from Cubism, while he finds
inspiration also in various types of
African art, particularly from the Congo.

Selected exhibitions
2001 West Lake Fair, Xi Hu, China
2000 Qingdao Fair, China
1998 Foreign Students Exhibition,
University of Nanjing, China

Né en 1957 à Kinshasa, où il vit.
Il est titulaire d'un Master de Sculpture.

« Toutes mes œuvres sont inspirées
du mouvement hélicoïdal ».

Son background visuel et culturel est celui
de la sculpture cubiste, bien qu'il s'inspire
également de typologies de l'art tribal
africain et tout spécialement congolais.

Quelques expositions
2001 Foire du Lac de l'Ouest, Xi Hu, Chine
2000 Foire de Quingdao, Chine
1998 Exposition des étudiants étrangers,
Université de Nankin, Chine

Nato nel 1957 a Kinshasa, dove vive.
Ha ottenuto un Master in Scultura.

"Tutte le mie opere sono ispirate
al movimento elicoidale".

Il suo retroterra figurativo e culturale è
proprio della scultura cubista, sebbene
si ispiri anche a varie tipologie di arte
tribale africana, soprattutto congolese.

Alcune esposizioni
2001 Fiera del Lago dell'Ovest, Xi Hu, Cina
2000 Fiera di Qingdao, Cina
1998 Esposizione degli studenti stranieri,
Università di Nanchino, Cina

The flame
12 x 10 cm, 2014
Acrylic and collage on canvas

La flamme
12 x 10 cm, 2014
Acrylique et collage sur toile

La fiamma
12 x 10 cm, 2014
Acrilico e collage su tela







Raymond Nzeyidio Kissita **The flame** **La flamme** **La fiamma**

Born in 1985 in Kinshasa, where he lives. He earned a Master's Degree in Art and Design and he teaches at the National Fashion Institute of Kinshasa. His elegant style, made up of textural images that reflect different meanings, is always balanced in every aspect, and the role of words is so prominent as to create a sort of visual poetry.

Selected exhibitions
2010 *Afropolis*, Berlin, Germany
2009 Biennale de la Réunion, Réunion Island, France

Né en 1985 à Kinshasa, où il vit. Il est titulaire d'un Master d'Art et design ; il enseigne à l'Institut National de la Mode de Kinshasa. Son langage raffiné est fait d'images de substance matiériste et de sens disparates, mais calibré dans le moindre de ses aspects. Dans son travail le rôle des mots est très important, au point de créer une sorte de poésie visuelle.

Quelques expositions
2010 *Afropolis*, Berlin, Allemagne
2009 Biennale de la Réunion, Île de la Réunion, France

Nato nel 1985 a Kinshasa, dove vive. Ha ottenuto un Master in Arte e Design e insegna all'Istituto Nazionale della Moda di Kinshasa. Utilizza un linguaggio raffinato costituito di immagini materiche dai significati più diversi e calibrato in ogni suo aspetto, dove il ruolo delle parole riveste un'importanza tale da creare una sorta di poesia visiva.

Alcune esposizioni
2010 *Afropolis*, Berlino, Germania
2009 Biennale de la Réunion, Isola della Réunion, Francia

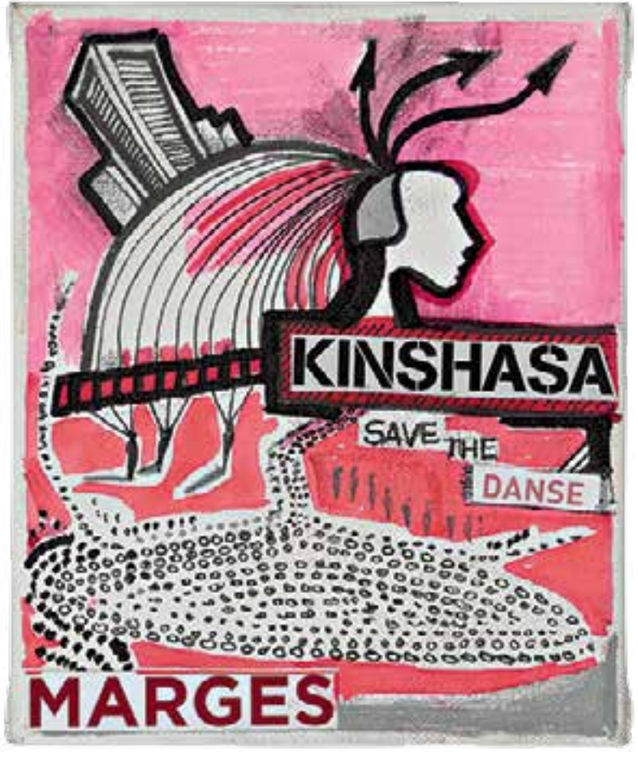
Kinshasa Save the Danse
12 x 10 cm, 2014
Mixed media on canvas

Kinshasa Save the Danse
12 x 10 cm, 2014
Technique mixte sur toile

Kinshasa Save the Danse
12 x 10 cm, 2014
Tecnica mista su tela







Cedrick Nzolo Nganobu

Kinshasa Save the Danse

Kinshasa Save the Danse

Kinshasa Save the Danse

Born in 1989 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is a member of the collective "Zayi Kia Mvangulu." He believes that art make man more human and awakens his conscience. His subjects and the style of his works are extremely powerful.

Selected exhibitions
2013 *L'art et la chasse*, International Fair, Kinshasa

Né en 1989 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il fait partie du collectif « Zayi Kia Mvangulu ». Il pense que l'art humanise l'homme et réveille sa conscience. Ses sujets et le langage avec lequel il les configure sont plutôt forts.

Quelques expositions
2013 *L'art et la chasse*, Foire Internationale, Kinshasa

Nato nel 1989 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Fa parte del collettivo "Zayi Kia Mvangulu". Ritiene che l'arte umanizzi l'uomo e gli risvegli la coscienza. I suoi temi e il linguaggio con cui li configura sono di grande impatto.

Alcune esposizioni
2013 *L'art et la chasse*, Fiera Internazionale, Kinshasa

Wolo (Gold)
12 x 10 cm, 2014
Gouache and copper wire on canvas

Wolo (l'Or)
12 x 10 cm, 2014
Gouache et fil de cuivre sur toile

Wolo (l'Oro)
12 x 10 cm, 2014
Gouache e filo di rame su tela







Born in 1987 in Kinshasa, where he lives.
He is an art historian and a mathematician.

"My experience of art is panoramic: art is the expression of everything that attracts the audience towards the artist's creativity."

Selected exhibitions
2013 Academy of Fine Arts, Kinshasa
2011 *Hommage à Martin Luther King*, Embassy of the United States, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa

Né en 1987 à Kinshasa, où il vit. Historien de l'art et ethnomathématicien.

« J'ai une expérience panoramique de l'art : l'art est l'expression de tout ce qui attire le public vers la créativité de l'artiste ».

Quelques expositions
2013 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
2011 *Hommage à Martin Luther King*, Ambassade des États-Unis, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa

Nato nel 1987 a Kinshasa, dove vive.
Storico dell'arte e Etnomatematico.

"Ho dell'arte un'esperienza panoramica: l'arte è l'espressione di tutto ciò che attira il pubblico verso la creatività dell'artista".

Alcune esposizioni
2013 Accademia di Belle Arti, Kinshasa
2011 *Hommage à Martin Luther King*, Ambasciata USA, Kinshasa
2007 ICF, Kinshasa

Mutu or the man
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Mutu ou l'homme
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Mutu o l'uomo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in 1979 in Matadi, where she lives. She is a self-taught artist. She started painting while helping her aunt who was a textile decorator. Her painting style is dynamic and it hinges on intense monochromes and rapid strokes. Her works have been exhibited in Matadi, Boma and Kinshasa.

Née en 1979 à Matadi, où elle vit. Artiste autodidacte. Elle a commencé à peindre en aidant sa tante décoratrice de tissus. Elle a mûri une peinture dynamique, qui joue sur un monochrome intense et des signes rapides. Elle a exposé à Matadi, Boma et Kinshasa.

Nata nel 1979 a Matadi, dove vive. Artista autodidatta. Ha iniziato a dipingere aiutando la zia decoratrice di tessuti. Ha sviluppato uno stile pittorico dinamico, giocato su monocromi intensi e segni veloci. Ha esposto a Matadi, Boma e Kinshasa.

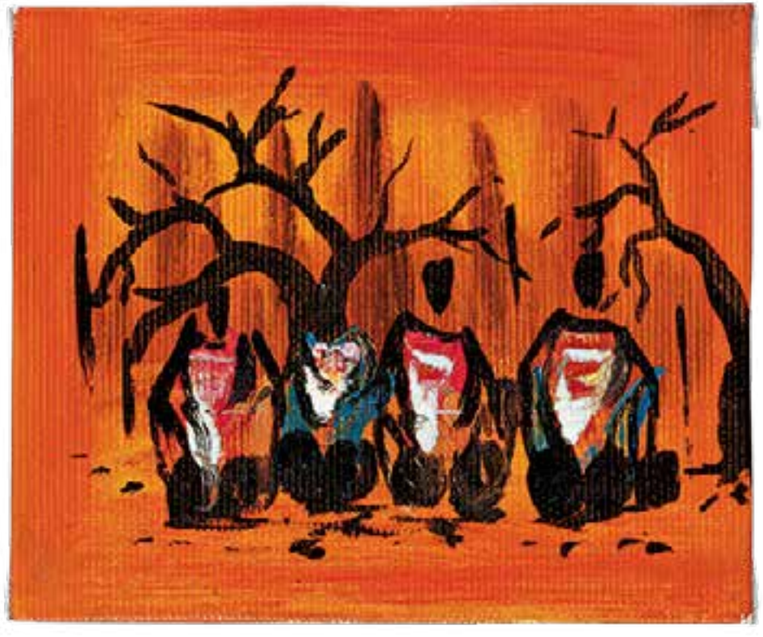
Women
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Femmes
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Donne
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Anne Kuta Sabani Women Femmes Donne

Born in Bangui (Central African Republic) in 1984, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist. His apprenticeship with his artist other was extremely important. He later developed a personal interest for graphic design, advertising and design in general, a sector in which he is very active. He has participated in various exhibitions, especially design events.

Né à Bangui (République centrafricaine) en 1984, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte. Sa formation auprès de sa mère artiste a été d'une grande importance pour lui. Par la suite il a développé un grand intérêt pour le dessin graphique et publicitaire et pour le design, secteur dans lequel il est particulièrement actif. Il a exposé plusieurs fois, surtout dans des contextes de Design.

Nato a Bangui (Repubblica Centrafricana) nel 1984, vive a Kinshasa. Artista autodidatta. La sua formazione presso la madre artista è stata determinante. Successivamente ha maturato un notevole interesse per il disegno grafico e pubblicitario e per il design, settore in cui è particolarmente attivo. Ha partecipato a varie esposizioni, soprattutto in ambito di Design.

My life
10 x 12 cm, 2014
Nylon threads collage on canvas

Ma vie
10 x 12 cm, 2014
Collage de fils de nylon sur toile

La mia vita
10 x 12 cm, 2014
Collage di fili di nylon su tela







Bruno Sakou (Bruno's) **My life** **Ma vie** **La mia vita**

Born in 1979 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is one of the founding members of Atelier Bwato.

"My painting is halfway between figuration and abstraction and it represents man as "unity" expressed by three colors: red, yellow and white, that symbolize body, soul and spirit respectively."

Selected exhibitions
2006-2007 Festival Cœur d'Afrique, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. C'est un des membres fondateurs de l'Atelier Bwato.

« Ma peinture est à la lisière entre l'abstrait et la figuration et représente l'homme en tant que 'unité' exprimée par trois couleurs : le rouge, le jaune et le blanc, qui symbolisent respectivement le corps, l'âme et l'esprit ».

Quelques expositions
2006-2007 Festival Cœur d'Afrique, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. È tra i membri fondatori dell'Atelier Bwato.

"La mia è una pittura a metà tra figurazione e astrazione e rappresenta l'uomo in quanto 'unità' espressa da tre colori: rosso, giallo e bianco che simbolizzano rispettivamente corpo, anima e spirito".

Alcune esposizioni
2006-2007 Festival Cœur d'Afrique, Kinshasa
2003 *Jua Kali*, Halle de la Gombe, Kinshasa

The guardian of thought
10 x 12 cm, 2014
Oil on canvas

Le gardien de la pensée
10 x 12 cm, 2014
Huile sur toile

Il guardiano del pensiero
10 x 12 cm, 2014
Olio su tela







Bolavie Sapi

The guardian of thought

Le gardien de la pensée

Il guardiano del pensiero

Born in 1979 in Kinshasa, where he lives.

"Art to me is like a shirt that I don't know how to wear, but I realize that only art will erase my inner fear of facing the concerns of the community. Being a member of the EZA Collective has allowed me to address those doubts and it has helped me engage in an art of recycling: an art that is the same as life."

Selected exhibitions
2013-2014 Galerie Cécile Fakhoury, Abidjan, Ivory Coast
2013 Saatchi Gallery, London, UK
2009 Solo exhibition, ICF, Pointe Noire, Congo

Né en 1979 à Kinshasa, où il vit.

« Pour moi l'art est comme une 'camisole' que je ne sais pas comment porter, et pourtant je devine que seul l'art pourra parvenir à éradiquer ma peurs innée de ne pas savoir répondre aux peur collectives. Ma participation active au Collectif EZA m'a aidé à affronter ces doutes et à pratiquer un art de recyclage : un art qui est comme la vie ».

Quelques expositions
2013-2014 Galerie Cécile Fakhoury, Abidjan, Côte d'Ivoire
2013 Saatchi Gallery, Londres, Royaume Uni
2009 Exposition individuelle, ICF, Pointe Noire, Congo

Nato nel 1979 a Kinshasa, dove vive.

"Per me l'arte è come una camicia che non so come portare, anche se intuisco che solo l'arte potrà riuscire a cancellare la mia paura interiore di non saper rispondere ai timori della comunità. La militanza nel Collettivo EZA mi ha permesso di affrontare questi dubbi e mi ha aiutato a praticare un'arte di riciclaggio: un'arte che è come la vita".

Alcune esposizioni
2013-2014 Galerie Cécile Fakhoury, Abidjan, Costa d'Avorio
2013 Saatchi Gallery, Londra, Regno Unito
2009 Personale, ICF, Pointe Noire, Congo

Political pachyderm
12 x 10 cm, 2014
Pastel color, pen and collage on canvas

Politicien pachyderme
12 x 10 cm, 2014
Pastels de couleur, plume et collage sur toile

Politico pachiderma
12 x 10 cm, 2014
Pastelli colorati, penna e collage su tela







Born in 1985 in Kinshasa, where he lives. Like other Congolese artists he has created a cycle of works on the condition of women in his Country and particularly on violence against women in war-torn areas like the Kivu Region, but also in large urban centers like Kinshasa.

Selected exhibitions
2014 Mont Ngaliema, Kinshasa
2010 ICF, Kinshasa
2010 Solo exhibition, Lutu Restaurant, Kinshasa

Né en 1985 à Kinshasa, où il vit. Comme d'autres artistes congolais il a réalisé un cycle d'œuvres sur la condition féminine dans son pays et en particulier sur la violence que subissent les femmes dans les zones de conflit comme le Kivu mais aussi dans les grandes villes comme Kinshasa.

Quelques expositions
2014 Mont Ngaliema, Kinshasa
2010 ICF, Kinshasa
2010 Exposition individuelle, Restaurant Lutu, Kinshasa

Nato nel 1985 a Kinshasa, dove vive. Come altri artisti congolesi ha realizzato un ciclo di opere sulla condizione femminile nel suo Paese e in particolare sulla violenza che subiscono le donne nelle aree in conflitto come il Kivu, ma anche nei grandi centri come Kinshasa.

Alcune esposizioni
2014 Mont Ngaliema, Kinshasa
2010 ICF, Kinshasa
2010 Personale, Ristorante Lutu, Kinshasa

Composition of the African woman
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

Composition de la femme africaine
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

Composizione della donna africana
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Omalowete Shongo

Composition of the African woman

Composition de la femme africaine

Composizione della donna africana

Born in 1959 in Nioki, he lives in Kinshasa. He is a self-taught artist. Together with Chéri Cherin, Chéri Benga and Chéri Samba he is one of the most famous Congolese artists and he is part of the "Popular Painters" group that converged into the AAPPA and that has earned international recognition. In addition to painting of the finest quality, in his works he often uses various materials. His works have been exhibited in DRC and he has taken part in important exhibitions in Europe (especially in Italy).

Selected exhibitions
2009 Arte Contemporanea Africana, JZ-Art Gallery, Milan, Italy
2010 *The contemporary art in Africa*, Casoria Contemporary Museum, Casoria, Italy

Né en 1959 à Nioki, il vit à Kinshasa. Artiste autodidacte. Avec Chéri Cherin, Chéri Benga et Chéri Samba c'est un des artistes les plus connus de son pays. Ensemble ils constituent le noyau dur du mouvement des « Peintres Populaires » qui convergent dans l'AAPPA et dont la réputation s'est faite désormais à l'échelle internationale. En dehors d'une peinture d'une très bonne facture, il incorpore fréquemment dans ses œuvres des matériaux divers. Il a exposé de nombreuses fois en RDC et dans d'importantes expositions européennes, dont quelques-unes en Italie.

Quelques expositions
2009 Art Contemporain Africain, JZ-Art Gallery, Milan, Italie
2010 *The contemporary art in Africa*, Musée d'Art contemporain de Casoria, Italie

Nato nel 1959 a Nioki, vive a Kinshasa. Artista autodidatta. Insieme a Chéri Cherin, Chéri Benga e Chéri Samba è tra i più noti artisti del suo Paese e fa parte del nocciolo duro del movimento dei "Pittori Popolari" che convergono nell'AAPPA e che sono ormai ben noti a livello internazionale. Oltre a una pittura di grande qualità ricorre con frequenza all'inserimento di materiali vari. Ha esposto in varie occasioni in RDC e ha partecipato a importanti mostre in Europa (di cui alcune organizzate in Italia).

Alcune esposizioni
2009 Arte Contemporanea Africana, JZ-Art Gallery, Milano, Italia
2010 *The contemporary art in Africa*, Casoria Contemporary Museum, Casoria, Italia

Slave to technology
12 x 10 cm, 2014
Oil and sequins on canvas

Esclave de la technologie
12 x 10 cm, 2014
Huile et paillettes sur toile

Schiavo della tecnologia
12 x 10 cm, 2014
Olio e paillette su tela





Jean Bosco Shula-Monsengo (Shula) Slave to technology Esclave de la technologie Schiavo della tecnologia

Born in 1978 in Kinshasa, where he lives.
He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art can express that kind of beauty
that does not exist in reality,
but only in spirit."

Selected exhibitions
2002 Competition to support AIDS patients, Boboto Cultural Center, Kinshasa
2011 Rencontre Internationale d'art contemporaine, Kinshasa
2005 Italian Embassy, Kinshasa

Né en 1978 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art est capable d'exprimer ce type de beauté qui n'existe pas dans la réalité mais seulement dans la tête ».

Quelques expositions
2002 Concours pour l'aide aux malades de SIDA, Centre culturel Boboto, Kinshasa
2011 Rencontre internationale d'art contemporain, Kinshasa
2005 Ambassade d'Italie, Kinshasa

Nato nel 1978 a Kinshasa, dove vive.
Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è capace di esprimere quel tipo di bellezza che non esiste nella realtà, ma solo nello spirito".

Alcune esposizioni
2002 Concorso a sostegno dei malati di AIDS, Centro culturale Boboto, Kinshasa
2011 Incontro Internazionale di arte contemporanea, Kinshasa
2005 Ambasciata d'Italia, Kinshasa

Art
12 x 10 cm, 2014
Oil on canvas

L'art
12 x 10 cm, 2014
Huile sur toile

L'arte
12 x 10 cm, 2014
Olio su tela







Born in 1991 in Kinshasa, where he lives. He attends the Plastic Arts courses at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art to me means living in the "First World", that is to say the "spiritual world", and in that world I have access to the externalization of all my human potential. It is from art that comes my joy of living."

His works have been exhibited in various private spaces in Kinshasa.

Né en 1991 en Kinshasa, où il vit. Il suit actuellement les cours d'Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art pour moi, c'est vivre dans le 'Premier Monde', qui serait le 'monde spirituel', et dans ce monde j'ai accès à l'extériorisation de toutes mes potentialités humaines. L'art me donne l'envie de vivre ».

Il a exposé dans quelques espaces privés de Kinshasa.

Nato nel 1991 a Kinshasa, dove vive. Sta seguendo i corsi di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte è per me vivere nel 'Primo Mondo', che sarebbe il 'mondo spirituale', e in quel mondo ho accesso all'esteriorizzazione di tutte le mie potenzialità umane. È dall'arte che proviene la mia voglia di vivere".

Ha esposto in vari spazi privati di Kinshasa.

Life paths
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Les parcours de la vie
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

I percorsi della vita
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Born in 1963 in Mbuji Mayi, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts. He is a teacher at the Academy of Fine Arts in Kinshasa. He is chiefly a sculptor, but he also uses other techniques. As was the case with Brancusi, he believes that the photos of his works, that he takes himself, are artworks in their own right.

Selected exhibitions
2013 Liège, Belgium
2004 Dortmund, Germany
2002 Art Fair, Orléans, France
2000 Art Fair, Paris, France

Né en 1963 à Mbuji Mayi, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques. Il enseigne à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Principalement sculpteur, il utilise cependant aussi d'autres techniques et en particulier la photographie. Comme Brancusi, il pense que les photos de ses œuvres, qu'il a lui-même réalisées, sont des travaux à proprement parler.

Quelques expositions
2013 Liège, Belgique
2004 Dortmund, Allemagne
2002 Foire d'Art, Orléans, France
2000 Foire d'Art, Paris, France

Nato nel 1963 a Mbuji Mayi, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche. Insegna all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Principalmente scultore, utilizza però anche altre tecniche e in particolare, come già nel caso di Brancusi, ritiene le foto delle sue opere, da lui stesso eseguite, come dei veri e propri lavori.

Alcune esposizioni
2013 Liegi, Belgio
2004 Dortmund, Germania
2002 Fiera d'arte, Orléans, Francia
2000 Fiera d'arte, Parigi, Francia

Stand up African woman
12 x 10 cm, 2014
Photograph on canvas

Debout femme africaine
12 x 10 cm, 2014
Photo sur toile

In piedi donna africana
12 x 10 cm, 2014
Foto su tela







Hassan Tshamala Mpoyi

Stand up
African woman

Debout
femme africaine

In piedi
donna africana

Born in 1967 in Kinshasa, where she lives. An orphan since the age of 13, she built an artistic career from scratch thanks to her determination in spite of many economic and social obstacles. She graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. She is head of AFAB, the Association of Women Artists in the Fine Arts, based in Kinshasa and she works particularly with street kids to promote cultural inclusion. Her artistic language is refined and played on the tiniest variations in sign and color.

Selected exhibitions
2008 Honor Diploma from Synergie Femmes Media, Kinshasa
2005 Competition "Promesse d'égalité, égalité de sexe", Kinshasa, winner

Née en 1967 à Kinshasa, où elle vit. Orpheline à 13 ans, elle arrive à se construire une carrière artistique avec une volonté de fer et à travers mille difficultés, financières et sociales. Diplômée en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Elle dirige l'Association des Femmes Artistes des Beaux-Arts (AFAB) de Kinshasa ; orientée surtout sur l'encadrement culturel des « enfants des rues ». Son langage artistique est raffiné et attentif aux glissements les plus subtils du signe et de la couleur.

Quelques expositions
2008 Diplôme d'honneur de la Synergie femmes-médias, Kinshasa
2005 Concours « Promesse d'égalité, égalité de sexe », Kinshasa, lauréate du prix

Nata nel 1967 a Kinshasa, dove vive. Orfana a 13 anni, riesce a costruirsi una carriera artistica grazie a una volontà di ferro e nonostante molte difficoltà sia economiche che sociali. Diplomata in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Dirige l'AFAB (Association des Femmes Artistes des Beaux-Arts) di Kinshasa ed è orientata soprattutto verso l'inquadramento culturale dei bambini di strida. Il suo linguaggio artistico è raffinato e attento alle più lievi variazioni del segno e del colore.

Alcune esposizioni
2008 Diploma d'onore della Synergie Femmes Media, Kinshasa
2005 Concorso "Promesse d'égalité, égalité de sexe", Kinshasa, vincitrice

Visionary woman
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

Femme visionnaire
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

Donna visionaria
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







Kapinga Tshiapota Visionary woman Femme visionnaire Donna visionaria

Born in 1959 in Mbuji Mayi, he lives in Kinshasa. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"Art not only allows me to express my inner self, but it pushes me towards innovation and adjustment by virtue of its competitive and constantly evolving system."

In 2000 he created the internal decorations of the KURU theater.

Selected exhibitions
1987 Solo exhibition, Galerie CCZ, Wiesbaden, FRG
1978 Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né en 1959 à Mbuji Mayi, il vit à Kinshasa. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« L'art me permet non seulement d'exprimer l'intériorité, mais il me pousse aussi à l'innovation et à l'adaptation, considérant son système concurrentiel et en constante évolution ».

En 2000 il a réalisé les décorations de l'intérieur du théâtre KURU.

Quelques expositions
1987 Exposition individuelle, Galerie CCZ, Wiesbaden, RFA
1978 Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato nel 1959 a Mbuji Mayi, vive a Kinshasa. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"L'arte non soltanto mi permette di esprimere l'interiorità, ma mi spinge anche all'innovazione e all'adattamento attraverso il suo sistema concorrenziale e in costante evoluzione".

Nel 2000 ha realizzato le decorazioni degli ambienti interni del teatro KURU.

Alcune esposizioni
1987 Personale, Galerie CCZ, Wiesbaden, RFA
1978 Accademia di Belle Arti, Kinshasa

Contrast
10 x 12 cm, 2014
Acrylic and welded metal on canvas

Le contraste
10 x 12 cm, 2014
Acrylique et métal soudé sur toile

Il contrasto
10 x 12 cm, 2014
Acrilico e metallo saldato su tela







Born in 1990 in Lubumbashi, he lives in Kinshasa. He holds a diploma in Latin and Philosophy and he is a Plastic Arts student at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"My works deal with innovation, optimism, and any other aspect that can animate and brighten up everyday life in the face of death, that in the work for Imago Mundi is represented by the skeleton at the center of the canvas."

He has participated in many exhibitions in private studios of Lubumbashi and Kinshasa.

Né en 1990 à Lubumbashi, il vit à Kinshasa. Diplômé en Latin et Philosophie, étudiant d'Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Mes œuvres traitent de l'innovation, de l'optimisme et en tout cas de ce qui est capable d'animer et de rendre vibrante la vie quotidienne face à la fatalité de la mort, qui dans l'œuvre pour Imago Mundi est représentée par le squelette au centre de la toile ».

Il a participé à des expositions collectives dans les ateliers privés de Lubumbashi et Kinshasa.

Nato nel 1990 a Lubumbashi, vive a Kinshasa. Diplomato in Latino e Filosofia, studente di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"Le mie opere trattano di innovazione, ottimismo e qualsiasi altro aspetto in grado di animare e di rendere più vibrante la vita quotidiana di fronte alla fatalità della morte, che nell'opera per Imago Mundi è rappresentata dallo scheletro al centro della tela".

Ha partecipato a varie esposizioni in atelier privati di Lubumbashi e Kinshasa.

Optimism
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

L'optimisme
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

L'ottimismo
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela





Arsène Théophile Lachance Kabeya Tshinyoka **Optimism** **L'optimisme** **L'ottimismo**

Born in 1992 in Kinshasa, where he lives. He is about to graduate in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

"People tend to accept anything, as if they did not have eyes to see what is actually happening (genocides, pedophilia, etc.). My works underscore the need to return to reason, that is to realize what is happening around us."

Since 2013 he has participated in various exhibitions at the Academy of Fine Arts in Kinshasa.

Né en 1992 à Kinshasa, où il vit. Il est en fin de parcours d'études en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa.

« Les gens tendent désormais à tout accepter, comme s'ils n'avaient pas les yeux pour voir ce qui se passe (génocides, pédophilie etc...). Mon œuvre indique la nécessité de revenir à la raison, c'est-à-dire que nous nous rendions compte de ce qui nous entoure ».

À partir de 2013 il a tenu plusieurs expositions à l'Académie des Beaux-Arts, Kinshasa.

Nato nel 1992 a Kinshasa, dove vive. Sta per completare il corso di Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa.

"La gente tende ormai ad accettare tutto, come se non avesse occhi per vedere cosa sta accadendo (genocidi, pedofilia ecc...). La mia opera sottolinea la necessità di tornare alla ragione, cioè di rendersi conto di ciò che ci circonda".

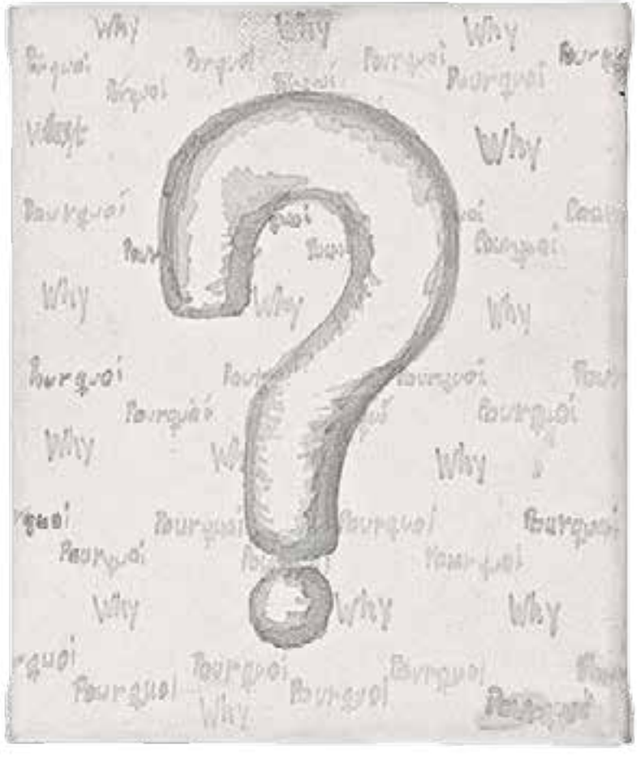
A partire dal 2013 ha partecipato a varie esposizioni presso l'Accademia di Belle Arti, Kinshasa.

Return to reason
12 x 10 cm, 2014
India ink on canvas

Le retour à la raison
12 x 10 cm, 2014
Encre de Chine sur toile

Il ritorno alla ragione
12 x 10 cm, 2014
Inchiostro di China su tela





Born in 1984 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. His works are characterized by a bitter realism that leaves little room for pleasantness, but he is also able to explore the existential depth of his characters.

Selected exhibitions
2012 Brussels, Belgium
2012 Lumumba Foundation, Kinshasa
2009 Maison de France, Kinshasa

Né en 1984 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Son réalisme est âpre et sans trop de concessions à l'harmonie de l'œuvre, bien qu'il soit capable de sonder la profondeur existentielle de ses personnages ».

Quelques expositions
2012 Bruxelles, Belgique
2012 Fondation Lumumba, Kinshasa
2009 Maison de France, Kinshasa

Nato nel 1984 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Il suo è un realismo aspro e senza particolari concessioni alla piacevolezza dell'opera, sebbene sia anche capace di sondare la profondità esistenziale dei suoi personaggi.

Alcune esposizioni
2012 Bruxelles, Belgio
2012 Fondazione Lumumba, Kinshasa
2009 Maison de France, Kinshasa

Chegue's uncertainty (Street kids)
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

L'incertitude de Chegue (Enfants de la rue)
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

L'incertezza di Chegue (Bambini di strada)
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Eric Tshisungu Kanku

Chegue's uncertainty (Street kids)

L'incertitude de Chegue (Enfants de la rue)

L'incertezza di Chegue (Bambini di strada)

Born in 1976 in Kinshasa, where he lives. He holds a university degree and he is a self-taught artist.

"I am animated by a freedom of the spirit that I believe is the main feature of my works. I should note that I was born in Kinshasa: a city characterized by a sort of survival instinct in everyday life, but also by a remarkable imagination that makes it unique in its way to relate to life, to the city and to the world."

He is one of the most famous and active artists from Congo, that he has represented in many public and private events around the world. He has participated in workshops and conferences. He has taken part in solo and group exhibitions in Kinshasa as well as in Belgium, France and Germany.

Né en 1976 à Kinshasa, où il vit. Diplômé de l'Université ; autodidacte en peinture.

« Je suis animé d'une liberté d'esprit qui fait, je crois, la particularité de mes oeuvres. Il est important de souligner que je suis né à Kinshasa : une ville caractérisée par une sorte d'instinct de survie dans la vie quotidienne, mais aussi d'une imagination accentuée qui la rend unique dans sa façon de se rapporter à la vie, à elle-même et au monde ».

Un des artistes les plus connus et actifs de son pays, qu'il a représenté dans un grand nombre d'expositions publiques et privées en divers endroits du monde. Il a participé à des stages et à des conférences. Il a tenu plusieurs expositions individuelles à Kinshasa et en Belgique, en France et en Allemagne.

Nato nel 1976 a Kinshasa, dove vive. Laureato, è un pittore autodidatta.

"Sono animato da una libertà di spirito che credo sia la caratteristica principale delle mie opere. È importante sottolineare che sono nato a Kinshasa: una città caratterizzata da una sorta di istinto di sopravvivenza nella vita quotidiana, ma anche da un'accentuata immaginazione che la rende unica nel suo modo di rapportarsi alla vita, alla città e al mondo".

È tra gli artisti più noti e attivi del suo Paese, che ha rappresentato in moltissime esposizioni pubbliche e private in varie località del mondo. Ha partecipato a stage e a conferenze. Ha partecipato a varie esposizioni personali a Kinshasa e in Belgio, Francia e Germania.

Looking at my town
10 x 12 cm, 2014
Pen and ink on canvas

Je regarde ma ville
10 x 12 cm, 2014
Plume et encre sur toile

Guardo la mia città
10 x 12 cm, 2014
Penna e inchiostro su tela







Born in Matadi in 1956, he lives in Kinshasa. He holds a school diploma. He is a self-taught artist.

"A people can be recognized through their culture and art is the main instrument."

He is a member of the large and famous group of "Popular Painters" (AAPPA) and, as is typical of their style, he deals with everyday aspects of life through a fresh and descriptive approach.

Selected exhibitions
2012 *Kinshasa Stadt der Bilder*, Dortmund, Germany
2011 *Kin Moto na Anvers*, Antwerp, Belgium
1988 Popular Painting Symposium, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, Academy of Fine Arts, Kinshasa

Né à Matadi en 1956, il vit à Kinshasa. Diplômé. Artiste autodidacte.

« Un peuple se reconnaît à sa culture et l'art en est le principal instrument ».

Il fait partie du groupe nourri et désormais célèbre des « Peintres Populaires » (AAPPA) et conformément à la caractéristique de cette tendance il affiche une prédilection pour les sujets de la vie quotidienne, qu'il traite avec fraîcheur et une grande attention dans la description.

Quelques expositions
2012 *Kinshasa Stadt der Bilder*, Dortmund, Allemagne
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anvers, Belgique
1988 Symposium de la Peinture Populaire, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, Académie des Beaux-Arts, Kinshasa

Nato a Matadi nel 1956, vive a Kinshasa. Diplomato. Artista autodidatta.

"Un popolo si riconosce dalla propria cultura e l'arte ne è il principale strumento".

Fa parte del nutrito e ormai celebre gruppo dei "Pittori Popolari" (AAPPA) e, come è tipico di questa tendenza, predilige temi della vita quotidiana trattati con freschezza e attenzione descrittiva.

Alcune esposizioni
2012 *Kinshasa Stadt der Bilder*, Dortmund, Germania
2011 *Kin Moto na Anvers*, Anversa, Belgio
1988 Simposio di Pittura Popolare, Goethe Institut, Kinshasa
1978 *Art Partout*, Accademia di Belle Arti, Kinshasa

The patience of DRC women
10 x 12 cm, 2014
Acrylic on canvas

La patience de la femme de la R.D. Congo
10 x 12 cm, 2014
Acrylique sur toile

La pazienza della donna della RDC
10 x 12 cm, 2014
Acrilico su tela







Josè Tuyindula

The patience of DRC women

La patience de la femme de la R.D. Congo

La pazienza della donna della RDC

Born in 1980 in Kinshasa, where he lives. He graduated in Plastic Arts from the Academy of Fine Arts in Kinshasa. After earning his diploma, he trained in Atelier Botembe. He has developed an original creative approach where feelings personify into unexpected forms.

Selected exhibitions
2013 *Collective Izgetie*, Johannesburg, South Africa
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2008 Festival Étoile d'Afrique, Kinshasa

Né en 1980 à Kinshasa, où il vit. Diplômé en Arts plastiques à l'Académie des Beaux-Arts de Kinshasa. Il s'est affiné, après son diplôme, dans l'Atelier Botembe. Il a développé un imaginaire original, où les sentiments se personnifient d'une manière inattendue.

Quelques expositions
2013 *Collective Izgetie*, Johannesburg, Afrique du Sud
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2008 Festival Étoile d'Afrique, Kinshasa

Nato nel 1980 a Kinshasa, dove vive. Diplomato in Arti Plastiche all'Accademia di Belle Arti di Kinshasa. Si è specializzato, dopo il diploma, all'Atelier Botembe. Ha maturato un immaginario originale, in cui i sentimenti si personificano in maniera inattesa.

Alcune esposizioni
2013 *Collective Izgetie*, Johannesburg, Sudafrica
2012 Symphonie des Arts Gallery, Francophonie, Kinshasa
2008 Festival Étoile d'Afrique, Kinshasa

The joy of love
12 x 10 cm, 2014
Acrylic on canvas

La joie d'aimer
12 x 10 cm, 2014
Acrylique sur toile

La gioia di amare
12 x 10 cm, 2014
Acrilico su tela







INDEX

INDEX
INDICE

Brunel Moyala Assiabo

Family atmosphere
Ambiance de la famille
Atmosfera familiare

P. 32 - 33

Lipondo Bafululu

Life: the feeble beginning
La vie: le faible commencement
La vita: il flebile inizio

P. 34 - 35

Papy Bananisa-Ntuku

Decorative mask
Masque décoratif
Maschera decorativa

P. 36 - 37

Willy Kandolo Baruti

Enchanted forest
Forêt enchantée
Foresta incantata

P. 38 - 39

Maurice Binangu Bazungula

The world upside down
Monde à l'envers
Mondo alla rovescia

P. 40 - 41

Jonathan Yakini Bebi

The masks
Les masques
Le maschere

P. 42 - 43

Hyppolite Benga Nzau (Chéri Benga)

K.O.Debout
K.O.Debout
K.O.Debout

P. 44 - 45

Bonyoma Bolitofe

Education
L'éducation
L'istruzione

P. 46 - 47

Didier Bompini-Mulie

Kinoiserie
La kinoiserie
La kinoiserie

P. 48 - 49

Nathan Wiemro Diakabana

The hollow answer
La réponse creuse
La risposta cava

P. 50 - 51

Franck Diki Zatumua Dikisongele

The grand vision
La grande vision
La grande visione

P. 52 - 53

Eugene Ntumba Djeef

The family and its wealth
La famille et sa prospérité
La famiglia e la sua prosperità

P. 54 - 55

Dina Ekanga Walo

Violence in Eastern DRC
La violence à l'est de la RDC
La violenze nell'Est della RDC

P. 56 - 57

Michel Ekeba

Asphyxia
Asphyxie
Asfissia

P. 58 - 59

Remy El-Itak'Oat Bronbusa

Weeping soul
L'âme qui pleure
L'anima che piange

P. 60 - 61

Bouvy Enkobo

Anonymous figure
Figure anonyme
Figura anonima

P. 62 - 63

Djuma Feza Costa

Let's preserve our nature
Préservons notre nature
Salvaguardiamo la nostra natura

P. 64 - 65

Hervé Gambangu Tshaya

Protective spirit
Esprit protecteur
Spirito protettivo

P. 66 - 67

Riddy Gema Luyeye

Forward
En avant
Avanti

P. 68 - 69

Rodrigo Gukwikila Pombo

I see
Je vois
Vedo

P. 70 - 71

Eleonore Hellio and Christ Mukenge

Back design for Benetton
Projet de revers pour Benetton
Retro-progetto per Benetton

P. 72 - 73

Bruno Ilunga Musanga

Infinite love
L'amour infini
L'amore infinito

P. 74 - 75

Bruno Ilunga Wa Ilunga

Pregnancy
La grossesse
La gravidanza

P. 76 - 77

Philippe Mwoyasang Isongo

Violence against Congolese women
La violence faite à la femme congolaise
La violenza sulla donna congolese

P. 78 - 79

Wess Tataa Itshiri

Journey into a dream
Voyage dans le rêve
Viaggio nel sogno

P. 80 - 81

Saidi Assani Jomali

Village of man and woman
Village de l'homme et de la femme
Villaggio dell'uomo e della donna

P. 82 - 83

Cams Alain Kadima-Dianda

The supernatural strength of King Kuba
La force surnaturelle du Roi Kuba
La forza soprannaturale di Re Kuba

P. 84 - 85

Henri Kalama Akulez

A singing tomorrow
Un lendemain qui chante
Un futuro canterino

P. 86 - 87

Mbaya Toussaint Kanumbi

Seduction of the two twins
La séduction aux deux jumeaux
La seduzione dei due gemelli

P. 88 - 89

Pathy Tshindele Kapinga

Untitled
Sans titre
Senza titolo

P. 90 - 91

Jean Pierre Kapolongo Mbina Lele

Generations
Générations
Generazioni

P. 92 - 93

Micheline Kiankula Matondo

Unity on hammered copper
L'Unité sur cuivre battu
L'Unità su rame battuto

P. 94 - 95

David Kibendo Nebendo

I can play guitar
Je sais jouer de la guitare
So suonare la chitarra

P. 96 - 97

Henry Lushiku Kibeti

Untitled
Sans titre
Senza titolo

P. 98 - 99

Jeremie Baku Kikabakanga

Motherly love
Affection maternelle
Affetto materno

P. 100 - 101

Julie Luvungu Kimpanga

3rd Maim
3ème Maim
3a Maim

P. 102 - 103

André Kinanga Silu

Stylized still-life
Nature morte stylisée
Natura morta stilizzata

P. 104 - 105

Joseph Kubutuba Kinkonda (Chéri Cherin)

The beginning of the end
Le début de la fin
L'inizio della fine

P. 106 - 107

Patsheli Kitenge Kahambo (Patshkaha)

Disfigured joker
Joker défiguré
Joker sfigurato

P. 108 - 109

Frederic Kuku

Another dimension
Une autre dimension
Un'altra dimensione

P. 110 - 111

Patrick Kusakana Lumanisamo

High and low
Le haut et le bas
Alto e basso

P. 112 - 113

Franck Landamo Kibasa

Depth of the eye
Profondeur d'oeil
Profondità dell'occhio

P. 114 - 115

Lucien Lema Kusa

Uncertainty
L'incertitude
L'incertezza

P. 116 - 117

Guy Lema Manzanza

The virtuous women
Les femmes vertueuses
Le donne virtuose

P. 118 - 119

Jospin Konga Lohanga

Kimpa Unda
Kimpa Unda
Kimpa Unda

P. 120 - 121

Freddy Lokole

Looking to a new world
Regard vers un monde nouveau
Sguardo verso un mondo nuovo

P. 122 - 123

Mbenga Lomboto

Couple
Couple
Coppia

P. 124 - 125

Pierre Lubanza Madiata

Why not
Pourquoi pas
Perché no

P. 126 - 127

Watui Unda Lubeni

Motifs from
Pakundungu and Pelekete
Motifs provenant de
Pakundungu et Pelekete
Motivi provenienti da
Pakundungu e Pelekete

P. 128 - 129

Romario Lukau Kabayela

Metamorphosis
La métamorphose
La metamorfosi

P. 130 - 131

Cojack Lukau Ntendi

The hidden mystery of the world
Le mystère caché du monde
Il mistero nascosto del mondo

P. 132 - 133

Doucet Kalombo Lukoji

Local beauty
Belle d'ici
Bellezza di qui

P. 134 - 135

Yves Lukoki-Kanulandi

Return from the fields
Le retour du champs
Ritorno dai campi

P. 136 - 137

Norbert Bayunga Lumbikano (Artaf)

Motherly love
Affection maternelle
Affetto materno

P. 138 - 139

Nzeza Lumbu (Tresor Cherin)

African dandy in progress
Sapeur en devenir
Dandy africano in divenire

P. 140 - 141

Turbo Lusavuvu Makaya

In memory
En souvenir
In ricordo

P. 142 - 143

Bienfait Bin Mwuelwa Lusumba

Why us
Pourquoi nous
Perché noi

P. 144 - 145

Eric Mabiala Ntedika (Mabted)

Coexistence
Coexistence
Coesistenza

P. 146 - 147

Maxime Mabudi Woto

Dweki-Di-Mayaye
(Cicadas' swimming migration)
Dweki-Di-Mayaye
(Nage de Crickets Migrateurs)
Dweki-Di-Mayaye
(Migrazione a nuoto delle cicale)

P. 148 - 149

L - M

Reagan Madiki Yindamo

The good omen
Le bon présage
Il presagio favorevole

P. 150 - 151

Haigue Makana Bantala

The twins bathing
Les jumelles au bain
Le gemelle al bagno

P. 152 - 153

Elvabel Mbuku Makaya

Communication
La communication
La comunicazione

P. 154 - 155

Christian Makisala Mbungu

Composition of animal heads
Composition des têtes d'animaux
Composizione con teste di animali

P. 156 - 157

Miekutima Cobla Makusuna

Trinity
Trinité
Trinità

P. 158 - 159

Dolet Malalu Wateko (Dolet)

Japanese Ba Na Kati Ya Ya Lola
Ba Japonais Na Kati Ya Ya Lola
Ba giapponese Na Kati Ya Ya Lola

P. 160 - 161

Dibandi Malambu (Papy)

Visionary
Visionnaire
Visionario

P. 162 - 163

Bèlis Malanda Nkebolo

No to the balkanization of DRC
Non à la balkanisation de la RDC
No alla balcanizzazione della RDC

P. 164 - 165

Kirikou Adou Sedi Malasi

Kin market
Kin marché
Kin mercato

P. 166 - 167

Houston Maludi Makananu

African market
Marché africain
Mercato africano

P. 168 - 169

Polycarpe Mambengi Tondo

Dynamic women
Femmes dynamiques
Donne dinamiche

P. 170 - 171

Odon Massamba Mandiangu

Kinzonzi (Community discussion)
Kinzonzi (Palabre)
Kinzonzi (Discussione all'interno della comunità)

P. 172 - 173

Brunel Diasivi Mangani

The nightmare of the cross
Le cauchemar de la croix
L'incubo della croce

P. 174 - 175

Hugues Masaki-Ndonga

Emotion
L'émotion
L'emozione

P. 176 - 177

Berry Noel Matundu Tanda

Return from the fields
Retour du champ
Ritorno dai campi

P. 178 - 179

Francine Mava Sau

Complicity
La complicité
Complicità

P. 180 - 181

Nancel Mava Kanasau

Horticulturist
Femme Maraîchère
Orticoltrice

P. 182 - 183

Glodi Mbela-Mambueni

General view
Vie d'ensemble
Visione di insieme

P. 184 - 185

Hervé Mbelo Mantinga

Precision
La précision
La precisione

P. 186 - 187

Ulrich Mbelo-Mandiangu

Social vision
Vision sociale
Visione sociale

P. 188 - 189

Doudou Mbemba Lumbu

In wealth
Dans la richesse
Nell'agiatezza

P. 190 - 191

Mayi Honda Mbomba

I see differently
Je vois autrement
Vedo diversamente

P. 192 - 193

Samulel Mbombe Ilunga (Sam-Ilus)

No! To violence against women in DRC
Non! Aux violences faites à la femme en RDC
No! Alle violenze sulle donne nella RDC

P. 194 - 195

M

Guychel Mbon

The awakening of the African conscience
L'éveil de la conscience africaine
Il risveglio della coscienza africana

P. 196 - 197

Lotutala Mbuisu

Reflection
La réflexion
La riflessione

P. 198 - 199

William Ndundu Mingi-Lema

African head
Tête africaine
Testa africana

P. 200 - 201

Jean Jacques Mercier Misoko-Ngusu

The friend and childhood
L'ami et l'enfance
L'amico e l'infanzia

P. 202 - 203

Kito Mitheo Kahutu

Let's save the Congo
Sovons le Congo
Salviamo il Congo

P. 204 - 205

Coco Mangbanzo Mobuli

Mystery of traditional music
Mystère de la musique traditionnelle
Mistero della musica tradizionale

P. 206 - 207

Amedo Modiki-Majimawa

The white revolution
La révolution blanche
La rivoluzione bianca

P. 208 - 209

Barry Mody

Peddlers
Les shayeurs
Gli ambulanti

P. 210 - 211

Robert Bungu Mokono

Life at the village
La vie au village
La vita al villaggio

P. 212 - 213

Raoul Monsengo

Congo graveyard of plastic arts creators
Le Congo cimetière des artistes plasticiens
Il Congo cimitero degli artisti di arti plastiche

P. 214 - 215

Rolly Kuta Mpassa

Okapi, animal in danger
Okapi, animal en danger
Okapi, animale in pericolo

P. 216 - 217

Papy Mpuidi Fuala

A hunter
Un chasseur
Un cacciatore

P. 218 - 219

Marie Muendo Mvumbi

Thoughts of love
Les pensées amoureuses
I pensieri d'amore

P. 220 - 221

Elie Muhiirwa Muhindo

Protection
La protection
La protezione

P. 222 - 223

Martien Ngoy Mukalay

The refugee from North Kivu
Le déplacées de guerre
au Nord Kivu
Il rifugiato di guerra nel
Nord Kivu

P. 224 - 225

Didier Mukandila-Ngoy

Children first
Les enfants d'abord
Prima i bambini

P. 226 - 227

Christian Mukenge-Lukunku

The Dream of Mikili
Le rêve de Mikili
Il sogno di Mikili

P. 228 - 229

Luc Mukoko Sobrike (Luc Mukoko)

Mother Africa
Maman Africa
Mamma Africa

P. 230 - 231

Chris Ilunga Mukunya

21st century woman
La femme du 21e siè
La donna del 21° secolo

P. 232 - 233

Aicha Muteba Makana

Hope
Espoir
Speranza

P. 234 - 235

Stone Mbaka Mutshikene

Cry of innocence
Cri d'innocence
Grido di innocenza

P. 236 - 237

Isangu Mvunzi Mvuluzi

Nature's potential
La potentialité de la nature
Il potenziale della natura

P. 238 - 239

Olivier Akunzi Nalumbo

Tango Ya Ko Seka
(The time to smile)
Tango Ya Ko Seka
(Le temps du sourire)
Tango Ya Ko Seka
(Il tempo del sorriso)

P. 240 - 241

Bienvenu Nanga

Extravagant dress
Habit extravagant
Vestito stravagante

P. 242 - 243

Simon Nsingi Ndosimao

Things that happen
Les choses qui arrivent
Le cose che succedono

P. 244 - 245

Jordan Khan Ngalasi

Promising smiles
Des sourires prometteurs
Sorrisi promettenti

P. 246 - 247

Alphonse Nganga Lubendu

The union
L'union
L'unione

P. 248 - 249

Deborah Ngiesi

Violence against women in
Eastern DRC
Violence faite à la femme à l'est
de la RDC
Violenza sulle donne nell'est della
RDC

P. 250 - 251

Gerry Nginamau Landu

Fire
Feu
Fuoco

P. 252 - 253

Yves Ngoy-Ebondo

The night of the Griot
(African enigma)
La nuit des Griots (Enigme
africaine)
La notte dei Griot (Enigma
africano)

P. 254 - 255

Willys Kezi Niangi

Untitled
Sans titre
Senza titolo

P. 256 - 257

Joseph Nkenda Lulembe

The passion of Christ
La passion du Christ
La passione di Cristo

P. 258 - 259

Jean Paul Nsimba Mika

The greatest African dandy ever
Grand sapeur des tout les temps
Il più grande dandy africano di
tutti i tempi

P. 260 - 261

Simon Nsingi Ndosimao (Sim Simaro)

Dancing with Sim Simaro
Danser avec Sim Simaro
Ballare con Sim Simaro

P. 262 - 263

Justin Nsuasuani Lukubika

Mask
Masque
Maschera

P. 264 - 265

Timothée Nsunda Ndombasi (Thierry)

Reconciliation mask
Masque de la réconciliation
Maschera della riconciliazione

P. 266 - 267

Nteba Nzakidi

The two friends
Les deux amies
Le due amiche

P. 268 - 269

Raymond Nzeyidio Kissita

The flame
La flamme
La fiamma

P. 270 - 271

Cedrick Nzolo Nganobu

Kinshasa Save the Danse
Kinshasa Save the Danse
Kinshasa Save the Danse

P. 272 - 273

Rudy Nzongo Kumbu

Wolo (Gold)
Wolo (l'Or)
Wolo (l'Oro)

P. 274 - 275

Rodrigue Rutebuka Sanvura

Mutu or the man
Mutu ou l'homme
Mutu o l'uomo

P. 276 - 277

Anne Kuta Sabani

Women
Femmes
Donne

P. 278 - 279

Bruno Sakou (Bruno's)

My life
Ma vie
La mia vita

P. 280 - 281

Bolavie Sapi

The guardian of thought
Le gardien de la pensée
Il guardiano del pensiero

P. 282 - 283

Kura Shomali

Political pachyderm
Politicien pachyderme
Politico pachiderma

P. 284 - 285

Omalowete Shongo

Composition of the African
woman
Composition de la femme
africaine
Composizione della donna
africana

P. 286 - 287

Jean Bosco Shula-Monsengo (Shula)

Slave to technology
Esclave de la technologie
Schiavo della tecnologia

P. 288 - 289

Simplice Somi-Nzoyaya

Art
L'art
L'arte

P. 290 - 291

Jeannot Sueka Mavinda

Life paths
Les parcours de la vie
I percorsi della vita

P. 292 - 293

Hassan Tshamala Mpoyi

Stand up African woman
Debout femme africaine
In piedi donna africana

P. 294 - 295

Kapinga Tshiapota

Visionary woman
Femme visionnaire
Donna visionaria

P. 296 - 297

Guycha Tshidibi Tshibaka

Contrast
Le contraste
Il contrasto

P. 298 - 299

Arsène Théophile Lachance Kabeya Tshinyoka

Optimism
L'optimisme
L'ottimismo

P. 300 - 301

Jackson Tshisekedi Mutambayi

Return to reason
Le retour à la raison
Il ritorno alla ragione

P. 302 -303

Eric Tshisungu Kanku

Chegue's uncertainty
(Street kids)
L'incertitude de Chegue
(Enfants de la rue)
L'incertezza di Chegue
(Bambini di strada)

P. 304 - 305

Mega Mingiedi Tunga

Looking at my town
Je regarde ma ville
Guardo la mia città

P. 306 - 307

Josè Tuyindula

The patience of DRC women
La patience de la femme de la
R.D. Congo
La pazienza della donna della
RDC

P. 308 - 309

Befree Yala Wete

The joy of love
La joie d'aimer
La gioia di amare

P. 310 - 311

imago mundi

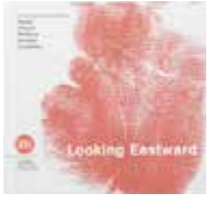
Luciano
Benetton
Collection

Imago Mundi is a collection of works commissioned and collected by Luciano Benetton on his travels around the world, involving on a voluntary basis established and emerging artists from many different countries. Each of these artists has created an artwork whose only limitation is the 10 x 12 cm format, contributing to the composition of a surprising artistic geography. The collection, hosted by the Fondazione Benetton, has no commercial aspirations, but instead aims to catalogue the works and ideas in order to pass on to future generations – by means of catalogues, exhibitions and a specific web platform – the widest possible mapping of human cultures at the start of the third millennium.

The complete collection of the Imago Mundi artworks can be seen on the website imagomundiart.com



Ojo Latino
Contemporary Artists
from Latin America
2008



Looking Eastward
Contemporary Artists
from Russia, Ukraine,
Moldavia, Armenia,
Uzbekistan
2011



Made in China
Contemporary Artists
from China
2012



Unexplored Territory
Contemporary Artists
from Mongolia
2013



Painting the Dreaming
Australian Aboriginal
Paintings from the Central
and Western Deserts
2013



Greetings from South Korea
Contemporary Artists
from South Korea
2013



Flowering Cultures
Contemporary Artists
from India
2013



Contemporary Japanese Artists
2013



Organix
Contemporary Artists
from the U.S.A.
2013



Azerbaijan: The colors of wind and fire
Contemporary Artists
from Azerbaijan
2013



Kenya, Tanzania, Zanzibar: The witchcraft of art
Contemporary Artists
from Kenya, Tanzania and
Zanzibar
2013



Senegal: Dokh Dadjé
Contemporary Artists
from Senegal
2013



Mongolia: Spirit of the Gobi
Contemporary Artists
from Mongolia
2013



Snapshot Romania
Contemporary Artists
from Romania
2013



Untitled: Contemporary Art from Afghanistan
2014



South Africa: 10 x 12 @ SA
Contemporary Artists
from South Africa
2014



Iceland / Boiling Ice
Contemporary Artists
from Iceland
2014



Vienna for Art's Sake!
Archive Austria /
Contemporary Art
2014



Somalia: Art of Hope
Contemporary Artists
from Somalia
2014



Madagascar / The Great Island
Contemporary Artists
from Madagascar
2014



Zimbabwe. Occupation: artist
Contemporary Artists
from Zimbabwe
2014



North Korea: A Unique Country
Contemporary Artists
from North Korea
2014



Eritrea / Freedom is an Art
Contemporary Artists
from Eritrea
2014



Swaziland / Lesotho: The Wonder of Art
Contemporary Artists
from Swaziland / Lesotho
2014



Mozambique: the universe in miniature
Contemporary Artists
from Mozambique
2014



Morocco:
the Surprise of Absence
Contemporary Artists
from Morocco
2014



CubAdentro
Contemporary Artists
from Cuba
2014



Sudan:
Aesthetic Vestiges
Contemporary Artists
from Sudan
2014



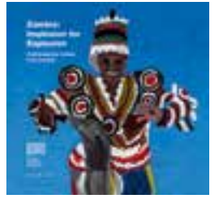
Tunisia: Turbulences
Contemporary Artists
from Tunisia
2014



Selamta Ethiopia
Contemporary Artists
from Ethiopia
2014



Mauritania / Gambia:
African Magic
Contemporary Artists
from Mauritania / Gambia
2014



Zambia:
Implosion for Explosion
Contemporary Artists
from Zambia
2014



Caribbean:
Together Apart
Contemporary Artists
from (part of) the Carib-
bean
2014



Iran:
iranomutomorphosis.net
Contemporary Artists
from Iran
2014



Egypt, the cradle of art
Contemporary Artists
from Egypt
2014



Uganda/Rwanda/Burundi:
Traces of the Past,
Signs of the Future
Contemporary Artists
from Uganda, Rwanda and
Burundi
2014



Namibia: Land of
Memories and More
Contemporary Artists
from Namibia
2014



Latvia, Wow!
Contemporary Artists
from Latvia
2014



Reparation
Contemporary Artists
from New Orleans
2014



Go Go Ghana!
Contemporary Artists
from Ghana
2014



Ivory Coast:
The Return of the
Elephants
Contemporary Artists
from the Ivory Coast
2014



Praestigium
Italia I
Contemporary Artists
from Italy
2014



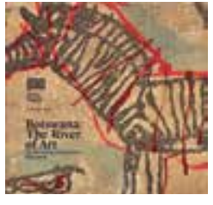
Nostalgia
Contemporary Artists
from the Kingdom of
Saudi Arabia
2014



Israel / One
Contemporary Artists
from Israel
2014



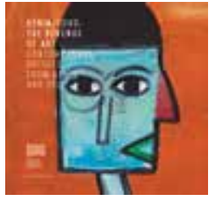
Overture Hungary
Contemporary Artists
from Hungary
2014



Botswana:
the River of Art
Contemporary Artists
from the Botswana
2014



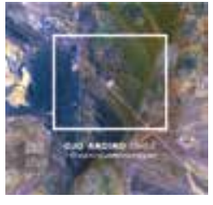
The Pearls of
the Indian Ocean
Contemporary Artists
from the Comoros,
Seychelles, Mauritius,
Réunion
2014



Benin / Togo:
The Revenge of Art
Contemporary Artists
from Benin / Togo
2014



Thailand:
Spiritual & Material
Contemporary Artists
from Thailand
2014



Ojo Andino Chile
Contemporary Artists
from Chile
2014



Spain
Identity / Modernity
Contemporary Artists
from Spain
2014



Democratic Republic
of Congo:
The Giant is Awake
Contemporary Artists
from the Democratic
Republic of Congo
2014

Project Management
La Biennale di Malindi Ltd.

Curation
Enrico Mascelloni

Organization
Valentina Granzotto

Editorial coordination
Enrico Bossan

Texts
Luciano Benetton
Enrico Mascelloni
Charles Tumba Kekwo
Patrick Missassi Kabwith

Editing and translation
Emma Cole
Sarah Cuminetti
Annie Le Bris
Pietro Valdatta

Special Thanks to
Fondazione Sarenco
Académie des Beaux-Arts, Kinshasa
ISARC (Accademia della moda)
Kongo Astronauts
Francine Mava
Alain Kams
Eleonore Hellio

Art direction
Namyoung An

Photography
Michel Ekeba, Enrico Mascelloni (Backstage)
Marco Zanin (Artworks)

Production
Marco Pavan

Cover
Yves Ngoy-Ebondo
The night of the Griot (African enigma)

First published by FABRICA, Italy 2014
978-88-98764-46-4

©2014 FABRICA
fabrica.it

All rights reserved under international copyright conventions. No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Printed and bound by Grafiche Antiga Spa, Italy.
First edition

imago ipunu
Luciano Benetton Collection

imagomundiart.com



Then there are the artists “numerous, ambitious, who express themselves through different artistic languages in spite of being mostly trained at the Academy of Fine Arts, needless to say the largest in Africa with 2,000 students and among the oldest of the Continent (it was founded by the Belgians in 1946).” writes Enrico Mascelloni in his introduction to this catalogue.

Luciano Benetton

Edition in tree languages:
English, French and Italian